

# OPPORTUNITÉ EGALE POUR TOUS D'ACCÉDER À LA PROSPÉRITÉ

## L'ÉCHO DU BAS ST-LAURENT

Le numéro : .10

Rimouski, mercredi, le 9 mai 1962

30e ANNEE — No 10

La Chambre de Commerce régionale

### ROUTE SAYABEC-GASPE

La construction d'une route reliant Sayabec à Gaspé, qui faisait l'objet d'une résolution de la Chambre de Commerce de Sayabec, a été préconisée par toutes les Chambres de Commerce du Bas St-Lau-

rent réunies en congrès à Rimouski, dimanche dernier.

Plusieurs autres résolutions ont été adoptées dont nous faisons état ailleurs dans le journal.

Le congrès s'est déroulé sous la présidence de M. J.-Alphonse Michaud, de St-Fabien.

Au banquet de clôture, M. Bernardin Boivin, de Roberval, était le conférencier invité.

#### Exécutif de la Ch. de Commerce régionale



M. Georges D'Astous  
secrétaire-trésorier

M. Gaétan Rivard  
président

M. Gerry Burnett  
vice-président

#### Je veux un boulevard, M. Pinard, dit Rimouski



Ces jours derniers, une forte délégation de la ville de Rimouski se rendait chez le Ministre provincial de la Voirie pour demander le parachèvement du boulevard longeant le fleuve, à Rimouski.

Sur la photo ci-dessus, prise à cette occasion, on reconnaît, de g. à d. : M. Albert Dionne, député du comté de Rimouski; l'hon. Bernard Pinard examinant une maquette du boulevard, et S.H. le maire Maurice Tessier.

#### Candidats choisis

Voici une liste partielle des candidats à la prochaine élection fédérale pour les comtés de l'Est du Québec : C-Conservateur; L-Libéraux; C.S.-Crédit Social.

Iles de la Madeleine : Maurice Sauvé, L.

Matapédia-Matane : J.-Alfred Belzile, C.; Eudore Allard, C.S.

Montmagny : Jean-Paul Cook, C.S.

Kamouraska : Charles-Eugène Dionne, C.S.; Rosaire Anctil, L.

Riv.-du-Loup-Témiscouata : P. Gagnon, C.S.; Antoine Fréchette, C.

Rimouski : Emilien Morissette, C.; Gérard Legaré, L.; Gérard Ouellet, C.S.

Saguenay : Réal Therrien, L.

#### PRESIDENTS D'ELECTION

Bonaventure : M. Alexandre Duguay, Paspébiac.

Kamoudaska : M. Benoît Dubé, St-Pacôme.

Matapédia-Matane : M. André A. Lévesque, Amqui.

Riv.-du-Loup-Témiscouata : M. Jacques Miville, Rivière-du-Loup.

Rimouski : Me Derome Asselin, Rimouski.

Saguenay : M. Roger Savard, Hauterive.

#### promet M. John Diefenbaker

Donner aux Canadiens de toutes les parties du Canada des opportunités égales pour atteindre une prospérité égale, voilà le programme du parti conservateur, a déclaré à Rimouski, mardi soir, le premier ministre du Canada, l'hon. J. Diefenbaker.

Le chef politique s'adressait à une foule d'un millier de personnes réunies au Centre des Loisirs St-Germain pour une assemblée politique qui marquait le début officiel de la campagne du parti conservateur dans le Bas St-Laurent.



Bibliothèque du Secrétaire,  
Rimouski  
15-3-61

M. Diefenbaker était entouré de son épouse et de trois de ses ministres du Cabinet fédéral : l'hon. Noël Dorion, président du Conseil Privé et Secrétaire d'Etat; l'hon. Jacques Flynn, ministre des Mines et des Relevés Techniques; l'hon. Raymond O'Hurley, ministre de la Production de Défense. Plusieurs anciens députés conservateurs, de nouveaux candidats dans leurs comtés, étaient aussi sur l'estrade d'honneur; mentionnons : M. Emilien Morisset-

te, du comté de Rimouski; M. J.-Alfred Belzile, de Matapédia-Matane; M. Antoine Fréchette, de Témiscouata-Rivière-du-Loup.

L'hon. Diefenbaker a déclaré que la contribution du gouvernement fédéral à la mise en service d'un traversier entre les deux rives et la construction prochaine d'un chemin de fer en Gaspésie étaient caractéristiques de la politique conservatrice pour assurer la prospérité du Canada.

(suite à la page 2)

#### Nouveau maire à Mont-Joli



Le Dr Raymond Lavallée a été élu, lundi, nouveau maire de la ville de Mont-Joli. Il a obtenu 824 votes, faisant subir une écrasante défaite à son seul adversaire, M. Emile St-Onge, qui en a obtenu 366.

M. St-Onge avait démissionné comme échevin du quartier No 6 pour se présenter à la mairie. Il poserait de nouveau sa candidature à ce siège et aurait comme adversaire M. Julien Bouchard.



**Drôle de procédure, le propriétaire d'un restaurant (non Canadien) de la rue St-Germain, brandit une arme lorsqu'il s'agit de refroidir l'esprit trop bruyant de certains clients...**

Il semble que nos policiers municipaux sont assez friands de ce genre de "mets". Il suffirait de leur lancer un appel pour rétablir l'ordre...

**Dans le but de divertir vos enfants lorsque vous ferez votre plein d'essence, un distributeur du boulevard Jessop fera l'installation d'un genre de "Montagnes russes. Une innovation qui provient des Etats-Unis...**

Les Cadets de la Marine vendaient, en fin de semaine dernière, un tag day sur lequel on pouvait lire: "Navy League..." "Keep Watch..."

**Un terrain qui ressemble plutôt à un dépotoir, celui qui est situé sur le boulevard St-Germain-ouest, à Nazareth. Qu'en fera la Commission Scolaire de Rimouski?**

Les propriétaires en bordure de ce même boulevard se plaignent que les automobilistes lancent des bouteilles et toutes sortes de déchets sur leurs terrains...

**Vu, boulevard de l'Evêché, le concierge d'un établissement secouant sa vadrouille dans la rue...**

Vu sur la rue St-Germain, trois hommes qui regardaient un étalage de sous-vêtements féminins... et quels sous-vêtements...

**Une dame qui identifiait le nom d'un personnage dans un concours, à la télévision (en l'occurrence, Lester B. Pearson, chef des libéraux), donnait comme réponse: Claude Pearson...**

C'est en fin de semaine que les membres du Club des Lions feront la collecte dite de la Canne Blanche, destinée à secourir les aveugles...

**Présentement en Europe, dans le but de recueillir des nouveautés de la mode féminine, Mlle Lucille Dumont, du Magasin Au Bon Goût Enr...**

Un nouveau spécialiste au Salon des Fleurs, M. Julien Caron, de Montréal, saura vous conseiller dans ce domaine...

**L'assemblée générale de la Chambre de Commerce de Rimouski et les élections des nouveaux officiers se tiendront mardi, le 15 mai.**

M. Diefenbaker a profité de son passage à Rivière-du-Loup pour visiter la maison qui a servi de résidence d'été à Sir John MacDonald. On n'a pas dit si le chef conservateur a visité la résidence d'été de l'hon. Louis St-Laurent, au même endroit.

**M. J.-Alfred Belzile a tenté de prouver que M. Diefenbaker était un grand ami des Canadiens-français, puisqu'il avait délégué l'hon. Léon Balcer aux funérailles de S.S. le Pape Pie XII.**

Une preuve que M. Emilien Morissette a beaucoup travaillé pour son comté, depuis quatre ans: il n'a pas eu le temps de se marier.

**Nos félicitations au Conseil de ville de Rimouski qui a reconsidéré une demande d'adhésion à l'Ass. Canadienne d'Urbanisme et a versé une contribution de \$25.00.**

La propriétaire d'une maison de chambres a eu la désagréable surprise de découvrir que tous ses extincteurs chimiques étaient disparus au cours d'une nuit récente.

**Même si Bertin & Fils a acquis les terrains de la Basse-Cour Moderne, cette dernière entreprise ne s'est pas volatilisée comme le laissait entendre notre note de la semaine dernière.**

## Opportunité...

suite de la 1ère page

En 1958, dit M. Diefenbaker, j'avais promis d'étudier le cas du chemin de fer de Matane à Ste-Anne-des-Monts. Aujourd'hui, la loi est adoptée et le chemin de fer sera construit. "J'espère revenir pour son ouverture".

L'hon. Diefenbaker a déclaré que le programme d'expansion du parti Progressiste Conservateur est à peine engagé. Nous voulons faire plus et mieux; faites-nous confiance, dit-il, nous continuerons à remplir fidèlement nos promesses.

### L'UNITÉ NATIONALE

Le premier ministre du Canada a fait de l'unité nationale le thème central de son discours de Rimouski. Nous sommes conscients de la situation des droits et des privilèges des Canadiens-français tels que garantis par la Constitution. Pour ma part, dit M. Diefenbaker, je les défendrai partout au Canada répétant la même chose, parce que je crois à l'Unité du Canada.

M. Diefenbaker a insisté sur l'ambition de son parti de construire un grand Canada, libre et fort. Nous voulons maintenir l'esprit de la Confédération dont deux Conservateurs, MacDonald et Cartier, ont été les grands architectes; mais, comme l'a dit Cartier, en permettant aux gouvernements locaux d'exercer leurs responsabilités.

J'ai déjà dit, rappelle M. Diefenbaker, que l'unité nationale ne sera réalisée que quand tous et chacun verront leurs droits égaux pleinement respectés. C'est ce que nous avons réalisé. Dans la perspective de la célébration du centenaire de la Confédération, M. Diefenbaker promet de réaliser des conditions matérielles et morales qui permettront aux Canadiens de faire un acte de foi en l'avenir.

Sur le plan de la politique extérieure, le premier ministre a déclaré que notre politique canadienne sera tracée par nous et non par les autres nations.

### M. Emilien Morissette

Nous avons répété souvent que notre région était sous-développée. Les gouvernements qui ont précédé le gouvernement Conservateur, à Ottawa, sont responsables de cette situation. Voilà ce qu'a dit le candidat conservateur du comté de Rimouski, M. Emilien Morissette.

Il a ensuite rappelé trois réalisations rendues possibles par le Gouvernement canadien, soit la traversée de Pointe-au-Père à Baie-Comeau, qui représente un investissement de \$10,000,000, en autant que le fédéral est concerné; la traversée Trois-Pistoles-Les Escoumins qui a bénéficié de la loi d'aide à la construction de navires, et la construction prochaine d'un chemin de fer en Gaspésie qui nécessitera des investissements de \$25,000,000.

### L'hon. Noël Dorion

Le président du Conseil Privé a rappelé le mot de MacDonald qui avait déclaré qu'il n'y avait, au Canada, ni race vaincue ni race victorieuse, mais des Canadiens d'origine française et d'origine anglaise ayant des droits égaux et pouvant jouir de la même liberté et du même traitement.

Le ministre dit que l'hon. Diefenbaker a été un pionnier dans un retour à cet esprit de la Confédération. La politique conservatrice est basée sur deux grands principes, ceux de la décentralisation et de l'autonomie des provinces et de l'égalité de traitement pour les deux groupes ethniques.

### L'hon. Jacques Flynn

Le ministre des Mines et Relevés Techniques a rendu hommage au député du comté de Rimouski, M. Emilien Morissette, seul député du Québec qui soit un économiste. Il rappelle les missions qu'il a accomplies comme délégué du Canada à trois reprises et son rôle à la

Chambre des Communes.

L'hon. Flynn déclare ensuite que les Conservateurs avaient pris le pouvoir à un moment de récession économique que les Libéraux n'avaient pas prévu et tenté d'atténuer. Depuis quatre ans, le Gouvernement canadien a multiplié les mesures pour rétablir la prospérité: prêts aux petites entreprises, relâche du crédit, diminution des impôts, campagne de vente à l'étranger, augmentation de la sécurité sociale.

Le ministre déclare que l'ambition des Conservateurs a été et reste de créer des emplois pour tous au Canada.

### M. J.-A. Belzile

Le candidat conservateur dans Matapédia-Matane s'est efforcé de prouver que l'hon. Diefenbaker était réellement un ami des Canadiens-français et qu'il l'avait démontré en de multiples occasions.

Le Dr Gaétan Bérubé, de Rimouski, agissait comme maître de cérémonie.

## Session d'étude des institutrices et instituteurs

Quelque 250 institutrices et instituteurs du diocèse ont assisté, vendredi soir et samedi dernier, à une session d'études présentée à l'Ecole St-Jean-Bte, de St-Robert.

MM. Marcel Trudel, conseiller technique à la Corporation provinciale des Instituteurs, et Louis-Aimé Turcotte, trésorier de la Fédération diocésaine de Québec, y ont donné des cours sur la procédure d'une assemblée délibérante, sur les devoirs collectifs qui incombent aux membres d'un organisme professionnel, de l'assemblée générale jusqu'à l'exécutif, et sur les fonctions particulières des officiers supérieurs du groupement.

Ces deux séances de cours étaient sous les auspices de la Fédération des Professeurs et Institutrices du diocèse de Rimouski.

## La Basse-Cour Moderne Enr.

**a TOUJOURS en mains de bons poussins**

de 3 à 4 semaines de différentes races et provenant de bonnes lignées.

387 St-Germain - Rimouski  
Tél. : 723-3617



Les manifestations suivantes se tiendront cette semaine:

### Samedi, 12 mai

Soirée de la Brigade St-Jean, section féminine, Manège militaire de Mont-Joli.

### Samedi, 12 mai, 8 h.

Première séance des ciné-clubs de la ville, marquant la Semaine du Cinéma, Centre des Loisirs.

### Samedi, 12 mai

Congrès régional 4-H, Ecole Secondaire Langevin, Rimouski.

### Samedi, 12 mai, 8 h. 30

Soirée sociale pour les membres des Clubs Richelieu, Rotary et Lions. Manoir Normandie.

### Dimanche, 13 mai, 10 h. 45

Parade d'église et messe des Cadets de la Marine. Institut de Marine.

### Dimanche, 13 mai, 2 h.

Road-E-O de sécurité routière du J.C. Terrain de l'église Ste-Agnès.

### Dimanche, 13 mai, 2 h.

Finale régionale du concours du Bon Parler Français. Institut Mgr Courchesne.

### Mardi, 15 mai

Réunion générale de la Chambre de Commerce Sr (élections). Centre des Loisirs.

Talon Rimouski Ltée vous recommande de visiter sa vitrine, consacrée aux suggestions de cadeaux pour la fête des Mères.

Maman préférerait sûrement, à cette occasion, un gros cadeau pratique, acheté avec la contribution de tous les membres de la famille, plutôt que plusieurs petits cadeaux.

Vous trouverez de belles suggestions au P'tit Salon, de Talon Rimouski Ltée: valises, fourrures, etc.

L'Echo annoncera prochainement la grande vente annuelle.

Pour le temps froid actuel, les hommes pourront se procurer, à ce magasin, de beaux manteaux de printemps-automne et des trench, aux prix de \$19.00 à \$39.50.

Cette rubrique est une gracieuseté de:



# H M HOTEL ETOILE INC.

Roger MARTIN, prop.  
Sacré-Coeur - Rimouski, Qué.

**25 CHAMBRES**

avec BAIN et DOUCHE, RADIO, TV, TELEPHONE ET

## "BAR-SALON"

maintenant pleinement licencié

par  
LA REGIE DES ALCOOLS  
DU QUEBEC

Tél. 723-7889

# Une délégation de Rimouski demande l'aide du gouvernement

Mercredi, le 9 mai 1962  
L'Echo du Bas St-Laurent



● S.H. le maire de Rimouski, Me Maurice Tessier, explique ici au ministre de la Voirie, l'hon. Bernard Pinard, le projet de la ville de Rimouski concernant le parachèvement du bou-

levard qui devra comprendre quatre voies.

On reconnaît, à l'arrière, plusieurs personnes qui prenaient part à la délégation rimouskoise à Québec.

## Énumération pour le comté de Riv.-du-Loup

L'énumération dans Témiscouata, en prévision du scrutin fédéral du 18 juin, a débuté le 30 avril pour se terminer le 5 mai. 58 énumérateurs ont parcouru les arrondissements urbains de Rivière-du-Loup et 110 les arrondissements ruraux du reste du comté. On prévoit l'inscription d'environ 29,000 votants. La révision des listes dans les arrondissements ruraux s'effectuera le 31 mai et dans les arrondissements urbains de Rivière-du-Loup du 31 mai au 2 juin.

### Appel nominal le 4 juin

M. Jacques Miville, officier-rapporteur pour le comté, a confirmé que l'appel nominal dans Rivière-du-Loup-Témiscouata aura lieu le lundi 4 juin, à l'hôtel de ville de Rivière-du-Loup, entre midi et 2 heures p.m., heure normale de l'Est, soit une heure et 3 heures, heure avancée.

## Projet essentiel au développement industriel et commercial Coût estimé à \$300,000

La ville de Rimouski a réclamé du ministre de la Voirie, l'hon. Bernard Pinard, l'aménagement d'un boulevard à quatre voies divisées en bordure du fleuve de façon à décongestionner la circulation au coeur de la ville. Le boulevard projeté absorberait le volume énorme de circulation en direction de la Gaspésie.

Son Honneur le maire Maurice Tessier a souligné au ministre qu'il s'agit là d'un projet essentiel au développement industriel et commercial de la ville de Rimouski. De plus, dit-il, il éliminerait une grave menace pour la sécurité de la circulation. Au cours des seules quatre dernières années, 838 accidents furent enregistrés sur la rue St-Germain que doivent emprunter les usagers de la route No 10, en plein centre des affaires de Rimouski.

La délégation fut présentée au ministre de la Voirie par le député du comté à la Législature provinciale, M. Albert Dionne. Le maire Tessier était accompagné de la plupart de ses collègues. La délégation groupait de plus les urbanistes de la ville, M. Jean Cimon et M. Marcel Laliberté, i.p., qui a préparé les plans du futur boulevard et des aménagements nécessaires aux abords, dans la ville. Les membres de la Cham-

bre de Commerce faisaient également partie du groupe. On remarquait notamment M. Jean Marois, président du Jeune Commerce, et M. Jean Ménard, de la Chambre senior.

La future voie serait baptisée sous le nom de boulevard "Louis-St-Laurent".

Déjà des travaux ont été réalisés au coût de \$430,000 en vue de l'aménagement du futur boulevard. La ville de Rimouski, pour sa part, a contribué \$115,000. Pour compléter le boulevard, il suffirait d'une somme approximative de \$300,000, insiste le maire de Rimouski.

Le ministre de la Voirie a convenu que la situation actuelle à Rimouski, au point de vue circulation, est véritablement difficile. Il y a là un entonnoir dans les conditions actuelles, dit-il. Puis il y a aussi à mettre à profit les sommes déjà dépensées en vue du futur boulevard.

## L'ambassadeur de la Côte d'Ivoire à Rimouski?

L'Alliance française espère toujours pouvoir présenter à ses membres, fin mai ou début de juin, M. Uscher, délégué de la Côte d'Ivoire à l'ONU et ambassadeur de son pays à New-York.

Un tout récent téléphone à New-York apprenait aux directeurs de la Société de Conférences et de l'Alliance française de Rimouski que le prochain visiteur africain, qui recevra ce mois-ci aux Etats-Unis, son premier ministre, souhaite pouvoir se libérer, aux derniers jours de mai, et qu'il est fort possible que Rimouski puisse recevoir sa visite.

### L'Afrique nouvelle et ses problèmes

Très informé, comme il se doit, de tout ce qui touche les nouveaux états africains et leurs difficultés économiques, M. Uscher entretiendra son auditoire de Rimouski sur le sujet. Il parlera des problèmes de l'Afrique nouvelle en général, avec une parenthèse sur la Côte d'Ivoire et sur son influence au sein de la communauté africaine.

L'Alliance souhaite pouvoir annoncer, le plus tôt possible, la date exacte de la venue à Rimouski de l'ambassadeur de la Côte d'Ivoire.

### SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de Mlle Cécile St-Pierre sera chanté en la cathédrale St-Germain, le lundi 14 mai, à 9 heures.

Parents et amis sont respectueusement invités.

## Concours de l'ECHO

### Trouvez un nom au boulevard NOMS LES PLUS POPULAIRES

## Boulevard de la Cardonnière Boulevard St-Laurent

Ci-dessous, la liste finale des noms suggérés pour le nouveau boulevard longeant le fleuve, à Rimouski, avec leurs votes de popularité.

Le boulevard n'est pas encore terminé et il appartient au conseil de Rimouski de faire le choix du nom, quand bon il lui semblera.

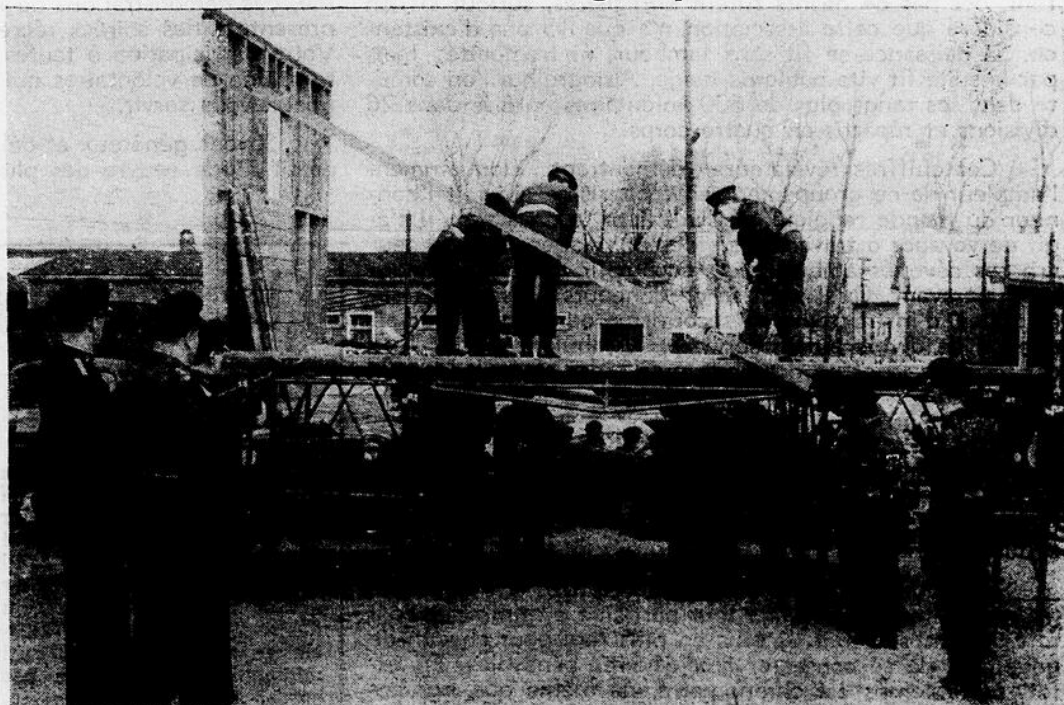
Si le nom choisi a été suggéré par plusieurs personnes, on tirera au sort un gagnant parmi celles-ci.

50 voix, Boulevard de la Cardonnière; 45 voix, St-Laurent; 7 voix, Père Nouvel; 5 voix, St-Germain; 4 voix, St-Barnabé, Brillant, Courchesne, Auguste Tessier, Lepage, Jean XXIII; 3 voix, Duplessis, de la Mer, Fiset, Des Souvenirs, Commercial; 2 voix, Côté, Laurentien, Nuit Rouge, Ville Neuve, Lepage, Taché, Bellevue, Métropolitain; 1 voix, Concorde, Des

Cendres, Price Brothers, Baldwin, Lafontaine, Victor Bourgeau, Rimouskois, Central, Peron, Rivard, Gagnon, Provincial, Empress, Cartier, St-Jean Morissette, Arthur Buies, Kanawio, Canada, Aisance, Laviolette, St-Pie X, Rimouski, Laflèche, Charrest, Mgr Parent, Percy Lepage, Crevier, Pie XII, Ancestral, Industriel, National, John Glenn.

## Trophée Bernatchez aux Fusiliers du St-Laurent pour la 2e année consécutive

### Meilleure unité du 8e groupe de milice



Dimanche, le 6 mai, les Fusiliers du St-Laurent terminaient leur saison régulière d'entraînement par des exercices de survivance nationale. On les voit ci-dessus exécutant un sauvetage simulé dans une supposée maison en ruine. Ces exercices se sont déroulés en présence du brigadier Raymond Normandeau, com-

mandant du 8e groupe de milice, et du lieutenant-colonel Téléphore Tremblay, commandant du bataillon des Fusiliers du St-Laurent.

Pour la deuxième année consécutive, les Fusiliers du St-Laurent se sont mérité le trophée régional Bernatchez, décerné à la meilleure unité du 8e groupe de milice.

## Comment constituer un fonds d'instruction?

De nos jours, une police-instruction est une chose indispensable. La police-instruction de la Sun Life Assurance Company of Canada est la police idéale pour vous aider à garantir l'avenir de vos enfants. Au moyen de l'assurance Sun Life, constituez un fonds pour leur instruction. Sans vous engager de quelque façon, permettez-moi de vous montrer à quel point cela est facile.

### SUN LIFE DU CANADA



PAUL DUVAL  
18-A Parent coin St-Rob.  
Bur. 723-9201  
Rés. 723-7222



# Routes pour charrettes à boeufs

Un peu tard comme d'habitude, devant les hordes envahissantes de véhicules qui circulent sur nos routes, le Bas St-Laurent vient de s'éveiller à la nécessité d'améliorer son réseau routier.

Le congrès régional des Chambres de Commerce qui se tenait dimanche dernier à Mont-Joli avait choisi un thème bien significatif : "Le Bas St-Laurent fait-il partie de la province de Québec au point de vue routier?" On a tenté de prouver, par le choix même de ce thème, que notre région n'avait pas la part qui devrait lui revenir du budget provincial de la voirie. Nous ne mentionnerons pas le chiffre du budget qu'on nous a dévoilé pour nos comtés, de peur de faire "rougir" les députés.

Dans l'ordre des priorités, il est évident que le projet du tronçon B de la route Trans Canada, qui partirait de Rivière-du-Loup pour rejoindre la Baie-des-Chaleurs en passant par la Vallée de la Matapédia, se place en tête de liste.

En effet, la route Trans Canada (tronçon A), qui sera construite sous peu d'Edmundston à Rivière-du-Loup, placera nos régions dans un état d'isolement inacceptable.

A la délégation qui le rencontrait récemment, le ministre de la Voirie, l'hon. Pinard, dit clairement qu'il ne fallait pas songer au tronçon B tant que le tronçon A ne sera pas terminé. Bien que cette décision soit logique, nous persistons à croire que s'il nous faut attendre de 5 à 10 ans avant d'avoir le tronçon B, ce sera beaucoup trop long. Tous les arguments devront être utilisés pour faire avancer le projet. Nous ne pourrions souffrir aussi longtemps un état d'isolement qui sera préjudiciable à toute notre économie.

Nous pouvons répéter ici le mot du président de la Chambre de Commerce régionale, M. J.-A. Michaud: "Si nous travaillons avec vigueur, nous vaincrons".

Un motto de chez nous dit "On ne graisse que les roues qui grincent". Dieu sait si nous avons raison de grincer et si nous avons besoin d'être "graisés" si nous voulons relever le niveau de notre économie.

Un tronçon de la route Trans-Canada dans le Bas St-Laurent ne règlera pas tout le problème. En effet, sur le plan régional nous ne pouvons plus nous satisfaire de "routes pour les charrettes à boeufs" que nous avons encore. Dans la Matapédia, par exemple, la route nationale est dans un état critique.

Nous constatons encore que nous manquons de routes pour l'accès à nos ressources naturelles. A part la route de ceinture de la Gaspésie et les grandes routes de pénétration dans la Matapédia et le Témiscouata, nous sommes réduits à des chemins de second ordre. A ce propos, la demande de la Chambre de Commerce de Sayabec qui veut une route à l'intérieur de la Gaspésie, reliant Sayabec à Gaspé, nous semble d'une urgence primordiale. A plusieurs indices on peut croire que les montagnes gaspésiennes gardent jalousement un minéral qu'on aurait avantage à exploiter. Sans partager l'optimisme débordant de la Chambre de Commerce, on peut tout de même être confiant dans les découvertes minières de l'avenir.

On pourrait multiplier à l'infini les améliorations routières qui s'imposent comme pour la route Rimouski-Cabano, Luceville-Kedgewick, St-Fabien-St-Guy, etc.

Il faudrait signaler, au passage, qu'il nous faut des routes entretenues douze mois par année.

L'un des atouts qu'il faut jouer pleinement est celui du tourisme. Nos beautés naturelles et notre caractère français nous serviront peu si les voyageurs n'ont pas de routes convenables pour venir en jouir.

Une grande part de la publicité touriste-

que, par exemple, est faite en fonction de la route Trans-Canada. Que deviendra le tourisme en Gaspésie si les touristes bifurquent vers le Nouveau-Brunswick en atteignant Rivière-du-Loup?

La Côte Nord offre aussi des attraits touristiques encore inexploités. Nos services de traversiers pourraient contribuer à drainer une forte proportion des touristes vers la Côte Nord; mais à condition que les visiteurs puissent atteindre nos ports de mer.

Nous comprenons que le Gouvernement provincial doive établir un ordre de priorité dans la construction des routes et qu'au premier abord, il puisse paraître anachronique d'élaborer un réseau routier dans des régions éloignées et où la population est de peu de densité comme dans le Bas St-Laurent. Par ailleurs, on peut rétorquer que si les routes dans les régions à trafic intense contribuent à décongestionner la circulation, dans des régions comme la nôtre, de bonnes routes peuvent contribuer à donner un essor économique qui serait inconnu sans elles.

Justement parce que notre région est sous-développée, l'Etat doit y faire des investissements productifs: dans l'agriculture, dans l'éducation, dans le réseau routier, etc. L'Etat a ce moyen à sa disposition pour aider une région économique à surmonter son état d'infériorité.

Le vice-président de la Chambre de Commerce provinciale disait, à Mont-Joli, dimanche, que "ce sont les moyens de communication et les routes qui contribuent le plus rapidement au développement d'une région."

L'éveil est donc sonné sur la nécessité de nous doter d'un meilleur réseau routier. Il faudrait que le travail se continue, conduise même à l'élaboration d'un plan directeur de développement à court et à long terme. C'est l'une de nos planches de salut.

Jean-Paul LEGARÉ.

## L'admirable dévouement de l'Ambulance St-Jean

L'année 1962 égrène ses semaines en les vouant aussi bien à l'éducation qu'à la santé ou encore aux loisirs.

Celle du 14 au 19 mai sera consacrée cette année à l'Ambulance Saint-Jean, cette merveilleuse organisation bénévole dont les membres se dévouent sans compter dans tous les pays du monde pour soulager les misères de l'humanité.

En effet, depuis des siècles, cet organisme humanitaire a fait ses preuves non seulement en temps de paix mais aussi en période de guerre. Ses cadres ont pris de l'ampleur au Canada et principalement au Québec.

### Progrès constants

Pour ce qui nous concerne, la région du Bas St-Laurent, des pas de géants furent enregistrés, surtout si l'on considère que cette association n'a que 15 ans d'existence. Sa naissance se fit sans tambour, ni trompette, mais par la suite fit vite boue de neige. Aujourd'hui l'on compte dans ses rangs plus de 600 volontaires enrôlés dans 26 divisions et répartis en quatre corps.

Ces chiffres révélateurs démontrent éloquentement l'ampleur de ce groupement en secourisme qui fait l'honneur du monde religieux et civil. Pour le constater, il s'agit de voyager à travers nos villes et villages, voir à l'oeuvre ces dévoués ambulanciers accomplir un travail inconnu auparavant. Qu'il s'agisse de donneurs de sang, de secouristes, d'instructeurs en secourisme ou en soin à domicile ou de divers autres services, l'Ambulance Saint-Jean est toujours là et ne demande qu'à aider et à soulager la souffrance.

### Un effort soutenu

Comme toute entreprise d'envergure, les fonctions de secouristes exigent un travail d'équipe, un effort soutenu à long terme, sous la direction de chefs compétents et clairvoyants.

Bien que le confort s'inscrive en lettres d'or dans notre monde moderne et que tout participe à minimiser l'effort, le temps se fait de plus en plus rare pour chacun de nous afin de se consacrer aux oeuvres bénévoles. En effet, notre temps est chronométré, de même que nos activités; tous nos actes quotidiens nous rappellent l'ère de l'automation. Pris dans cet engrenage, nous décuplons un zèle incroyable, nous dépensons sans compter des minutes précieuses qu'il serait préférable d'appliquer à soulager les malades, les blessés et les miséreux.

Heureusement l'Ambulancier St-Jean possède le vrai

sens de la générosité, cette grande vertu du coeur qui a tendance à disparaître de nos jours. Il est consolant de voir à l'oeuvre ces hommes et ces femmes qui, après une longue journée de travail, ne craignent pas de se réunir soit pour étudier les premiers soins en secourisme, soit pour assister aux réunions religieuses, civiles ou sportives. Toujours debout, ils sont aux aguets, l'oeil grand ouvert pour être toujours prêts à secourir les infirmes, les malades ou les accidentés.

Population du Bas St-Laurent, vous êtes très bien représentée dans le domaine du secourisme, grâce au dévouement inlassable des Ambulanciers St-Jean. Or, durant cette semaine qui leur est consacrée, vous devrez prouver votre collaboration. On vous offrira des cours en secourisme, des démonstrations de respiration artificielle; on vous présentera des soirées récréatives, des tag-day souvenir. Votre participation à toutes ces activités encouragera cette armée de volontaires qui ne demande toujours qu'à mieux vous servir.

Soyons généreux et dé lions largement nos bourses au profit d'une oeuvre des plus humanitaires.

J.-R.-R. GAGNON.

## Le prix minimum du LAIT sera-t-il maintenu?

Comme nous le rapportions, en primeur, la semaine dernière, la Fédération des Laitiers du Bas St-Laurent, par la voix de son président, Me Ls-Ph. Rioux, présentait un mémoire devant la Commission de l'Industrie Laitière, à Montréal, réclamant le maintien du prix minimum du lait vendu pour consommation.

(Nous tenons à préciser ici que la requête vise au maintien du prix minimum du lait au CONSOMMATEUR. Il n'est pas question, en effet, d'abolir le prix minimum payé au producteur).

Par ailleurs, d'autres organismes, comme l'Ass. des Consommateurs, la Laiterie Perrette, de Montréal, et autres, ont réclamé, pour leur part, un régime de libre concurrence où serait aboli le prix minimum de vente du lait liquide aux consommateurs.

On a invoqué que les méthodes modernes de transformation et de distribution du lait pourraient permettre à certains vendeurs de vendre le lait en bas du prix minimum actuel.

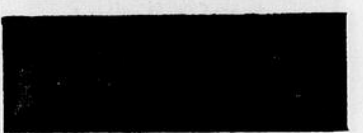
Par ailleurs, on sait que le contexte dans lequel se place l'industrie laitière, dans le Bas St-Laurent, est différent de celui qui peut exister à Montréal, par exemple.

Nous pouvons rendre aux producteurs laitiers de nos régions le témoignage qu'ils ont multiplié les efforts afin de diminuer les frais de production du lait nature plutôt que de hausser le prix de vente pour consommation.

Si l'intérêt des consommateurs doit être sauvegardé, par ailleurs, celui des producteurs laitiers n'est pas moins important. Le prix minimum doit donc tenir compte des intérêts et du producteur et du consommateur.

Après les séances d'audience, il appartiendra à la Commission de l'Industrie Laitière de la province de prendre une décision. Il nous faudra donc attendre son rapport pour être renseigné sur la fixation du prix du lait.

J.-P. L.



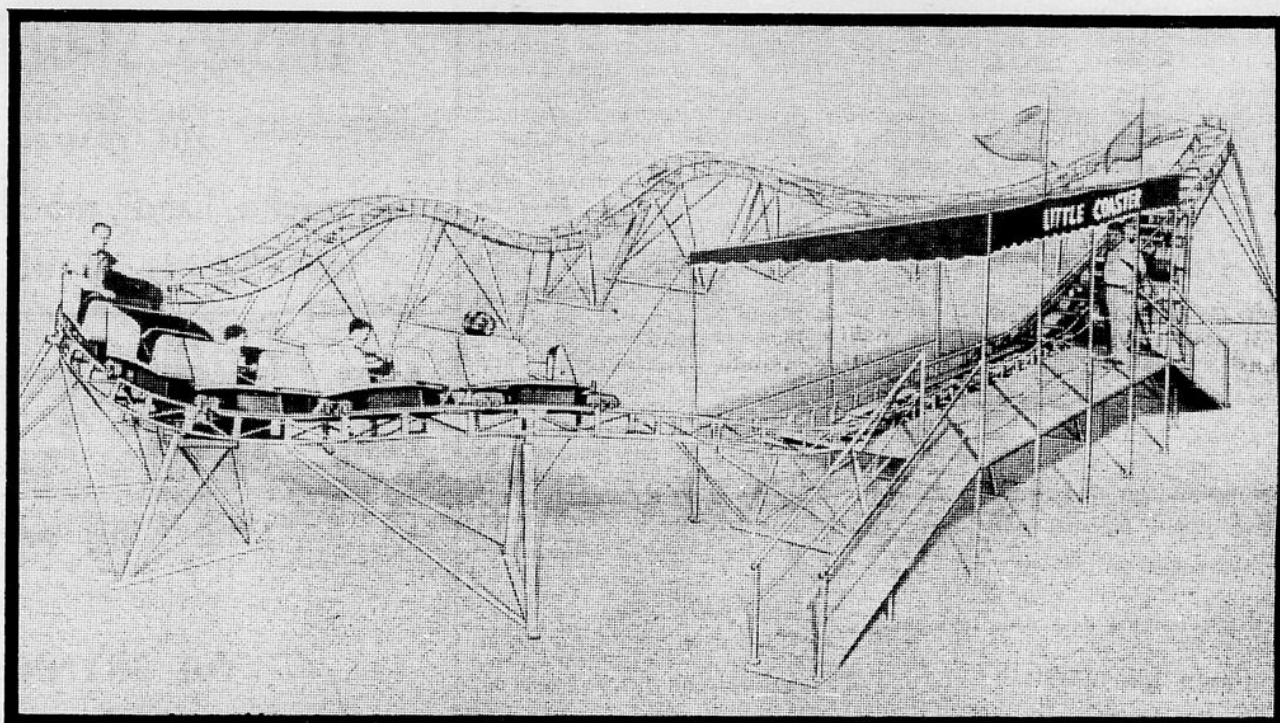
Publié par :  
L'Echo du Bas St-Laurent Inc.  
160-B, rue St-Germain — RIMOUSKI  
C. P. 110  
Administrateur : Jean-Paul Legaré  
Abonnement : Canada : \$3.00;  
Autres pays : \$3.50  
Membre de "Audit Bureau of Circulation" (ABC).  
Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada.  
Membre de Canadian Weekly Newspapers Association (C.W.N.A.).



Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numérique et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



# HÉ...LES ENFANTS NOUVEAU!!! SENSATIONNEL!!!



## GRATIS! RANDONNÉE EXCITANTE EN MONTAGNES RUSSES AVEC L'ACHAT DE \$3. DE GAZOLINE À VOTRE GAZ-BAR **GO** MEILLEURES GAZOLINES MEILLEURS PRIX MEILLEUR SERVICE

Insistez auprès de votre papa pour qu'il achète sa gazoline au gaz-bar GO. Ainsi vous obtiendrez gratuitement des coupons qui vous permettront de faire autant de tours en sensationnelles MONTAGNES RUSSES. Autant d'enfants dans l'auto au moment de l'achat, autant de coupons pour de sensationnelles randonnées.

**GO** GAZ  
OUELLET  
INC.

RIMOUSKI  
TROIS-PISTOLES  
MATANE

DECOUPEZ ICI

### COUPON GRATUIT

Ce coupon vous donne droit à une randonnée GRATUITE en sensationnelles MONTAGNES RUSSES à votre GAZ-BAR **GO**.

# Festival de musique de Rimouski



Sur cette photo, nous reconnaissons les gagnants, deux juges du Festival et le directeur général. De g. à d., rangée du haut : M. Boris Roubakine, juge; Mlle Madeleine Bard, de Sully, élève de l'Institut Familial, représentant la chorale gagnante, "Les Chanteuses de Notre-Dame"; M. Claude Deschamps, de Montréal, directeur général des Festivals de Musique du Québec; Mlle Claire Laliberté, fille de M. et Mme Gaston Laliberté, de Rimouski; Mlle Marcelle Deschênes, du poste CKBL, de Matane, fille de M. et Mme Deschênes, de Price; M. Boris Berlin, juge. Rangée du bas : Lise D'Amours, fille de M. et Mme Robert D'Amours, de Rivière-du-Loup; Danielle Desroches, fille de M. et Mme René Desroches, de Rimouski; Lucie Bérubé, fille de M. et Mme Romuald Bérubé, de Rivière-du-Loup; Renée et Michèle Sirois, filles de M. et Mme Raymond Sirois, de Rimouski.

N'apparaît pas sur la photo, la petite Lise Goulet, fille de M. et Mme Charles-Henri Goulet, de Rimouski, qui s'est aussi classée pour aller en finale à Montréal.

(Photo : Rita Chevron)

- Finales régionales à l'Institut Mgr Courchesne, le 5 mai
- Mlle Marcelle Deschênes obtient les plus hauts points, 93%
- Rimouski a les meilleures chorales d'écoles du Canada (Ernesto Vinci)
- Le plus beau des festivals tenus à date dans la province (Boris Berlin)
- Au-delà de 2000 participants dans la région

Après les examens tenus simultanément à l'Institut Mgr Courchesne, à l'Institut Familial, au Séminaire et au Monastère des Ursulines, de Rimouski, les 3, 4 et 5 mai, par les juges éminents que sont Boris Berlin, le Dr Ernesto Vinci, Ezra Schabas et Boris Roubakine.

Les 306 concurrents, dont une quarantaine se sont rendus jusqu'en finale régionale, avec des moyennes de 90 et plus, ont été jugés avec équité et peuvent être fiers de leurs succès, sans oublier la belle expérience et la préparation pour une autre année avec les conseils judicieux lors des critiques après l'examen de chaque groupe.

Les gagnants qui se rendront en finale provinciale, à Montréal :

Ont été choisis pour se rendre à la finale provinciale, à Montréal, le 10 juin : **Marcelle Deschênes**, de Matane, qui a obtenu les meilleurs points en piano, dans la classe "groupe de concert libre" et dans la classe "concerto classique". Cette concurrente représentera ces deux classes pour concourir à Montréal. Matane était à l'honneur à cette finale puisque **L'Harmonie de Matane**, 46 membres, dirigée par M. Albert Lavoie, a gagné aussi à la finale et a été choisie pour se rendre à Montréal.

**Claire Laliberté**, de Rimouski, gagna dans la classe "groupe de concert intermédiaire".

**Lucie Bérubé**, classe solo, moins de 13 ans, de Rivière-du-Loup.

Beethoven, **Danielle Desroches**, de Rimouski.

Solo, **Lucie Bérubé**, Rivière-

du-Loup.

Solo, moins de 11 ans, **Lise D'Amours**, Rivière-du-Loup.

Sonate, moins de 11 ans, **Renée Sirois**, de Rimouski.

Bach, moins de 9 ans, **Lise Goulet**, Rimouski.

Piano quatre mains, **Michèle et Renée Sirois**, de Rimouski. Chorale, **Les Chanteuses de Notre-Dame**, de l'Institut Familial.

Le juge E. Vinci soulignait avec plaisir qu'il était heureux de voir tant de belles chorales se présenter à Rimouski; il ajoutait : "comme chorales scolaires, ce sont les plus belles que j'ai eu à juger au Canada".

Les juges déplorèrent cependant que trop peu de garçons aient participé au concours, de même que peu de chanteurs et chanteuses.

M. Claude Deschamps, directeur général des Festivals du Québec, qui présidait la soirée finale régionale, à l'Institut Mgr Courchesne, conjointement avec Mme René Desroches, présidente de la section de Rimouski, annonça au public et aux participants qu'il fallait, d'après la décision des juges, conserver 90 points et plus pour se qualifier pour aller concourir à Montréal, le 10 juin prochain, où, comme on le sait, Sa Majesté la Reine Mère Elisabeth a gracieusement consenti d'honorer de sa présence le concert de Gala provincial au théâtre de la Comédie Canadienne.

Avant mérité de se rendre en finale régionale, le 5 mai, outre les finalistes nommés plus haut : l'Harmonie St-Georges, de l'Institut Mgr Courchesne, de Rimouski, dirigée par M. Réjean Pineau; Louiselle Léves-

que, de Causapsal; Ginette Desrosiers, de Rimouski; Susan Kimpton, de Mont-Joli; Norma April, de Rivière-du-Loup; Marcel Pronovost, de Rimouski; Francine Landry, du Bic; La Chorale de l'Externat du St-Rosaire, de Rimouski; la Chorale de l'Institut Mgr Courchesne, de Rimouski; Geneviève Bernard et Claudette Leblanc, de Carleton-Centre; Micheline Vézina, de Rimouski; Johanne Verreault, de Rimouski; Josée Lacasse et Denise Desrosiers, de Rimouski; Francine Lévesque, Rimouski; Gertrude Rioux, Rivière-du-Loup; Lise Goulet et Louise Leblanc, de Rimouski; Denise Bouchard, de Rimouski; Lise Brisson, Rimouski; Marie Roy, Gaspé. Nommons aussi Robert Paradis, de Rimouski, qui a conservé 98 en lecture à vue. A remarquer que pour se classer les participants devaient conserver aussi les points exigés en lecture à vue.

Beau niveau musical dans la région

Les juges ont tenu à remercier les professeurs, les concurrents et leurs parents pour leur participation à ce domaine des arts pour son expansion dans notre province.

Pour sa part, M. B. Roubakine a dit sa joie de découvrir de beaux talents. S'adressant aux jeunes, il leur disait : "vous avez bien joué, bien travaillé, vous avez tenu à faire de la belle musique, de la musique vivante; je constate avec plaisir que le niveau musical s'accroît; vous avez fait de beaux progrès cette année".

M. Boris Berlin

M. B. Berlin, un autre juge du festival, a tenu à remercier tous ceux et celles qui ont contribué à leur faire passer un beau séjour dans notre ville : "notre travail, par le fait, s'est trouvé bien plus agréable et nous en garderons un reconnaissant souvenir, mes confrères et moi-même". Il a constaté, lui aussi, un progrès sensible chez les concurrents cette année. Il a bien aimé l'attitude des jeunes qui semblaient moins nerveux. Il se dit étonné de la bonne lecture à vue à comparer avec d'autres centres visités à date et félicite professeurs et élèves.

M. Ernesto Vinci, le juge de la section chant, a déploré l'absence de professeurs de chant en notre ville, car il a découvert de belles voix et il y en a bien d'autres qui mériteraient d'être cultivées.

Lors d'une critique après une audition de chant, M. Vinci avait bien voulu souligner que "Rimouski avait l'honneur d'avoir les plus belles chorales d'écoles du Canada".

A son tour, M. Ezra Schabas a fait la même remarque, constatant le manque de professeurs

d'instruments à vent, dans notre région. Ceux qui avaient assisté à l'enquête royale, récemment tenue à Rimouski, ont pu constater la même remarque faite lors de la présentation du mémoire des Compagnons de l'Art, par M. Jean-Paul Legaré, sur la situation artistique à Rimouski.

M. Claude Deschamps, directeur général des Festivals du Québec, Inc., remercia à son tour en son nom et au nom de Mme James Stephens et Mlle Denise Raymond, de Montréal, directrices des Festivals, pour le bel accueil reçu à Rimouski.

Gala le 29 mai

Nous tenons à souligner de nouveau que le concert de gala par les concurrents et leurs parents de notre région, de Ste-Anne de la Pocatière à Gaspé, aura lieu le 29 mai, à Rimouski.

CINEMA

## CENTRE

DES

## LOISIRS ST-GERMAIN

TEL. : 723-4040  
RUE STE-MARIE

Dimanche, lundi, mardi, mercredi,  
les 13, 14, 15 et 16 mai

## LE ROI ET MOI

(The King and I)

Mettant en vedette

Yul BRYNNER

Deborah KERR

"PERFECTION" est le mot pour cette oeuvre délicate d'une élégance spectaculaire toute orientale.

AU MEME PROGRAMME

## LA VALSE DU GORILLE

Film d'espionnage mettant en vedette

Charles VANEL

Suzanne DEHELLY

UNE PRODUCTION DE QUALITE

N. B. — Les membres du Centre sont admis à prix réduit sur présentation de leur carte de membre.

EN MATINEE :

DIMANCHE et MERCREDI, à 1 hre.

EN SOIREE :

DIMANCHE à 7.30 p.m.

LUNDI, MARDI, MERCREDI à 7 hres p. m.

# CINÉMA

## SIGNIFICATION DES COTES

C.A. — Cote artistique  
C.I. — Cote d'intérêt  
C.M. — Cote morale

## AUDITORIUM

12-18 mai

### LES CANONS DE NAVARONE

C.a.: Film de guerre remarquable. Quelques défauts, rachetés par les qualités visuelles.

C.i.: Très intéressant.

C.m.: Aa. Oeuvre exaltant le patriotisme et le courage.

## CARTIER

12-15 mai

### LE GRAND RISQUE

C.a.: Intrigue mince, longueurs. Photos et trucages réussis. Interprétation honnête sans plus.

C.i.: Tient toutefois en haleine.

C.m.: A. A cause de certaines images osées. Met en relief courage et ténacité.

### LES HORS-LA-LOI

C.a.: Western sans originalité.

C.i.: Peut-être pas décevant.

C.m.: A. A eux seuls, à cause d'une vengeance rendue sympathique et à laquelle on nadhère inconsciemment pendant presque tout le film.

## LOISIRS ST-GERMAIN

13-16 mai

### LE ROI ET MOI

C.a.: Perfection est le mot pour cette oeuvre élégante, spectaculaire.

C.i.: A VOIR.

C.m.: Tous.

### LA VALSE DU GORILLE

C.a.a.: Une réussite en son genre.

C.i.: Intéressant.

C.m.: A. A cause des violences multipliées.

## TELEVISION

11 mai, 9 h. 10

### L'ENFANT DE LA RUE

C.a.a.: Oeuvre de style néo-réaliste assez bien réussie.

C.i.: Soutient l'intérêt, même si le problème abordé n'est pas vraiment creusé.

C.m.: Aa. Souligne l'importance de la bonté, de la confiance et de l'amour dans l'éducation.

12 mai, 8 h. 30

### LA CHATTE

C.a.: Sent la commercialité. Photo soignée néanmoins.

C.i.: Intérêt amoindri par des invraisemblances. Témoignage digne de respect, cependant.

C.m.: AR. Insistance à traiter l'amour passion, présentation sympathique d'une liaison. Positif par ses exemples de loyauté, courage, patriotisme.

## PHOTOGRAMME

"Le film, en effet, qui conduit de la réalité à l'illusion, doit ensuite ramener de l'illusion à la réalité, un peu avec la même douceur que la nature utilise dans le sommeil. Elle soustrait l'homme fatigué à la réalité et le plonge, pour quelque temps, dans le monde illusoire des songes; mais, après le sommeil, elle le ramène plus solide et comme renoué à la réalité vivante, à la réalité habituelle dans laquelle il vit et qu'il doit sans cesse dominer par le travail et la lutte. Que le film suive en cela la nature, il aura alors accompli une partie notable de son office". Tiré du Premier discours de S.S. Pie XII aux professionnels du cinéma, 21 juin, 1955.

## Société des Concerts

# Fin de saison décevante avec Stretcher et Horowitz

La saison des concerts 1961-62 est terminée à Rimouski. Une saison qui nous a apporté de belles heures de musique et nous a également permis de rencontrer des artistes intéressants. Aussi doit-on louer nos différentes sociétés pour leur choix ordinairement heureux.

Certes, l'on aurait souhaité plus de variété dans les programmes. Il y a là un problème plus ou moins soluble mais de grande importance: devrait-on toujours réserver les mêmes solides succès et satisfaire ainsi le goût qu'ont, en général, les auditoires pour

le déjà entendu... ou bien chercher à faire connaître à ces mêmes auditoires des partitions nouvelles, même s'il faut pour cela les secouer un peu?

"Partitions nouvelles" ne veut pas nécessairement dire "écriture moderne". Les oeuvres contemporaines offrent un répertoire fort valable, mais il y a aussi une quantité énorme d'oeuvres de grands compositeurs de toutes les époques qui ne sont jamais jouées, pour la bonne et simple raison que le public ne les connaît pas!

Il est regrettable que la So-

ciété des Concerts, dont les trois premières soirées avaient été de grands succès du double point de vue choix des artistes et programmation, ait connu une fin de saison assez décevante. Les deux pianistes Stretcher et Horowitz se présentaient pourtant (nous assurait le programme) avec "un métier sûr et une brillante renommée". Je ne veux pas parler de leur interprétation (disons plutôt "exécution").

Dans un sens, le concert de mercredi soir était une leçon de choix. On nous a donné là un bel exemple de tout ce que ne doivent pas faire

Mercredi, le 9 mai 1962 L'Echo du Bas St-Laurent Page 7

deux pianistes concertants.

Ce que je viens de dire peut paraître malencontreux, juste avant la campagne de souscription de la Société des Concerts. C'est que, dans l'ensemble, celle-ci nous a donné une saison extraordinaire. Un récital plus faible que les autres (d'ailleurs pas complètement déplaisant) ne devrait pas entamer notre satisfaction. La Société des Concerts a, encore une fois, bien mérité d'être appuyée avec enthousiasme.

Geneviève PARADIS

## A VENDRE Bungalow

5 pièces, garage, très bonne construction. Terrain avec pelouse côté sud. Magnifique vue sur le fleuve. Vendu pour cause de départ. Directement du propriétaire.

Tél. 723-5808



## Hommages à nos Mères

Le cadeau de la gratitude et de l'amour se choisit selon les goûts de celles à qui l'on veut plaire.

LES ARTICLES  
JOLIS ET  
UTILIS QUE  
NOUS VOUS  
SUGGERONS  
FACILITE-  
RONT VOTRE  
CHOIX



### Pour ELLE :

#### Sacoches

de belle qualité.

#### Gants

de chevreau, nylon, tricot fait à la main.

#### Pièces de lingerie

Déshabillé, robe de nuit, pyjama, jupon, gilet de lit, blouses en broderie suisse.

#### Gilets, blouses

de tout genre.

#### Sacs

de voyage.

#### Coquets tabliers

de nylon, coton.

#### Echarpes

de mohair.

#### Mantilles Parapluies Pantoufles

### Pour SON FOYER :

#### Belles nappes Napperons Ensemble

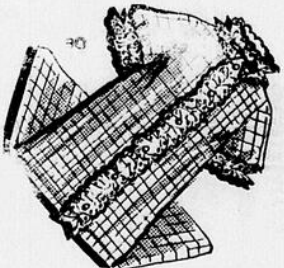
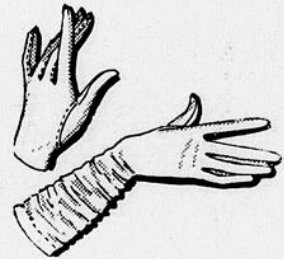
de sacs et boîtes de plastique pour ranger robes, chapeaux, bas, gants, etc.

#### Draps et taies d'oreillers

de teintes pastelées, imprimés ou rayés.

#### Couvre-lit Couvertes

de laine et mohair.



*Le Syndicat*  
de Rimouski inc.

226,  
St-Germain,  
Rimouski  
Tél. 723-2761

**Spéciaux de la semaine**

|   |                  |            |
|---|------------------|------------|
| <b>PECHES EN DEMIES</b><br>"BRIGHT" - DE CHOIX        | 3 btes<br>15 oz. | <b>.59</b> |
| <b>SALADE DE FRUITS</b><br>"DEL MONTE" - DE FANTAISIE | Boîte<br>28 oz.  | <b>.43</b> |
| <b>MARINADES MELANGEES</b><br>"RAYMOND" - SUCREES     | Pot<br>24 oz.    | <b>.37</b> |
| <b>APPRET A SALADE</b><br>"MIRACLE WHIP"              | Pot<br>16 oz.    | <b>.45</b> |
| <b>MARGARINE</b><br>"GOOD LUCK" - DELICIEUSE          | 2 lb             | <b>.63</b> |
| <b>Chocolats "Buds"</b><br>"DOMINION" - PUR           | Sac<br>13 oz.    | <b>.49</b> |

**Epargnez - Economisez**

**PRODUITS "GREEN GIANT"**

|                                     |          |            |
|-------------------------------------|----------|------------|
| Pois verts Assortis, 15 oz.         | <b>4</b> | <b>.77</b> |
| Pois verts Moyens, petits, 15 oz.   |          |            |
| Blé d'Inde En crème, 15 oz.         |          |            |
| Blé d'Inde en grains Niblets 14 oz. |          |            |

**• VIANDES DE QUALITÉ •**

|   |    |            |
|---|----|------------|
| <b>CHAPONS (poulets)</b><br>GRADE "A" - FRAIS - PRETS POUR LE FOUR - 5 LB ET PLUS | Lb | <b>.49</b> |
| <b>JAMBON "PICNIC"</b><br>"LEGRADE" - fumé - sans perte                           | Lb | <b>.43</b> |
| <b>BOEUF HACHE</b><br>QUALITE SUPERIEURE - TOUJOURS FRAIS HACHE                   | lb | <b>.33</b> |
| <b>ROTI de COTES roulées</b><br>BOEUF DE L'OUEST INSPECTE - DESOSSE - SANS PERTE  | Lb | <b>.79</b> |

**FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DU JOUR**

|                           |    |            |
|---------------------------|----|------------|
| <b>RAISINS "BARLINKA"</b> | lb | <b>.39</b> |
|---------------------------|----|------------|



**MAI**  
EST LE MOIS DES ÉCONOMIES  
SUR LES

**ALIMENTS EN BOÎTE**

ACHÉTEZ-EN POUR ÉCONOMISER!

ACHÉTEZ-EN POUR LE CHALET! ACHÉTEZ-EN POUR LA MAISON!



|  |                  |            |
|--|------------------|------------|
| <b>JUS D'ANANAS</b><br>"DEL MONTE", délicieux                    | 2 btes<br>48 oz. | <b>.69</b> |
| <b>JUS D'ANANAS et pamplemousse</b><br>"DEL MONTE", de fantaisie | 2 btes<br>20 oz. | <b>.41</b> |
| <b>JUS de tomates</b><br>"HEINZ", de fantaisie                   | 4 btes<br>20 oz. | <b>.55</b> |
| <b>POIRES entières</b><br>"TREES", de choix                      | 2 btes<br>28 oz. | <b>.49</b> |
| <b>CAROTTES ou BETTERAVES</b>                                    | btes<br>20 oz.   | <b>.10</b> |

Au printemps — les clients avisés pensent naturellement à économiser sur l'approvisionnement d'aliments en boîte pour la maison et le chalet. En considération de cette attitude, DOMINION présente une grande vente d'ALIMENTS EN BOÎTE... qui offre des économies appréciables en vous permettant d'accumuler des provisions de tous vos aliments préférés. Des centaines d'aubaines réellement avantageuses vous attendent avec vos marques favorites. En attendant les nouvelles récoltes, voici une opportunité réellement avantageuse de faire des provisions et d'économiser! Adoptez DOMINION dès cette semaine.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

- Tout est 100% garanti.
- Service prompt et courtois.
- Personnel courtois
- Stationnement gratuit.
- Prix en vigueur jusqu'à la fermeture, samedi le 12 mai 1962.

**Articles divers**

|  |             |
|--|-------------|
| <b>BOYAU d'arrosage</b><br>POUR LE JARDIN - COULEURS ASSORTIES | <b>1.39</b> |
| <b>OREILLERS</b>   | <b>.99</b>  |

**RAISINS "BARLINKA"** lb **.39**

Importés No. 1 - juteux - murs à point

**BLE D'INDE** 5 épis pour **.39**

Importé No 1 - jaune doré - délicieux.

**MELON D'EAU** Env. 13 lb **.89**

Floride No 1 - sucré - juteux.

**CAROTTES ou BETTERAVES** btes 20 oz. **.10**  
"DENIS", en cubes, de choix

PRODUITS CONGEELES

**PATE DE VIANDE** 4 btes 8 oz. **.85**  
"YORK" - POULET - DINDE - BOEUF

**Fraises tranchées** 2 btes 15 oz. **.69**  
"DOMINO" - SUCREES

**OREILLERS** .99

EPONGE-MOUSSE - PRATIQUE POUR LE CHALET

**BAS DE NYLON** 1.95

"MERCURY" - SANS COUTURE - Cadeau idéal - 2 pres

**DICTIONNAIRE GEANT de la LANGUE FRANÇAISE** en 16 fascicules plus une superbe reliure

Fascicule No 1 **.29** Fascicules 2 à 16 **.99**

(Achetez un fascicule par semaine jusqu'à ce que votre dictionnaire soit complet)

Dimanche, le 13 FETE DES MERES } **FLEURS EN POTS** ASSORTIMENT COMPLET **Bas prix**  
et **FLEURS COUPEES**



DOMINION STORES LIMITED

**TIMBRES "HORIZON" GRATIS**

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Jus de tomate**  
"HEINZ" SURCHOIX  
4 btes 20 oz ou 8 btes 10 oz.  
Se termine mer. le 16 mai, au

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Patates pilées**  
Instantanées pqt 7 oz **.37**  
"FRENCH'S"  
Se termine mer. le 16 mai, au

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Olives farcies**  
"GATTUSO" Pqt 12 oz **.45**  
Manzanilla  
Se termine mer. le 16 mai, au

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Chocolat**  
"GORDEN'S" pqt 1 lb **.41**  
Instantané  
Se termine mer. le 16 mai, au

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Detergent**  
Liquide bte 24 oz **.49**  
"DOMINO"  
Se termine mer. le 16 mai, au

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Arachides**  
Espagnoles salées sac 12 oz **.35**  
"NUTSWEET"  
Se termine mer. le 16 mai, au

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Lait en poudre**  
Instantané pqt 3 lb **1.05**  
"CRINO"  
Se termine mer. le 16 mai, au

Gant de joueur au champ "Spalding". — Cuir de vache tanné à l'huile. Format réglementaire. 2 1/4 livrets

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Poli-chaussure**  
BLANC DE "NUGGETT"  
Tout usage  
Se termine mer. le 16 mai, au

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Saucisses**  
"MAPLE LEAF" paquet 1 lb  
Se termine mer. le 16 mai, au

Canne à pêche Great Lakes. — Canne en sections, moulinet Great Lakes à ligne en nylon d'une force de 15 livres et trois leures compris dans la trousse. 4 1/4 livrets

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Bologne**  
"HYGRADE"  
en morceaux - Format 24 oz  
Se termine mer. le 16 mai, au

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Oranges fraîches**  
Sac de 5 lb ou Plus  
Se termine mer. le 16 mai, au

25 Timbres "Horizon" Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de  
**Rosiers**  
Toutes Variétés  
Se termine mer. le 16 mai, au

Arroseur oscillant M. nor. - Arrose jusqu'à 2200 pieds carrés 3 1/2 livrets

au **DOMINION**  
**PLUS ... PLUS RAPIDEMENT**  
avec les timbres **HORIZON**





## L'ÉCHO SPORTIF EMILE MICHAUD

### CHOSSES ET AUTRES...

A la suite de notre article sur le colisée, la semaine dernière, bon nombre de personnes ont partagé notre opinion et se sont dites prêtes à s'unir afin d'obtenir que l'état actuel du colisée change. Souhaitons que ces bonnes dispositions aient des suites heureuses...

**C'est la belle saison et par conséquent, la période idéale pour étudier le problème et entreprendre des démarches afin de normaliser cette mauvaise situation qui n'a aucune raison d'être dans une ville comme la nôtre qui bat la marche dans plusieurs domaines...**

Nous répétons que des travaux d'amélioration, de réparation et de nettoyage doivent être effectués pour redonner une apparence nouvelle au colisée de Rimouski. C'est devenu une nécessité et dans le présent cas, seul le Conseil municipal peut y faire quelque chose...

**Bien que quelques joueurs aient déjà commencé à se faire le bras en lançant des balles, le club de baseball de Rimouski n'a pas encore commencé son entraînement officiellement. La mauvaise température de fin de semaine y fut pour quelque chose...**

Par ailleurs, les travaux de nettoyage et d'amélioration ont débuté sur le terrain et les sportifs seront invités à donner de leur temps afin de procéder assez rapidement tout en évitant de fortes dépenses que le club ne peut se permettre...

**Au domaine des réparations, les directeurs ont décidé de faire un déboursé de \$100.00 pour réparer le filet protecteur derrière le marbre. Un trottoir en bois sera construit et d'autres travaux mineurs seront également exécutés pour faciliter l'accès du stade aux amateurs...**

Tout comme l'an dernier, des cartes de saison seront offertes au public. Les panneaux-réclame seront également revendus et on espère avec ces revenus, acquitter, dès cette année, la dette du système d'éclairage avant d'entreprendre d'autres grosses dépenses...

**Sans discuter de la décision de la ligue de ne pas opérer le restaurant à son propre compte, nous croyons que c'est un revenu important qui n'était pas à délaissier. Vu le plus grand nombre de directeurs, la besogne aurait pu être mieux répartie cette saison...**

Les chiffres nous démontrent qu'il en coûte beaucoup pour opérer un club de baseball et, encore cette saison, il faudra avoir recours à tous les moyens pour amasser de l'argent. Nous souhaitons que le succès remporté l'an dernier se répète...

**La présence de Réal Fournier et Raymond Banville parmi les directeurs prouve que ces deux connaisseurs sont prêts à apporter leur entière collaboration à notre équipe locale. La charge à leur confier : celle de former la ligue junior de baseball...**

Au cours de la prochaine réunion, ce sujet important sera étudié et nul doute qu'il y aura possibilité de jeter les bases de ce circuit que les jeunes attendent. Il faut penser à la relève de notre équipe et une ligue junior est indispensable...

**Bien qu'il devra résider à Mont-Joli, Gilles Daigneault dirigera les Tigres jusqu'à la fin de la saison. Ce dernier nous disait qu'il ferait beaucoup de changements sur l'équipe et que les joueurs devraient travailler fort pour s'assurer une place...**

Dans le but d'amasser des fonds pour récompenser les joueurs à la fin de la saison, on a chargé Réal Fournier d'organiser un tirage sur le pointage final de toutes les joutes locales. Ce tirage devrait remporter plusieurs centaines de dollars...

**On se rappelle que, l'an dernier, toute l'équipe de Cabano avait eu l'occasion de se rendre aux États-Unis pour assister à des rencontres de la ligue américaine. Les joueurs de notre équipe pourraient avoir ce même avantage dès la saison terminée...**

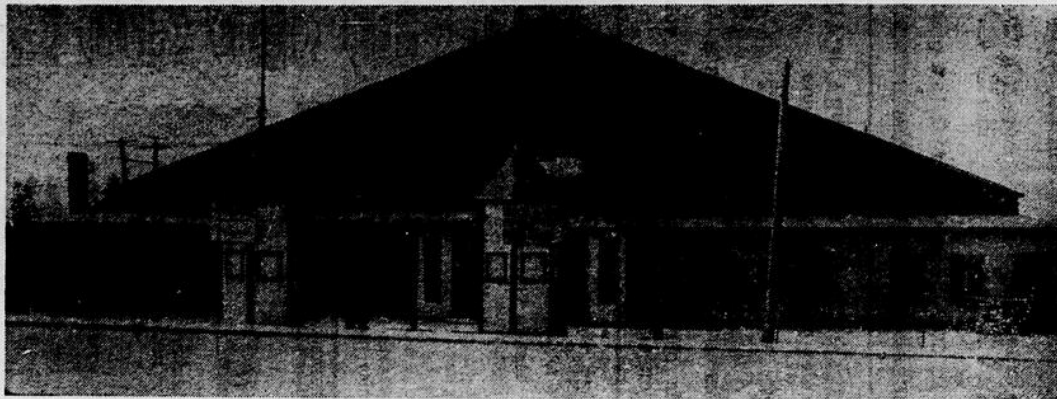
En achetant une carte de saison à \$5.00, l'amateur économise \$2.50 puisqu'il y aura quinze joutes locales au cours de la cédule régulière. L'an dernier, le prix de la carte était le même avec douze joutes locales...

**Nos vœux de succès au président Gérard Boucher et au nouveau bureau de direction des Utilités Publiques. Félicitations à Jean-Marc Tremblay et à toute son équipe pour le travail accompli...**

Des hommages personnels qu'il nous fait plaisir de présenter à Gaétan D'Amours, de Mont-Joli, qui vient de conquérir le titre de "Monsieur Amérique Junior". C'est le résultat d'un travail ardu et tenace...

**Denis Fillion a commencé à ériger un terrain de golf miniature à l'avant de l'Hôtel Rocher-Blanc, à Sacré-Coeur. Les différents modèles d'obstacles seront très intéressants...**

## Le Colisée de Rimouski à l'abandon



Voici la façade du Colisée de Rimouski, telle qu'elle se présente à tous ceux qui circulent dans ce secteur de l'avenue de la Cathédrale et qui fréquentent cet endroit public, surtout au cours de l'hiver.

Comme la vignette le montre, cet établissement est très négligé et ce n'est rien à com-

parer avec l'intérieur qui s'en va à l'abandon. La peinture est à refaire, des vitres sont à changer, le papier de la couverture est à réparer et les affiches indiquant des programmes de lutte sont à enlever puisque l'on n'en présente plus depuis environ quatre ans. A l'intérieur, il y a beaucoup à faire pour le ren-

dre accueillant au public.

La semaine dernière, dans un article qui décrivait assez bien l'état actuel du Colisée, nous avons lancé un appel aux autorités municipales afin qu'elles prennent la chose en main et nous continuons d'insister puisque la situation est intolérable aussi bien pour notre milieu urbain que sportif.

## Réorganisation du Club de Baseball de Rimouski

- Revenus en 1961
- Nouveaux règlements

Le club de baseball de Rimouski tenait, jeudi soir dernier, sa première réunion dans le but de réorganiser ses cadres pour la prochaine saison. Des élections ont réélu Rowland Burgess pour une deuxième année à la présidence du club. Camille Doucet fut également reporté au poste de vice-président, tandis que le secrétariat fut confié à Emile Michaud en remplacement de Bernard Langlois.

On a également élu douze directeurs qui sont Gilles Daigneault, Réal Fournier, Claude Pearson, Raymond D'Auteuil, Marcel Pelletier, Gaston Rioux, Réal Fournier, Raymond Banville, Lauréat Proulx, Cyrille Lepage, Pierre Berthiaume et Jean-Marc Tremblay agira comme aviseur légal. Marcel Jacob s'est vu nommer président honoraire et Gilles Daigneault agira comme gérant et pilote de l'équipe pour la deuxième saison.

Les revenus, pour la saison 1961, se chiffrent à \$6,890.39, les dépenses à \$6,453.90 et la balance en banque est de \$436.49. Sur la dette de l'installation électrique, qui s'élevait à \$4,224.00, un montant de \$2,224.00 fut payé et la balance est maintenant de \$2,000.00 qu'on espère pouvoir régler au cours de la présente saison.

Plusieurs règlements furent adoptés au cours de la réunion, notamment l'engagement d'une personne pour l'entretien du stade, le service d'un Frontiersman afin de maintenir l'ordre et plusieurs travaux d'amélioration seront également exécutés. Tout comme l'an dernier, des panneaux-réclame seront ven-



Rowland Burgess réélu président

des et les marchands qui en possèdent déjà un devront payer le loyer de \$15.00 pour la saison.

Les responsables se sont dit confiants de répéter le succès obtenu l'an dernier à la condition d'avoir la collaboration du public.

### Loisirs St-Robert Heure des quilles

Jeudi dernier avait lieu le deuxième programme des finales de l'heure des quilles féminine. La rencontre était entre Mme Mado Boutet, qui roula des parties de 105, 102 et 143 pour 350, et Mme Marcelle Lepage qui fit des parties de 99, 154 et 132 pour 385.

Mme Lepage est donc championne par la marge de 35 quilles. Elle rencontrait, dimanche le 6 mai, Mlle Suzanne Pineault qui fit des parties de 154, 113 et 142 pour 409, tandis que Mme Lepage faisait des parties de 148, 142 et 11 pour 401.

Elle rencontrera, jeudi prochain, Mme Bernadette Fillion, classée cinquième en finale. Mlle Pineault, championne par la faible marge de 8 quilles, rencontrera Mme Bernadette Fillion, classée cinquième aux finales, jeudi prochain.

Le dernier programme de l'Heure des Quilles aura lieu samedi, le 12 mai, à 7 h. 30. La gagnante fera face à Mme Gisèle Brousseau.

### Télé-quilles

Dimanche, le 6 mai, avait lieu le premier programme des trois finalistes. MM. Antonio Rioux et Abel Bélanger, qui avaient détrôné MM. C.-O. Bérubé et Butch Bouchard, faisaient face à MM. Jacques Lebel et Claude Michaud.

MM. Rioux et Bélanger ont roulé des parties de 237, 192 et 220 pour 649, ayant 17 abats et 15 réserves.

MM. Lebel et Michaud ont fait des parties de 216, 217 et 217 pour 650, ayant 20 abats et 9 réserves. Ils ont remporté le match par la marge d'une quille et ils auront comme adversaires le duo Wilson Janelle et Paul Brown, jeudi, le 10 mai.

Le dernier duo, Charles-Omer Bérubé et Butch Bouchard rencontrera les gagnants de jeudi soir, samedi, le 12 mai.

## BOXE BOXE BOXE BOXE

Au gymnase du Centre des Loisirs St-Germain  
lundi, 14 mai 1962, à 8 heures

Loisirs St-Germain vs

Foyer Patro, de Rivière-du-Loup

PAS MOINS DE 10 COMBATS SERONT AU PROGRAMME

LA GRANDE FINALE METTRA AUX PRISES

AGAN LEBREUX (150 livres, de Rimouski)

— VS —

CAMILLE BREault (150 livres, Riv.-du-Loup)

## Trophées de quilles chez les Utilités Publiques



A l'occasion de la soirée des Utilités Publiques, vendredi soir dernier, on a procédé à la remise des trophées aux quilleurs et quilleuses qui ont conservé les meilleures moyennes au cours de la saison.

De gauche à droite, Mlle Louise Michaud, Mlle Micheline Lebel, Raymond Desrosiers, Jean-Louis Vézina, Mlle Raymonde Côté, Georges Bélanger, Réal Garneau, Mlle Huguette Allard et Fernand Michaud. (Photo: Roland Morin)

### BUREAU DE DIRECTION DES UTILITES PUBLIQUES



Sur cette photo, nous reconnaissons les membres du nouveau bureau de direction du Club Sportif des Utilités Publiques, de Rimouski.

Dans l'ordre habituel, Jean-Marc Tremblay, 2e vice-président; Ernest Desrosiers, 1er vice-pré-

sident; Mlle May Burgess, secrétaire; Lucien Labrecque, trésorier, et le nouveau président pour le terme 1962-63, Gérard Boucher.

(Photo: Roland Morin)

## Club Sportif des Utilités Publiques

Le Club Sportif des Utilités Publiques s'est choisi un nouvel exécutif pour le terme 1962-63. A l'occasion de l'élection annuelle qui se tenait jeudi dernier, Gérard Boucher fut nommé président en remplacement de Jean-Marc Tremblay. Ernest Desrosiers fut élu premier vice-président; Jean-Marc Tremblay, deuxième vice-président; Mlle May Burgess, secrétaire, et M. Lucien Labrecque, trésorier.

Seize directeurs furent également élus: MM. André Longchamp, André Dupras, Marc-A. Thibault, Fernand Poirier, Maurice Lepage, Jean Desrosiers, Jacques Pineault, Georges Bélanger, Claude Desrosiers, Jean

Dumas, Louis Desrosiers, Roch Lévesque, Jean-Yves Samson, Aldège Brisson, Réal Fournier et Mlle Raymonde Côté.

Le nouveau bureau de direction est entré en fonction à l'occasion d'une soirée récréative qui se tenait vendredi soir dernier, à l'hôtel Rocher Blanc.

### St-Robert Tournois

N'oubliez pas vos tournois individuels et mixtes et couples mariés de 10 quilles et 5 quilles et veuillez avertir le gardien de la salle du jour et de l'heure où vous désirez jouer. Les allées 1, 2, 3, 4 sont à votre disposition jusqu'à la fin du mois.

## Exposition de peinture

Deux peintres de la région

Les Compagnons de l'Art, de Rimouski, seront heureux de présenter au public, du 24 au 27 mai, les oeuvres de deux jeunes peintres de la région: Ulric Laurin, de Matane, et Pierre-Paul Riou, de Rimouski. Le premier signe ses oeuvres du nom d'emprunt CIRLU.

L'exposition sera offerte à l'hôtel de ville de Rimouski.

## Les officiers ambulanciers préparent la "Semaine St-Jean"



Un dîner, à l'École Secondaire Langevin, a réuni les quatre corps ambulanciers du Bas St-Laurent, dont on voit, ci-dessus, les officiers directeurs. Une soixantaine d'officiers supérieurs s'étaient réunis, sous la présidence de M. M. St-Pierre, surintendant régional du district No 6, pour faire le bilan du travail fait depuis le début de l'année et faire connaître le

programme des activités futures, d'ici la fin de juin.

### Concours de secourisme

A la place des compétitions de secourisme, à l'échelle provinciale, qui n'auront pas lieu, il y aura un concours régional, avec trophées à l'enjeu.

### La Semaine St-Jean

La Semaine St-Jean se tiendra du 14 au 19 mai, pour renseigner la population sur les

oeuvres des Corps Ambulanciers.

### Inspection annuelle

Le Lt-colonel L.A. Migneault et son adjoint, M. V. Leduc, de Montréal, seront dans la région du 24 au 28 juin, pour l'inspection annuelle des quatre Corps Ambulanciers. Celui de Mont-Joli sera passé en revue le 24 juin, celui de Rimouski, le 26 juin.

## La "Canne Blanche"

Le maire Maurice Tessier a procédé, lundi, à l'ouverture officielle de la semaine de la "canne blanche" organisée par les Lions de Rimouski. La cérémonie s'est déroulée à l'hôtel de ville, en présence des membres du conseil et des principaux officiers du club dont le président M. Richard Dubé et le responsable de la campagne, M. André Maisonneuve.

Cette campagne a pour but de venir en aide aux aveugles, oeuvre principale des clubs Lions. L'objectif, cette année, est de \$500. Les 11 et 12 courant, les membres du club vendront des cannes blanches dans les établissements commerciaux et dans les endroits publics, tandis que la vente des cannes se fera à la porte des églises le dimanche 13 mai.

## 2 incendies à Lac-Humqui 10 personnes sans abri

Vendredi, le 4 mai, à 3 h. 30 de la nuit, la maison de M. Léopold Gagnon fut détruite de fond en comble par le feu. Il s'en est fallu de peu pour que l'incendie ne coûte la vie de quelques-uns de ses huit occupants.

La famille a dû s'échapper en vêtements de nuit. M. Gagnon, éveillé par la fumée et les cris des petites bêtes domestiques, courut au secours de ses enfants aidés des deux plus âgés. Il eut beaucoup de difficultés car plusieurs des enfants endormis et apeurés entrèrent à nouveau dans la maison. Le père à demi-asphyxié tomba sur la galerie en évacuant le dernier enfant.

Les voisins et pompiers sont venus les aider. La maman passait la nuit dans l'école du rang 8, avec un de ses enfants, où elle fait la classe.

La maison et l'ameublement

sont une perte complète ainsi qu'une grande quantité de tissus de leur ancien magasin de coupons.

La maison n'était qu'en partie couverte par les assurances. **Début d'incendie**

Un chauffeur d'autobus qui passait devant la résidence-restaurant de M. Liban Imbeault, vers 4 heures p.m., lundi, le 30 avril, aperçut une épaisse fumée et donna l'alarme. Les pompiers accourus ont eu du mal à trouver le foyer d'incendie dans la cave, à cause de la fumée et le danger d'asphyxie. Ils ont finalement réussi à l'éteindre.

Le propriétaire et son épouse étaient en voyage à Matane. Les dommages sont évalués à quelques centaines de dollars et sont couverts par les assurances.

## "M. Amérique 1962" vedette au gala athlétique de Mont-Joli

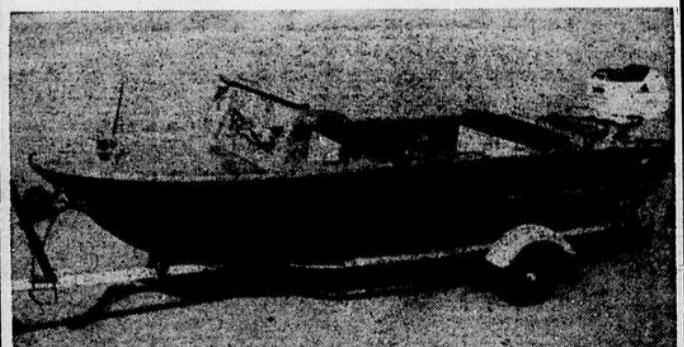
"Monsieur Amérique 1962", Gaétan D'Amours, de Mont-Joli, sera certainement la vedette du grand gala culturiste qui se tiendra à l'aréna de Mont-Joli, dimanche, le 20 mai.

Les spectateurs auront l'unique avantage de voir Gaétan D'Amours faire sa première apparition au grand public depuis qu'il a remporté le titre de "M. Amérique 1962" et une grosse assistance prouvera sans aucun doute notre fierté envers cet athlète qui a fait rejaillir sur notre région de si grands honneurs.

Notons que le gala a été remis au 20 mai (au lieu du 13), pour permettre la pose du plancher sur la patinoire, car au moment d'écrire ces lignes, la glace vient tout juste de disparaître.

Mercredi, le 9 mai 1962 L'Echo du Bas St-Laurent Page 11

A L'EAU... A L'EAU BIENTOT...  
votre  
bateau "Tério"



### OFFRE SPECIALE

BATEAU 15' "TERIO" REMORQUE "Mastercraft" Moteur "GALE" 40 H.P. électrique

Valeur régulière de 1935.00  
POUR

**\$1725.**

**Garage Gustave Thériault**

408, ST-GERMAIN - RIMOUSKI - TEL. : 723-3516

## Nouveaux Chevaliers de Colomb à Trois-Pistoles



Plus de 79 nouveau membres Chevaliers de Colomb s'ajoutent au nombre imposant des membres du Conseil 3917 des Chevaliers de Colomb, de Trois-Pistoles, à la suite de la récente initiation qui eut lieu dimanche, le 29 avril.

L'officier conférant du deuxième degré était M. l'abbé Pascal Potvin, de Lévis, et le troisième degré était conféré par M. Lucien Beaulieu, député du district No 16, de Rivière-du-Loup.

Sur la première rangée, de gauche à droite, on

peut voir M. Pierre Bilodeau, M. Aris Desrosiers, M. Germain Canuel, M. Lucien Beaulieu, M. l'abbé Pascal Potvin, M. Placide Pelletier, M. Gérard Desrosiers, M. Charles Rioux, M. J.-Antoine Lauzier, M. Patrice Côté.

### TROPHEE AUX QUILLEURS DE BIC



• M. le notaire Emile Gagnon remet ici un trophée à M. Robert Plourde capitaine de l'équipe mixte "Salon Isabelle" de Bic, qui s'est méritée les honneurs aux quilles.

(Photo M.-L. Pelletier)



### Aviation royale du Canada

présentera un concert par

## la FANFARE CENTRALE de L'AVIATION

à Rimouski,

Centre des Loisirs St-Germain

le 21 mai, à 8 h. 30 P.M.

ENTRÉE LIBRE

• Le collège gaélique de Ste-Anne (Nouvelle-Ecosse) est le seul du genre en Amérique du Nord.

### ECOLE

D<sup>e</sup>

### CONDUITE

PHILIPPE THIBAUT

Téléphones :

Mont-Joli : 775-4771

Rimouski : 723-6107

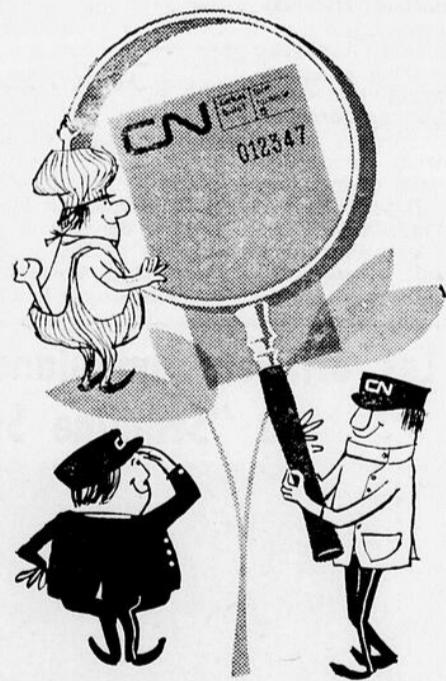
A la disposition du public à toute heure du jour et le soir.

### Clôture de la saison des quilles des Voyageurs de Commerce



Samedi, à l'hôtel St-Louis, les Voyageurs de Commerce et leurs épouses assistaient à la soirée-clôture de la saison des quilles. Sur la photo du haut, on voit les détenteurs des meilleures moyennes de la saison : en avant, de g. à d., MM. Léo Chalifoux et Maurice Laberge, organisateurs

de la soirée; 2e rangée, Mme Jean-Louis Ruest, M. Robert Bourret, Mme Léo Chalifoux, M. Yvon Janelle et Mme René Arsenaault. La photo du bas montre le groupe des joueurs à qui on a remis le verre-souvenir de la saison.



## LES NOUVEAUX TARIFS ROUGES, BLANCS ET BLEUS SONT LES PLUS AVANTAGEUX À TOUS POINTS DE VUE!

Les tarifs rouges en vigueur 22 jours en mai.

|                   |          |               |         |
|-------------------|----------|---------------|---------|
| De RIMOUSKI à ... | Québec   | billet simple | \$ 4.35 |
|                   | Gaspé    | voiture       | 7.00    |
|                   | Montréal | ordinaire     | 8.00    |



POUR LES TARIFS LES PLUS BAS IL FAUT CONSULTER LE CN!



Lors du Festival de musique qui se déroulait samedi, le 5 mai, la chorale Notre-Dame du Sacré-Coeur, sous la direction de M. Paul Dumas, se voyait décerner un certificat, la classant

troisième de toutes les chorales de polyphonie qui ont pris part au Festival dans la province de Québec.

## Radio-Canada télédiffusera 4 émissions de Mont-Joli

**En juillet prochain — Quatre programmes sous une tente contenant 1200 personnes — Equipe de 85 personnes requise.**

Cinq membres du personnel de Radio-Canada étaient de passage à Mont-Joli, en fin de semaine dernière, pour faire les préparatifs préliminaires à cinq

grandes télémissions du réseau français de télévision qui origineront de cette ville les 25, 26, 27 et 28 juillet prochain pour être transmises la semaine suivante sur tout le réseau français.

M. Jean Conjusteau, publicitaire de la Société, qui était accompagné de MM. François

Chamberland, coordonnateur; André Daigneault, Claude Godin et Gaston Beaudoin, des Services techniques, a annoncé que Mont-Joli avait été choisie comme l'une des dix villes qui seront visitées cet été par la section mobile de Radio-Canada pour les programmes **Caravane** (60 minutes), **Kermesse** (30 minutes), **Dans tous les** tenir 1200 spectateurs en plus, évidemment, de l'espace pour tous les appareils techniques à de telles réalisations. On aura une idée de l'ampleur de l'organisation quand on saura que 85 personnes devront passer au

**Studio ambulant dans la plus grande tente au Canada**

Les programmes seront télédiffusés d'une tente gigantesque de 166 pieds de longueur par 90 de largeur pouvant con-

Chamberland, coordonnateur; André Daigneault, Claude Godin et Gaston Beaudoin, des Services techniques, a annoncé que Mont-Joli avait été choisie comme l'une des dix villes qui seront visitées cet été par la section mobile de Radio-Canada pour les programmes **Caravane** (60 minutes), **Kermesse** (30 minutes), **Dans tous les** tenir 1200 spectateurs en plus, évidemment, de l'espace pour tous les appareils techniques à de telles réalisations. On aura une idée de l'ampleur de l'organisation quand on saura que 85 personnes devront passer au

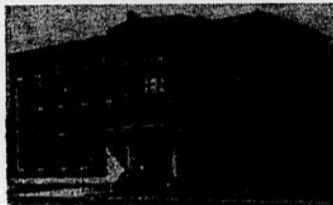
moins trois jours à Mont-Joli pour réaliser ces quatre programmes qui seront enregistrés d'abord sur films sonores et retransmis la semaine suivante par le réseau français.

### Admission gratuite

Les 1200 personnes que la tente peut contenir seront admises gratuitement sur présentation d'un laissez-passer qui pourra être obtenu en un endroit non encore choisi. Radio-Canada engagera pour la circonstance des talents locaux tels que chanteurs, danseurs, chorales, etc., mais aura, par ailleurs, ses propres musiciens. Des chapeaux et insignes seront distribués aux enfants. D'autres détails seront communiqués plus tard par la Société qui organise ainsi une série de 13 programmes au cours de l'été pour donner une saveur régionale à des programmes qui sont en majeure partie réalisés à Montréal, ce qui pourrait laisser croire que le Canada français, ça se résume à la Métropole.

• L'île Sober (Sobriété), située sur le littoral oriental de la Nouvelle-Ecosse, doit son nom à des arpenteurs qui n'avaient pu y trouver de spiritueux.

• Avant la 2e grande guerre, une femme de Goldenville, Nouvelle-Ecosse, découvrit, en cueillant des fleurs, des gisements d'or d'une valeur de plusieurs millions de dollars.



## la SEMAINE au Centre des LOISIRS ST-GERMAIN

### Concert par la fanfare de l'ARC

Lundi, le 21 mai, le Corps d'Aviation Royal Canadien donnera un concert au Centre des Loisirs. La réputation de ce corps musical n'est plus à faire. L'entrée sera gratuite. Vous voudrez bien vous procurer vos laissez-passer au Centre des Loisirs.

### Boxe

Lundi, le 14 mai, le Centre des Loisirs présentera son dernier programme de la saison. 10 combats seront au programme. Venez nombreux encourager nos jeunes.

### Balle-molle

Tout laisse prévoir une saison remarquable dans le domaine de la balle-molle. Nous prendrons les jeunes à partir de 10 ans et les parties se joueront les mardis, jeudis et vendredis soir, à 6 h. 30, sur le terrain de la Commission scolaire, rue de l'Evêché. Tous les jeunes intéressés qui n'ont pas encore donné leur nom feraient bien de le faire le plus tôt possible.

### Folklore

Il n'y aura pas de soirée récréative au Centre des Loisirs, cette semaine. Par contre, une grande soirée aura lieu à St-Yves, dimanche soir.

### Tournoi-reprise

Le tournoi en cours se continuera jusqu'à la fin du mois et déjà on entend faire un éclatant succès avec ce tournoi puisque pas moins d'une cinquantaine de quilleurs s'étaient inscrits, mercredi dernier.

### Cinéma des jeunes

Samedi prochain, à 1 heure, le Centre des Loisirs présentera à tous les jeunes le film "Combat mortel de Tarzan".

### Ballon-panier intercollégial

Dernière partie de la finale 2 de 3, dimanche prochain, au gymnase du Centre. Les deux équipes en lice, le Séminaire et les Loisirs St-Germain, sont sur un pied d'égalité dans cette série avec une victoire chacun. Le gagnant de dimanche se verra remettre le trophée Au Gourmet, du sportif Placide Plante.

### Ballon-panier féminin

Par suite de sa victoire de 6 à 3, remportée dimanche dernier, l'équipe de Miche passe en finale contre l'équipe de Francine. Cette série finale débutera dimanche prochain, au gymnase du Centre. C'est une affaire 2 de 3.

### Ballon-volant féminin

Félicitations à l'équipe des Castors qui a remporté les honneurs de la série finale de la ligue de ballon-volant féminine en disposant des Kiswahilis 3 parties à 2, jeudi soir dernier, au gymnase du Centre. Les Castors remportent donc le trophée Martineau-Morin. Denise Ouellet était capitaine de l'équipe gagnante.

### Hockey intérieur

L'équipe Chicago a triomphé de l'équipe Toronto et s'empare des honneurs de cette ligue pour la saison 1961-62. Félicitations aux jeunes de l'équipe championne.

**DIMANCHE, 13 MAI**

## Fête des Mères



AINSI QUE SON PERSONNEL

souhaitent bonne Fête à toutes les Mamans

SOULIGNEZ CET EVENEMENT EN LUI OFFRANT UN CADEAU QUI PROLONGERA LE SOUVENIR DE CE GRAND JOUR !

- Un plaisir à offrir...  
Un plaisir surtout à porter..
- Comblez ce désir secret...  
UNE BELLE BOURSE  
signée "TARKOR".
- Un cadeau qui flattera sa féminité...  
CE JOLI CHAPEAU
- Toujours en vogue...  
LES GANTS ET FOULARD  
un joli cadeau.
- UNE ROBE...  
Cadeau splendide et de bon goût; elle sera ravie.
- Un rêve de porter un  
BEL ENSEMBLE SPORT...  
se réalisera si vous lui offrez.
- Témoignage d'une tendresse  
toute particulière
- COMBLEZ-LA DE JOIE EN CE  
JOUR DE FETE !
- CE JOLI TROIS PIECES  
de fin lainage, importation  
française.
- CREATIONS CHEZ MADAME  
VOUS OFFRE LA PLUS BELLE  
VARIETE DE CADEAUX. QUE CE  
SOIT UN SIMPLE GANT OU UN  
SUPERBE MANTEAU, CE SERA  
BIEN APPRECIÉ.
- Qu'importe les années, toutes  
les mamans adorent les
- FINES LINGERIES  
offrez-lui en

# 45 finissants du Séminaire dévoilent le choix de leur carrière



## "Soyez des hommes véritables dans la société"

(Mgr le Supérieur)

Sous la présidence d'honneur de Son Ex. Mgr C.-E. Parent, archevêque, et de Mgr Antoine Gagnon, p.d., supérieur du Séminaire, avait lieu, dimanche dernier, 6 mai, la prise des rubans des quarante-cinq finissants de l'année 1961-62.

Rehaussaient aussi cette cérémonie de leur présence, Mgr J.-E. Desbiens, p.a., v.g.; M. le chanoine Raoul Thibault, directeur du Grand Séminaire; de nombreux autres membres du clergé, M. le maire Maurice Tessier et Mme Tessier; M. Albert Dionne, m.a.l., et Mme Dionne; les parents des élèves et des amis de la ville et de la région. Le chant national ouvrit la cérémonie, l'Harmonie Ste-Cécile et l'Orchestre St-Charles étaient au programme. Les finissants ont joué un magnifique sketch et ont aussi interprété des chants.

Mgr l'Archevêque et Mgr le Supérieur ont adressé la parole et donnèrent de précieux conseils aux finissants qui se séparèrent pour compléter des études.

Mgr l'Archevêque s'exprimait ainsi en s'adressant aux finissants, dimanche dernier, au Séminaire de Rimouski. Vous voulez être des hommes véritables dans la société, de parfaits chrétiens, je loue vos bons sentiments, rappelez-vous que quelle que soit votre carrière, il vous faudra servir, servir toujours.

Vous avez passé huit années au séminaire, dit-il aux finissants, vous avez étudié pour mieux vous adapter à un bon usage de la technique, soyez de véritables hommes dans tous les domaines.

Mgr Parent dit aussi que, en face de la promotion du laïc, (l'une des premières préoccupations du prochain Concile oecuménique) chez l'étudiant la première résolution à prendre doit être de vivre sa vie en toute circonstance pour la gloire et l'honneur de l'Eglise. "Vous serez de cette génération qui sait ce qu'elle veut et où elle va".

Son Ex. Mgr l'Archevêque se lit très heureux que 13 finissants aient choisi la vocation religieuse.

### LES CARRIERES

Ci-dessous : noms des finissants suivis du nom de leurs parents, de leur paroisse natale et de la carrière choisie.

André Daris, M. et Mme Alexis, St-Robert, clergé séculier.  
Emilien Malenfant, M. et Mme Chs-Eugène, St-Eloi, commerce.  
Wilbrod Dionne, M. et Mme Désiré, Sacré-Coeur, Société des Pères Blancs.  
Jean-Marcel Côté, M. et Mme

Antonio, St-Robert, psychologie.  
Marcel Lebel, M. et Mme Jos-Etienne, Squatteck, clergé séculier.

Gaétan Pelletier, Mme Antonio, Cabano, Société des Pères Blancs.

Jean-Paul Dionne, M. et Mme Albert, St-Germain, architecture.

Yvon St-Pierre, M. et Mme François, Sayabec, génie forestier.

Gilbert Riou, Mme Roger, Trois-Pistoles, commerce.

Gilles Gagné, M. et Mme Philippe, Sayabec, génie électrique.

Jacques Jean, M. et Mme Fortunat, St-Robert, génie civil.

Albert Litalien, M. et Mme Roger, Rivière-à-Martre, médecine.

Claude Dubé, M. et Mme Oscar, St-Octave, actuariat.

Jacques Dionne, M. Alphonse, St-Gabriel, clergé séculier.

Jacques Poirier, M. et Mme Théophile, Sayabec, génie physique.

Gilles Blais, M. et Mme Roméo, St-Germain, psychologie.

René Desrosiers, M. et Mme André, Nazareth, clergé séculier.

Roland Proulx, M. et Mme Lionel, Nazareth, médecine.

Hector Caron, M. Auguste, St-Ulric, génie forestier.

Georges Côté, Mme J.-Ernest, Trois-Pistoles, psychologie.

Gilles Gasse, M. et Mme Adéodat, Lac-au-Saumon, droit.

R-Marcel Lebel, M. et Mme Wilfrid, Trois-Pistoles, médecine.

Jean-Claude Michaud, M. et Mme Zénon, St-Fabien, service social.

Georges Demers, M. et Mme Charles, St-Germain, médecine.

Claude Marin, M. et Mme Arthur, St-Noël, Société des Pères Blancs.

Delphis Bélanger, M. et Mme Ls-Philippe, Amqui, beaux-arts.

Gilles Martin, M. et Mme Maurice, St-Germain, Congrégation de St-Jean-Eudes.

Paul Banville, M. et Mme Alexandre, Ste-Agnès, philosophie.

Fernand Ouellet, M. et Mme Lucien, St-Ulric, clergé séculier.

Jacques Ross, M. et Mme Adalbert, Mont-Joli, clergé séculier.

Clément Boulanger, M. et Mme Gérard, St-Fabien, clergé séculier.

Hugues Caron, M. et Mme Philippe, Notre-Dame-du-Lac, service social.

Louis Langis, Dr et Mme Gérard, St-Germain, médecine.

André Blanchet, Dr et Mme Marc, St-Germain, architecture.

Hector Ouellet, M. et Mme Georges, St-Léandre, service social.

Chs-Yvan Desrochers, M. et Mme Antoine, Ste-Angèle, service social.

Michel Tessier, Me et Mme Maurice, St-Germain, droit.

Jean-Pierre Beaulieu, M. et Mme Joseph, Rivière-Bleue, médecine.

Pierre Morissette, M. et Mme Eugène, Bic, médecine.

Réjean Pelletier, Mme Jos-Achille, Rivière-Bleue, Compagnie de Jésus.

Claude Perron, M. et Mme Charles, Ste-Félicité, médecine.

Jacques Lebel, M. et Mme William, Ste-Rose, éducation physique.

Gaétan Ouellet, M. et Mme Simon, St-Hubert, psychologie.

Marcel St-Pierre, Mme Léon, Ste-Odile, clergé séculier.

Jean-Yves Arsenault, M. et Mme Stephen, Matane, architecture.

## Décès de M. J.-P. Gauthier de Montréal

A Montréal, le 7 mai, est décédé M. J.-P. Gauthier, gérant de la Banque Provinciale, de Montréal, âgé de 58 ans. Il était l'époux de dame Gilberte Desrosiers, anciennement de moski, fille de M. et Mme Jos. Desrosiers.

Il a déjà travaillé durant quelques années comme assistant-gérant de la Banque Provinciale, à Rimouski.

Il laisse son père, de Raglan, Ont.; son frère, M. Raoul Gauthier, de Hull; son fils Jean-Paul Gauthier, de Montréal.



Mme J.-D. Beaulieu, prop.

**GRATIS**  
une SUPERBE  
FLEUR  
à chaque client  
ou cliente

## 20 participants au concours diocésain de langue parlée

Dimanche, 13 mai, 2 h.

Le concours diocésain de langue parlée, organisé par la Société Saint-Jean-Baptiste diocésaine, aura lieu dimanche, le 13 mai, à 2 heures p.m., à la salle académique de l'Institut Mgr Courchesne, à Rimouski.

Une vingtaine de concurrents se feront face dans une finale éliminatoire qui désignera les deux gagnants, un garçon et une fille, qui représenteront le diocèse de Rimouski au concours provincial. Cette grande finale se tiendra aux Trois-Rivières, lors du congrès annuel de la Fédération des SSJB du Québec, les 1er et 2 juin.

Participeront au concours diocésain les gagnants des concours régionaux qui eurent lieu dimanche dernier. Voici la liste de ces candidats et candidates et l'endroit qu'ils représentent :

Alex. Hotton, Matane; Madeleine Lajoie, Matane; Michel Bérubé, Lac-au-Saumon; Mar-

guerite Blanchard, Causapsal; Gaston Bouchard, Lac-Humqui; Lucette Lévesque, Sayabec; Gaston Roussel, Mont-Joli; Denise Gendron, Mont-Joli; Jean-Paul Gagné, St-Marcellin; Jocelyne Lévesque, Luceville; Robert Bélanger, Bic; Solange Proulx, Ste-Blandine; Raymond Parent, Ste-Rita; Blandine Pelletier, Squatteck; William Landry, Trois-Pistoles; Jacqueline Michaud, Trois-Pistoles; Jean-René Bérubé, Cabano; Francine Fournier, Cabano; Gilles Nadeau, St-Eusèbe; Odette Landry, Ste-Rose-du-Dégelis.

M. Roger Fraser, président de la Fédération des Professeurs et Institutrices du diocèse de Rimouski, sera l'animateur du concours diocésain. Le jury est composé de M. Lucien Dumas, i.e.r.; de M. Gaston Guy, professeur de français à l'École Normale Tanguay; du Rév. Frère Similien, directeur de l'école secondaire de Causapsal.

## Le 58e cercle de l'UCFR fondé à Ste-Paula

Dernièrement, l'Union Catholique des Femmes Rurales fondait un cercle de l'UCFR dans la paroisse de Ste-Paula.

A cette occasion, Mlle Lise St-Pierre, t.s.f., propagandiste, montra l'importance du cercle au sein de la paroisse et la procédure à suivre pour la tenue des assemblées mensuelles, tandis que M. l'abbé Lucien Rioux, aumônier diocésain, expliqua l'UCFR, selon la doctrine sociale de l'Eglise. Suivit un forum.

Ensuite, on forma le conseil : Mme Albert Audit, à la présidence; Mme Louis Côté, à la vice-présidence; Mme L.-M. Lévesque, Mme Antonio Jean, Mme Léon Tremblay, Mlle Ange-Aimée Lavoie, Mme Jean-Luc D'Amours, Mme Roméo Deschênes sont les conseillères et Mlle Ernestine Gauvin en est la secrétaire.

Cette fondation porte le nom-

bre des cercles à 58 et les membres à 2320 dans la Fédération de l'UCFR du diocèse de Rimouski.

## Naissances A STE-ODILE

Dimanche, le 29 avril, ont été baptisés Guy et Guylaine, enfants de M. et Mme Charles Leclerc (Alice Huard), Parrain et marraine de Guy, M. Georges Huard, oncle, et Mlle Louiselle Huard, cousine; porteuse, Mlle Rachel Huard, Parrain et marraine de Guylaine, M. et Mme Alfred Proulx, oncle et tante; porteuse, Mlle Colette Marquis.

• C'est à Bunncoot Head, un point situé loin à l'intérieur de la Baie de Fundy, que l'on trouve les plus hautes mariées du monde. Elles atteignent de 46 à 54 pieds.

## Dimanche, 13 mai Fête des Mères

Comment peut-on mieux lui exprimer notre gratitude qu'en lui offrant de JOLIES FLEURS

### FLEURS EN POTS :

quatre-saisons, rosiers, tulipes.

### FLEURS COUPEES :

Roses, oeuillets, chrysanthèmes, tulipes, etc., etc.

aussi ARRANGEMENTS FLORAUX

Nous avons un choix DES PLUS COMPLETS et pour TOUTES LES BOURSES



## Nicole Germain reçue par les Jeanne Mance



Photo prise à l'occasion du thé-causerie donné, dimanche dernier, sous les auspices des Jeanne Mance, de Rimouski. Nous reconnaissons, de gauche à droite, Mme Wilfrid Ouellet, Mme Paul Dufour, épouse du pro-maire, Mme Yves Bourassa

(Nicole Germain), la conférencière invitée; Mlle Hélène Bélanger, la présidente; Mme Léon Caron et Mme Jacques Brillant.

(Photo: Rita Chevron)

elle est féministe parce qu'à notre époque moderne c'est sa façon à elle d'être féminine..."  
H. G.

## Gratitude de la Croix-Rouge

Grâce à la grande générosité de la population de la ville de Rimouski et de la banlieue, la campagne annuelle de souscription de la section de Rimouski de la Société Canadienne de la Croix-Rouge a remporté un immense succès et notre objectif a été dépassé.

Les chiffres officiels seront publiés d'ici quelques jours par le Comité de la campagne de souscription.

Au nom de la Croix-Rouge, je tiens à remercier très sincèrement tous les généreux donateurs et particulièrement le président du Comité de la campagne 1962, M. Gilles Rousseau, et tous ses collaborateurs immédiats et les nombreux sollicitateurs qui ont accompli un travail magnifique et se sont dévoués sans compter.

La Société Canadienne de la Croix-Rouge tient à vous exprimer l'expression de sa profonde gratitude.

Maurice TESSIER, président, section de Rimouski, Société Canadienne de la Croix-Rouge.

## La femme ne peut rester en dehors de son époque

"La femme moderne, féminine ou féministe?". Tel est le sujet qu'a traité avec aisance et ouverture d'esprit Mme Nicole Germain lors de sa présence au thé-causerie annuel du Club Jeanne Mance de Rimouski, dimanche le 6 mai, sous la présidence de Mlle Hélène Bélanger.

Vedette bien connue du monde artistique, intéressée à plusieurs mouvements d'ordre social et féminin, ayant remporté à trois reprises le trophée d'élégance et considérée comme une de nos femmes qui connaît le plus à fond le domaine qu'elle avait choisi d'interpréter, Mme Germain se présenta à son auditoire sous deux aspects bien conciliables: épouse et mère et femme de carrière.

Elle nota en premier lieu l'incompréhension de la masse devant une telle possibilité. "On nous imagine, dit-elle, un peu comme des suppôts de Satan... des femmes qui se pavent, ne travaillent pas et qui refusent leur métier de femme... Ça, c'est le problème des artistes..."

### Le travail féminin

Selon la conférencière invitée, il faut situer ce travail à un double palier économique-social.

Le premier est déterminé par l'obligation. C'est celui où la jeune femme doit travailler, à l'usine par exemple, pour assurer la subsistance familiale quitte à laisser ses enfants seuls ou à les abandonner aux soins d'une gardienne inexpérimentée.

"Ce travail-là, avoue Nicole Germain, je suis contre. Il est ingrat et demande trop de courage. La femme est aculée au mur... elle ne peut envisager une libération".

Ce à quoi Mme Germain suggère une totale réorganisation: "Il faudrait coordonner ce travail et aider ces femmes dont le sort est si peu enviable..."

Le second palier, lui, s'adresse à la femme qui a l'instruction, les dons, le talent et qui veut participer à la société moderne.

"Il y a trente ans, continue celle qui a animé tant d'émissions populaires, on n'aurait pas pensé à cela... On cherchait plutôt l'appui d'un bras masculin. N'étions-nous pas encore les "faibles femmes?"

### Cause de l'initiative féminine

Pourquoi la femme d'aujourd'hui veut-elle gagner? Pourquoi n'accepte-t-elle plus d'être née pour un petit pain? Pourquoi doit-elle sortir de chez elle?

"Est-ce parce qu'elle est profondément féministe?" demande Mme Nicole Germain. "Essayons de cerner cette femme", propose la conférencière. Et

l'auditoire d'entendre que la femme est l'élément stabilisateur de la société. Que, comme une sorte de pendule qui oscille, elle est souple, malléable et s'adapte facilement à ce qui est.

"L'homme peut être seul, confesse Mme Germain, il se suffit quelquefois à lui-même, mais la femme, affirme-t-elle, est vouée à faire le bonheur des autres..."

De nos jours, la femme se lance donc à l'assaut parce qu'elle a besoin d'agir pour les autres et parce que l'époque lui demande d'être telle.

### La femme à travers l'histoire

Pour bien prouver ses dernières assertions, l'artiste réputée choisit d'entreprendre un petit voyage à travers les âges.

"Au Moyen-Age, rappelle-t-elle, il n'y avait que les femmes pour penser à l'amour. Il n'y avait qu'elles pour défendre la beauté".

Qui a amené la Renaissance sinon elles?

Sous Louis XIV elles étaient très légères, c'est vrai. Mais on a tout construit pour elles, châteaux, jardins, etc.

Vers 1900, le pendule oscille dans l'autre sens. Ce sont les hommes qui deviennent légers et s'habillent en redingote de soie. La femme se transforme donc en puritaine. Le mot "famille" lui apparaît tout à coup d'une importance capitale. C'est ainsi qu'elle a sauvé les vraies valeurs.

1911, féminité à outrance! "Pour endormir les hommes, explique Nicole Germain... En si-

lence la femme préparait son évocation, elle évoluait peu à peu sous ses airs de faiblesse et voyant que l'homme ne saurait affronter seul le XXe siècle, elle sentait venir la nécessité..."

Il ne faut donc pas s'étonner de la voir se livrer à mille extravagances après la guerre de 1914-18. D'un coup, elle a perdu tous ses appâts. Sous le choc, les hommes restent ébahis. Qu'est-ce donc que cette femme nouveau genre, cette garçonne qui veut tout révolutionner?

Une fois prouvé son désir d'émancipation, la femme se tranquillise. Les années 1945-47 lui permettent de rétablir à nouveau les valeurs véritables. Elle est devenue femme évoluée.

### Et aujourd'hui

La femme a maintenant moins de batailles à livrer. Son monde est devenu plus stable. Mais elle ne peut rester en dehors de son époque.

Il existe un besoin en elle; elle veut ouvrir des fenêtres, reculer sa ligne d'horizon. Tout va trop vite. Il faut que ses enfants soient armés jusqu'aux dents. Pour cela, elle va dehors tester la température de la société et chercher ce qu'il lui faut pour réaliser sa mission de femme moderne.

"Renoncer et se sacrifier sont des mots qui conservent encore trop de panache. Ce n'est pas seulement au prix de ce compromis que la femme atteindra son but, car pour ses enfants elle ne veut aucun compromis..."

"Alors, elle est féministe, conclut Mme Germain, mais

## Congrès diocésain C.E.D. à Trois-Pistoles, 16 mai

THEME: "Joie de la vie"

au congrès des C.E.D., à Trois-Pistoles, le 16 mai

Le congrès diocésain des C.E.D. aura lieu aux Trois-Pistoles (Centre des Loisirs) le mercredi 16 mai.

"Joie de la Vie" sera le thème du congrès. Son Ex. Mgr C.E. Parent célébrera la messe à 11 heures a.m. et donnera l'instruction.

L'inscription se fera à 8 h. 30 et l'ouverture à 9 heures a.m.

Mme Louis-Philippe Laliberté, de Shawinigan, présidente générale des C.E.D., nous honorera de sa présence.

Toutes les dames et demoiselles sont cordialement invitées.

## Elections au CED St-Germain

Le Cercle d'Economie Domestique de la paroisse St-Germain s'est donné un nouveau bureau de direction, à son assemblée de mardi soir.

Le conseil se compose comme suit: présidente, Mme Rodrigue D'Amours; vice-présidentes, Mmes Rodolphe Ouellet et Hermann Lacasse; conseillères, Mme Théophile Beaupré, Mme Rosario Pérusse, Mme Jean Langis et Mme André Tardif. La secrétaire sera choisie plus tard.

Mercredi, le 9 mai 1962 L'Echo du Bas St-Laurent Page 15



Verreault

EN PREMIER POUR LA

Fête des Mères

### QUELQUES SUGGESTIONS!

- Merveilleux ensembles de fine lingerie
- Confortables pantoufles
- Blouses de fantaisie
- Chics gants de kid français
- Bas de nylon
- Bourses
- Gilets 100% laine

Faites une visite aujourd'hui...

Votre choix n'en sera que plus facile

Verreault

LIMITÉE RIMOUSKI

## Syndicat de Producteurs de Bois de Rimouski reconnu

Le Syndicat des Producteurs de Bois de Rimouski a présenté une requête de plan conjoint devant régir le produit agricole suivant: "Bois tendre et dur provenant des boisés autres que ceux affermés par la Couronne des cultivateurs et des propriétaires de lots à bois, de la région de Rimouski-Rivière-du-Loup".

Cette dernière région devra comprendre les paroisses suivantes: Pointe-au-Père, St-Marcellin, St-Anaclet, Ste-Blandine, Esprit-Saint, Trinité-des-Monts, St-Guy, St-Médard, St-Mathieu,

St-Simon, St-Fabien, Bic, St-Vallérien, Sacré-Coeur, Rimouski, Ste-Odile, St-Eugène, Trois-Pistoles, Isle-Verte, Cacouna, St-Paul-de-la-Croix, St-Modeste, St-Epiphanie, Petite Isle-Verte, Rivière-Trois-Pistoles, St-Jean de Dieu, St-Arsène, St-François-Viger, St-Eloi, Ste-Françoise.

L'Office des Marchés Agricoles du Québec a approuvé cette requête datée du 2 avril 1962.

• Plus de deux millions de Canadiens donnent bénévolement leurs services à la Croix-Rouge canadienne.

## Récusation de M. N. April

La Fédé. des Laitiers du Bas St-Laurent a demandé la récusation du président de la Commission de l'Industrie Laitière, M. Nolasque April.

Le président de la Fédé. du BSL a déclaré que la Commission avait un pouvoir administratif et judiciaire et que, dans une déclaration en date du 15 mars 1962, son président avait préjugé d'une décision en émettant son opinion sur la fixation du prix du lait.

Pour sa part, M. April a déclaré que les audiences de la Commission de l'Industrie Lai-

tière n'étaient pas un procès et qu'il n'agissait pas comme juge. Par ailleurs, M. April a dit qu'il n'avait pas exprimé d'opinion formelle sur la fixation du prix du lait et qu'un seul journal l'avait reproduit ainsi.

### NOMINATION A L'AMBULANCE ST-JEAN

Le colonel Redmond Roche, président du Conseil du Québec de l'Ambulance St-Jean, nous informe de la nomination de Lt-colonel Val Leduc, MBE, CD, au poste de commissaire adjoint et administrateur de l'Ambulance St-Jean. Le Lt-colonel Leduc est en congé de retraite de l'Armée régulière où il a



### VILLE DE RIMOUSKI DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est, par le présent, donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR REPARATIONS ET TRANSFORMATIONS DU TRACTEUR TD-14 DE LA VILLE" et "SOUMISSION POUR REPARATION DE LA PELLE MECANIQUE DE LA VILLE" seront reçues au bureau du sousigné jusqu'au 28 mai 1962 à 5.00 heures P.M.

Les intéressés devront s'adresser soit au bureau de l'Ingénieur de la Ville, soit au mécanicien-chef, au garage municipal pour obtenir les informations désirées.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ARMAND GAGNON, Greffier de la Ville, RIMOUSKI, le 8 mai 1962.

## PARTICIPEZ AU NOUVEAU TIRAGE "GEM" CHAQUE SEMAINE

Gagnez le remboursement complet de votre marché (quel qu'en soit le montant). Formules de participation à notre magasin.

Prix et produits garantis donner 100% satisfaction



La semaine dernière, Mme SIMEON LEBEL, 115, rue St-Laurent, Rimouski, S'EST VU REMBOURSER LE MONTANT DE SON MARCHÉ.

NOS VIANDES SONT ENTIEREMENT ET REGULIEREMENT INSPECTEES POUR VOTRE ENTIERE SATISFACTION

|  |    |     |
|--|----|-----|
| POULET FRAIS "Bar-B-Q"<br>Prêt à cuire de 2 à 3 lb | Lb | .31 |
| Jambon demi-cottage "Swift"                        | Lb | .63 |
| SAUCISSONS<br>tranché ou au morceau                | Lb | .29 |
| BOUDIN FRAIS                                       | Lb | .35 |
| LARD salé gras                                     | Lb | .29 |
| LARD salé maigre entrelardé                        | Lb | .39 |
| SAUCISSE FRAICHE<br>TRAY PACK                      | Lb | .39 |

### TOMATES Importées

Cello de 3 livres .45

### ORANGES Floride Grosseur 252

2 dz. .69

### Biscuits "Graham"

de Boîte Christie 13 1/2 oz. .33

### OLIVES FARCIES

Coronation Pot 16 oz. .59

### SOUPE AUX POIS

"HABITANT" BOITE DE 28 oz. .17

### BREEZE BLEU

Avec linge Format à vaisselle géant .79

### CAROTTES Fraîches - Californie

2 lb .25

### CHAMPIGNONS Frais

Boîte de 1/2 livre .29

### TOMATES

"Princesse Louise" 6 btes 20 oz. 1.00  
De choix

### POIRES A DESSERT

"Lynn Valley" 6 btes 15 oz. 1.00

### PECHES

"Lynn Valley" 7 btes 15 oz. 1.00

### FEVES JAUNES

"Lynn Valley" 7 btes 15 oz. 1.00

### POIS VERTS

"Lynn Valley" 8 btes 15 oz. 1.00

EXTRA SPECIAL  
**BAS NYLON** .69  
1ère qualité, garantie  
paire

Jus tomates  
LIBBY'S  
8 btes 20 oz. 1.00  
2 btes 48 oz. .57

BEAUCOUP D'AUTRES SPECIAUX EN ETALAGE

NOUS LIVRONS SANS CHARGE ADDITIONNELLE STATIONNEMENT FACILE SUR LES RUES ST-JACQUES ET LAVOIE

**ROI DES BAS PRIX**

**LOUIS AMIOT ENR.**

28. rue Lavoie

Bière et porter  
RIMOUSKI

Tél. 723-3361



## Fête des Mères

La Fête des Mères, devenue presque universelle de nos jours, sera célébrée cette année le 13 mai. Elle fut établie en hommage à une humble maman qui mourut en 1905.

Anna M. Jarvis, à qui nous devons la tradition de la Fête

des Mères, fut élevée à Grafton (Virginie occidentale). Sa mère y enseignait la religion. Madame Jarvis avait pour habitude de faire célébrer une fois par an un service spécial en l'honneur des mamans de ses élèves.

Après la mort de sa mère, Anna Jarvis décida de continuer la tradition établie par sa mère et de consacrer tous ses efforts à faire admettre que cette fête soit célébrée chaque année le deuxième dimanche de mai.

Bien que notre Fête des Mères moderne soit relativement

récente, on retrouve des rites semblables dès l'antiquité, déclare Madame Lila MacPherson, conservatrice de la collection historique de Coutts Hallmark, qui a fait des recherches considérables sur le sujet.

Les Grecs de l'antiquité adoraient Cybèle, mère des dieux, avec certains rites qu'ils exécutaient dans les bois et les champs. C'est vers l'an 250 avant Jésus-Christ que le culte de Cybèle fut introduit dans Rome. Avec l'avènement du christianisme, les cérémonies prirent une dignité nouvelle car on y vénérât la Vierge, reine du ciel, et, par elle, on rendait hommage à toutes les mamans de la terre", ajoute madame MacPherson.

"Au cours du moyen-âge, on prit l'habitude en Angleterre de fêter tout spécialement le dimanche de la mi-carême. Le "Dimanche des Mères", les jeunes apprentis rentraient chez eux pour assister à un service spécial à l'église où ils avaient été baptisés. Après quoi, ils offraient à leur mère un plum-pudding traditionnel.

"Ceux qui ne pouvaient rentrer chez eux ce jour-là, envoyaient des cadeaux et des lettres de souhaits. Ces cartes peuvent être considérées comme les premières cartes de souhaits consacrées à la Fête des Mères.

### COLONIES FRANÇAISES

Il existe en Nouvelle-Ecosse plusieurs colonies françaises dont les membres sont des descendants des 40 familles de cultivateurs français venues de la côte ouest de France pour s'établir en Acadie en 1632.

On appelle cancer une croissance désorganisée des cellules de notre corps. Souvent, cette croissance peut être définitivement arrêtée si elle est prise à temps. Faites échec au cancer par un examen médical.

## Gaby Laplante invitée à l'Expo de Mont-Joli



Une excellente chanteuse de haute réputation et une vedette de grande renommée sera présentée au public du Bas St-Laurent lors de la 7e Exposition Industrielle qui se déroulera à Mont-Joli, les 28, 29, 30 juin et 2 juillet.

En effet, Gaby Laplante, artiste de la radio et de la télévision montréalaise, a été chaleureusement applaudie dans les plus populaires cabarets de la métropole. Sa voix douce et son grand charme ont conquis les nombreux spectateurs de la province de Québec. Les fervents de l'Exposition pourront voir et entendre cette jeune chanteuse dans un répertoire très populaire.



### STYLE TAILLEUR

De style tailleur, cet ensemble pyjama-peignoir plaira à toutes celles qui recherchent le pratique sans sacrifier l'apparence. En fine batiste 65 pour cent "Terylene", 35 pour cent coton, le pyjama est bordé d'un liséré contrastant, de même tissu que le peignoir. Celui-ci, léger comme une brise, est en crêpe 100 pour cent "Terylene" de teinte plus soutenue. Le tout se lave à la machine et ne requiert qu'un léger coup de fer. Une fabrication Molyclaïre.

La société canadienne du Cancer prévoit que le diagnostic d'environ 45,000 nouveaux cas de cancer sera établi cette année. C'est pourquoi tous les adultes sont ardemment invités à se soumettre à un examen médical annuel.

# L'HOROSCOPE



**LE VERSEAU** : 21 janvier au 19 février — On vous fait une offre très tentante. L'aventure peut vous conduire un peu plus loin. N'hésitez pas à montrer vos vrais sentiments.

**LES POISSONS** : 20 février au 20 mars — Conversation avec une personne qui vous veut du bien. La chance sourit à une démarche importante.

**LE BELIER** : 21 mars au 20 avril — Nouvelles encourageantes d'une personne éloignée. Un projet d'excursion vous intéresse. Une personne chère souffre de votre indifférence.

**LE TAUREAU** : 21 avril au 20 mai — Surprise qui peut compromettre la réussite d'un projet. Surveillez bien les attitudes de votre entourage. Vous faites une bonne action.

**LES GEMEAUX** : 21 mai au 21 juin — Un être cher est prêt à vous aider. Excursion prochaine. Une question délicate va se régler à votre avantage.

**LE CANCER** : 22 juin au 22 juillet — De bonnes nouvelles vous feront espérer d'un avenir meilleur. On améliore votre situation financière. Un événement inattendu viendra.

**LE LION** : 23 juillet au 23 août — Votre famille s'inquiète à votre sujet. Une déception vous mettra en vedette. De nouvelles relations. Vous surmontez un obstacle.

**LA VIERGE** : 23 août au 22 septembre — Vos désirs de progrès vont se réaliser. Une personne aimée voit les choses différemment. Une explication franche fera beaucoup de bien.

**LA BALANCE** : 23 septembre au 22 octobre — Grande satisfaction du côté amical. Vous manquez de confiance en vous. Une rencontre fortuite jouera un grand rôle dans vos affaires.

**LE SCORPION** : 23 octobre au 22 novembre — Une importante réussite a des effets sur vous. Vous aurez le beau rôle en ne participant pas à une discussion.

**LE SAGITTAIRE** : 23 novembre au 21 décembre — Une personne que vous aimez est dans la peine. Une aide opportune vous sera offerte. Le passé a des choses intéressantes.

**LE CAPRICORNE** : 22 décembre au 20 janvier — Méfiez-vous des gens qui ne tiennent jamais parole. Belle occasion de vous faire des amis nouveaux.

## "Nous avons refait la toilette de notre maison pour le printemps!"

Rénovée, notre maison est chic comme un nouveau chapeau du printemps. Et ce que les voisins nous envient! N'allez pas vous imaginer cependant que la nouvelle toilette de notre maison nous ait coûté aussi cher que son aspect actuel pourrait le faire croire. Nous avons financé les travaux au moyen d'un prêt de la B de M pour l'amélioration des maisons. C'est la façon la plus économique de faire faire vos travaux d'amélioration. Dès la première occasion,



consultez à ce sujet le personnel de votre succursale de la B de M — il se fera un plaisir de vous renseigner.

### BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada



D34455F



Verreault  
LIMITÉE  
Rimouski

Deux doigts de finesse, une délicate touche italienne... en souple cuir beige, talon "épée".  
AAA, AA, B, 5 à 9½ ..... **\$17.95**



Beleganti  
HAND MADE



# Les étudiants de Rimouski et la Semaine du Cinéma

PROGRAMME DE LA SEMAINE DU CINEMA Du 7 au 13 mai

Quelque 450 étudiants de Rimouski participent à la Semaine du Cinéma. Voici le programme :

**Lundi à vendredi :** activités laissées à l'initiative de chaque ciné-club.

**Vendredi soir :** pour les Amis de l'Ecran, les ciné-clubs de l'Ecole Normale, de l'Ecole des Infirmières et de l'Institut de Technologie, il y a présentation du film "A l'Est d'Eden", au Centre des Loisirs.

**Samedi après-midi :** pour les ciné-clubs de l'Institut Familial et du Séminaire, présentation du même film à l'Institut Fa-

miliat.

**Samedi soir :** au Centre des Loisirs, projection du film "Une aussi longue absence" ou d'un autre film à annoncer.

**Dimanche après-midi :** discussion par groupes au Séminaire et à l'Ecole Normale.

**N.B.**— On indiquera à chacun où il doit se rendre. Réunion générale à la salle académique du Séminaire. Rapport de quelques comités. Discussion.

**Dimanche soir :** activités laissées à l'initiative de chaque ciné-club.

ACTIVITES A L'EXTERIEUR  
Télévision

**Vendredi soir, 6 h. 15 :** entretien au sujet de la Semaine du Cinéma.

Mémoire des Compagnons de l'Art à la Commission Parent



## Décentralisation de l'enseignement artistique

(Suite de la semaine dernière)

### Témoignages...

A notre mémoire, il nous plaît d'apporter quelques témoignages de hautes personnalités qui partagent notre opinion et qui, depuis longtemps, réclament la décentralisation de l'enseignement artistique au Québec.

"Il me semble de la plus haute importance que le développement des arts soit décentralisé. Les petits centres devraient voir au développement des arts et de la culture et non pas se contenter de leur diffusion par les grandes villes."

Dr PENFIELD, à l'Exposition inaugurale du Centre d'Art de Cowansville.

Je dis et je maintiens que le pays et la province seront impuissants à faire quoi que ce soit si le développement culturel ne commence pas à la source, c'est-à-dire dans les petites villes. Il appartient à la petite ville de donner à sa population les moyens de se cultiver et par là même de se découvrir une âme et une sensibilité. Il appartient à la petite ville de créer un climat intellectuel, de favoriser l'éclosion de talents.

(Mme Simon-G. Murray).

"Il faut que les jeunes canadiens-français, quel que soit le milieu où ils vivent, aient une chance égale de cultiver leurs talents. Je souhaite qu'un jour viendra où les petits centres pourront jouir d'écoles et de professeurs de musique, de peinture, etc.

(Wilfrid PELLETIER),

Conférence à Rimouski, 2 mars 1953.

"Le temps est certainement venu pour que nous songions à l'expansion de l'enseignement des arts dans notre province. Jusqu'ici cet enseignement s'est surtout dispensé à Montréal et à Québec. Rimouski se doit, à son tour, de devenir un grand centre de rayonnement artistique pour toute la vaste partie de la province s'étendant de Québec à Gaspé.

Si une Académie des Arts nous dotait de jeunes et brillants musiciens, artistes, etc., notre poste de radio et notre poste de télévision (CJBR et CJBR-TV) seraient certainement en mesure de leur donner l'occasion de s'exprimer.

La formule d'Ecole d'Arts qui pourrait répondre à nos besoins, je l'entrevois comme une sorte de filiale à la fois du Conservatoire de Musique et d'Art Dramatique et de l'une de nos Ecoles des Beaux-Arts. Nous pourrions ainsi former sur place des musiciens, des peintres, des sculpteurs, des acteurs, etc."

(Hon. Jules-A. BRILLANT, C.L.),  
Vernissage d'une Exposition RCA,  
aux Compagnons de l'Art,  
Rimouski, 13 avril 1953.

Nous pourrions multiplier à l'infini des témoignages de ce genre qui prouvent que l'enseignement des arts devrait être décentralisé dans notre province. Nous croyons, toutefois, que ces quelques témoignages sont suffisants pour confirmer l'opinion de ce mémoire.

Qu'on nous permette d'ajouter que nous croyons que les régions les plus éloignées des grands centres comme le Bas St-Laurent, la Gaspésie, le Lac St-Jean et l'Abitibi devraient, les premiers, bénéficier d'une politique de décentralisation de l'enseignement artistique.

(A suivre la semaine prochaine)

## "PARIS"

de René Sédillot

L'histoire de Paris c'est d'abord, évidemment, l'histoire de la France, tout au moins dans la mesure où Paris et le peuple parisien y jouèrent un rôle décisif, mais ce n'est là qu'un des aspects du livre étonnant que nous offre le prestigieux auteur de "Survol de l'Histoire de France" et de "L'Histoire des Colonisations".

Il y a l'histoire propre de Paris, de ses rues, de ses monuments, de ses églises. Il y a celle des Parisiens dont quelques centaines suffisaient pour construire des barricades et renverser le gouvernement jusqu'au jour où le Baron Haussmann, préfet de la Seine de Napoléon III, sous couleur d'urbanisme, supprima les foyers d'insurrection et ouvrit de grandes artères où la cavalerie pourrait à loisir charger le peuple mécontent.

Il y a l'histoire des mots que les Parisiens déformèrent, depuis celui de la "Via Inferior" romaine, dont le parler populaire fit la rue d'Enfer puis la rue Denfert, jusqu'au Quai Malaquais qui doit son nom au fait que la Reine Margot en se faisant construire un palais sur ce quai de la Seine omit d'acheter tous les terrains de leurs propriétaires légitimes: "Quai mal acquis".

Il y a ce Château de Madrid, face au bois de Boulogne où réside aujourd'hui, entre autres l'éditeur Robert Laffont, qui fut construit par François 1er et qu'ombragea jusqu'en 1940 un chêne immense que l'on disait planté par le Roi lui-même, c'est à une plaisanterie qu'il doit son nom. François 1er, en effet, s'y retirait pour fuir les importuns qui sollicitaient une

Mercredi, le 9 mai 1962 L'Echo du Bas St-Laurent Page 19

audience. On les évinçait en leur disant, comme au temps de la captivité du Roi: le Roi ne peut vous recevoir, il est à Madrid.

"Paris" de René Sédillot est un de ces livres, trop rares, que l'on ne cesse de relire et que l'on chérit. C'est un ouvrage

magistral, passionnant de la première à la dernière ligne et le Cercle du Livre de France est heureux et fier de pouvoir vous l'offrir au moment même où il paraît en France.

Sélection de Marc, Le Cercle du Livre de France, 3300 boulevard Rosemont, Montréal 36.

### POUR L'ARTISTE EN HERBE



Le Picasso en herbe ne réserve aucune corvée supplémentaire pour la journée du lavage quand il est revêtu de cette blouse d'artiste en matière plastique.

Agrémentée d'une face de bouffon, pour plaire aux enfants, elle a été créée dans le but d'encourager les jeunes à porter fidèlement leur couvre-tout durant leurs séances de peinture. La face de bouffon est composée de bouts de ruban plastique de couleurs.

## CADEAUX pour MAMAN



A l'occasion de la

FETE DES MERES

Un cadeau électrique

sera sûrement apprécié

La Compagnie de Pouvoir  
du Bas St-Laurent

# Les Mutuellistes en Finance et Crédit de Rimouski

## METTRE LA FINANCE LOCALE AU PROFIT DES NOTRES

Depuis quelque temps, les Canadiens-français se penchent sur les problèmes et les malaises de leur économie.

Economiquement faibles parce qu'ils ne se sont jamais sérieusement occupés des affaires, soucieux de survivre plutôt que de vivre, jusqu'à ce jour ils avaient laissé à d'autres les soins de la finance. A certaines périodes de leur histoire, ils ont connu des réveils, mais ces efforts isolés ne furent qu'une bien faible semence qui a germé lentement pour enfin commencer à donner quelques résultats.

En effet, dans le contexte provincial actuel, des groupements financiers se forment, des compagnies sérieuses veulent marquer le pas et créer un mouvement qui fera que le Canadien-français deviendra, nous le souhaitons, associé ou propriétaire de ses propres richesses naturelles. Il pourra enfin dire son mot quand bon lui semblera.

De plus, l'Etat provincial, qui nous a si peu servis, veut du changement dans ce domaine financier et semble vouloir prendre les moyens d'atteindre les buts qu'il s'est proposés.

On peut donc avancer sans crainte d'erreur que notre avenir économique se précise et qu'il n'est pas exagéré ni même prétentieux de croire en un avenir meilleur.

Notre région, pour sa part, a

senti cet élan.

Notre ville, d'autre part, tente des efforts louables. Espérons des résultats concrets.

Enfin, les simples citoyens, qui ont tout à gagner, ont voulu faire leur part en créant de toute pièce des clubs de placements et d'autres organisations financières. Nous les félicitons.

C'est ainsi qu'en 1959, un groupe de citoyens ont formé dans notre ville une coopérative de prêt opérant sous le nom de "Les Mutuellistes en Finance et Crédit de Rimouski".

S'inspirant fortement du système coopératif, se servant des cadres, structures des "Mutuellistes de Mont-Joli", organisme qui compte déjà dix-huit ans d'expérience, "Les Mutuellistes de Rimouski" ont donné les buts suivants à ce nouveau mouvement :

a) apprendre les rouages des systèmes de crédit à court terme et des compagnies de finance.

b) participer au programme national de reprise de leur économie par les Canadiens-français.

c) assurer qu'une part des profits réalisés par les compagnies de finance reste chez-nous et serve au plus grand bien de leurs concitoyens.

d) étudier la possibilité de prêter, dans un avenir prochain, ces argents à des taux moins onéreux.

Le bilan ci-joint vous prouvera la réalisation de ces buts.

### BILAN ARRETE LE 28 FEVRIER 1962

#### ACTIF

|                            |             |             |
|----------------------------|-------------|-------------|
| Disponibilités :           |             |             |
| Espèces en banque          | \$ 1,947.95 |             |
| Prêts à recevoir           | 20,092.29   |             |
| Placement                  | 5.00        |             |
| Souscriptions à recevoir   | 5,785.60    | \$27,830.84 |
| Dépenses payées d'avance : | 50.00       |             |

Total de l'actif **\$27,880.84**

#### PASSIF

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| Revenus différés        | \$ 2,729.13 |
| Capital et surplus      |             |
| Capital social souscrit | \$23,734.87 |
| Surplus                 |             |
| Non distribuable        | 173.41      |
| Distribuable            | 1,243.43    |
|                         | \$25,151.71 |

Total du passif : **\$27,880.84**

Ses quelques chiffres mettent en évidence le travail accompli par quelque soixante-quinze (75) membres.



M. Ronaldo Raboin

Cette mutuelle n'a pas encore d'administration permanente, c'est-à-dire de bureau permanent. Le nouveau président,

Je désire devenir sociétaire de Les Mutuellistes en finance et crédit. Je promets de me conformer à tous ses statuts et règlements.

- Je souscrirai  parts sociales (\$120.00 chacune)  
 Je paierai  paiement sous pli  
 sur réception d'une facture  
 par versements mensuels

Nom .....

Adresse .....

Postez ce coupon à :

Les Mutuellistes en Finance et Crédit,  
C. P. 880 - Rimouski

ront pas été perdus car les mutuellistes, soucieux d'améliorer leurs services, se proposent d'accorder prochainement cette ristourne.

Comment faire partie des mutuellistes? C'est très simple. Vous versez \$120.00 comptant ou par versements mensuels de

\$10.00. A qui? Lisez bien vos journaux locaux.

Tous les renseignements vous seront donnés ou encore adressez-vous à M. Georges Bouchard, gérant de la Caisse Populaire de St-Germain.

Nous ne doutons pas que chaque citoyen de Rimouski com-

prend la nécessité d'une telle coopérative de prêts et qu'il apportera son apport financier aussi bien que moral afin de faire un succès retentissant de ce mouvement de réveil qui se lève chez-nous.

Ne l'oublions pas: rendons-nous service à nous-mêmes.

## MATERIAUX DE CONSTRUCTION

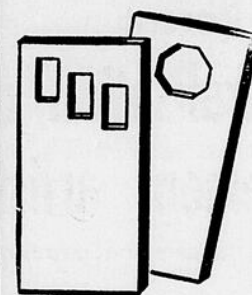
### DEMANDEZ NOS PRIX

### ILS SONT DES PLUS RAISONNABLES



### PORTE d'aluminium

Très beaux modèles et prix TRES RAISONNABLES



### PORTES en BOIS

Intérieures et extérieures de tous modèles Différentes dimensions

### Opérateur ELECTRONIQUE A DISTANCE

pour portes de garage  
Ouvrez votre porte de garage sans sortir de votre automobile.

### Dri-N-Tite

L'ENDUIT A TOITURES EN FIBRE D'AMIANTE patenté pour restaurer les toitures papier ou tôle

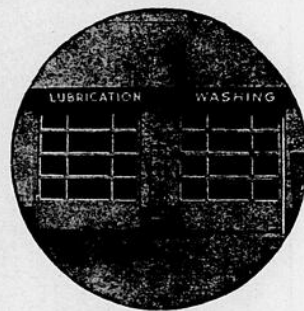
### Panneaux fibre de verre

ONDULE ou UNI en 18 couleurs attrayantes

### PIERRE en fibre de verre

donne à votre maison un bel aspect permanent

### PORTES DE GARAGE



Fabrication très solide

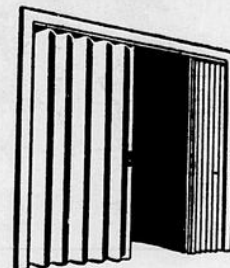
### RAMPES

de Galerie EN ALUMINIUM



Modèles très élégants D'une durée indéfinie

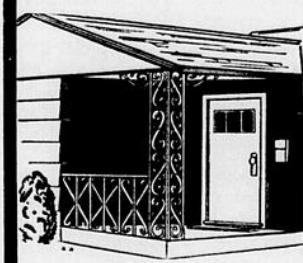
### PORTES ACCORDEON



"Pella" EN BOIS Toutes les dimensions

### Clapboard

en aluminium Horizontal ou vertical



Isolation contre le froid et la chaleur. Se pose sur tout revêtement déjà existant.

LES MATERIAUX D'ALUMINIUM NE REQUIERENT PAS D'ENTRETIEN ET DURENT LA VIE

# Hervé Gagné

1, ave Michaud RIMOUSKI Tél. 723-2482

## Aménagement d'un terrain de jeux à Mont-Joli

Le Jeune Commerce de Mont-Joli entreprendra bientôt les travaux de terrassement du terrain où un terrain de jeux sera éventuellement aménagé. Le coût de ces travaux sera de \$2,500.

La nouvelle vient d'être communiquée par le vice-président du Jeune Commerce de Mont-Joli, M. Fernand Dionne. Ce dernier a expliqué que le terrain sera nivelé exactement selon le plan d'ensemble que cet organisme a fait préparer il y a quelques mois.

M. Dionne, qui était aussi président du comité du Carnaval, de Mont-Joli, dont les recettes serviront à défrayer une partie du coût du plan de quelques années, a aussi révélé à la même occasion que le travail sera fait à temps pour permettre la tenue des Jeux Olympiques provinciaux sur ce terrain au mois de juillet.

On sait qu'après bien des pourparlers avec la commission sportive municipale de Mont-Joli, le conseil et la Commission scolaire du même endroit, le Jeune Commerce avait obtenu d'utiliser un terrain longeant le boulevard Gaboury, en face de l'aréna, pour y aménager un terrain de jeux.

## Code de sécurité des cyclistes

1 — Vérifier si votre bicyclette est en bonne condition: freins, pédales, poignées, clochette, siège, pneus, etc., doivent être en bon état.

2 — Observer et obéir aux signaux lumineux de la circulation, aux enseignes d'arrêt et aux traverses de chemin de fer.

3 — Signaler de la main les arrêts et virages; s'assurer d'un regard qu'il n'y a aucun danger.

4 — Pour tourner à gauche, se rendre au centre de la route; pour tourner à droite, se diriger à l'extrême droite.

5 — Si la circulation est intense, marcher en poussant la bicyclette.

6 — Conduire à l'extrême droite et à une vitesse de pas plus de 15 milles à l'heure.

7 — Avoir le contrôle des pédales et des poignées: circuler à la file indienne.

8 — S'abstenir de toute acrobatie ou bouffonnerie; les courses sont interdites. Ne jamais prendre de passager.

9 — Ne jamais s'accrocher à l'arrière d'un camion ou autre véhicule. Jamais circuler sur le trottoir.

10 — Le soir, ne pas oublier sur sa bicyclette d'avoir une lumière blanche en avant et un réflecteur rouge en arrière.

11 — Se vêtir le soir de couleurs vives; attacher le bas de son pantalon.

12 — Rapporter à la police tout accident; connaître les lois de la circulation de votre municipalité.

## Mémoires Chapais

(TOME II)  
par **Julienne BARNARD**

Le Tome II des "Mémoires Chapais" de Mlle Julienne Barnard poursuit l'histoire d'une famille qui fait honneur au Canada français. Au moment où l'on prépare les fêtes qui marqueront le centenaire de la Confédération, il est intéressant de connaître, par le truchement de papiers de famille, les opinions, le rôle politique et la vie intime le Jean-Charles Chapais, l'un des membres du Conseil exécutif de 1867.

Selon la méthode qu'elle avait adoptée dans son premier tome des "Mémoires", Mlle Barnard fait de l'histoire à même la vie qu'elle puise dans des documents de première main. Correspondance, documents publics, archives, tout sert, ici, à reconstituer une époque particulièrement fertile en événements d'un intérêt capital pour le Canada tout entier.

L'importante carrière de Jean-Charles Chapais, représentant du comté de Kamouraska à l'Assemblée législative, puis ministre au Conseil exécutif, qui marqua le départ de la Confédération sert de pivot à un récit que Mlle Barnard rend captivant par toutes sortes d'aspects très humains.

Il avait, pour le soutenir et l'encourager, une femme admirable, épistolière, délicate et intelligente que Mlle Barnard met souvent en évidence et qui nous prouve, encore une fois, combien les Canadiennes françaises, à travers l'histoire, ont toujours été des "femmes dépareillées". Edité chez Fides, cet ouvrage est en vente dans toutes les librairies au prix de \$4.00 l'exemplaire. Le volume compte 376 pages et 11 photos hors texte.

## Barboteuse à l'Ecole Ste-Agnès Commission scolaire

Résumé de la session régulière des commissaires d'école du 1er mai 1962.

### Emprunts temporaires

En attendant la perception des taxes scolaires et les octrois à venir, il est résolu que demande soit faite à la Commission municipale de Québec pour obtenir l'autorisation de renouveler pour une période de six mois l'autorisation d'emprunt du 27 octobre 1961, au montant de \$400,000.00, échue le 27 avril 1962.

### Engrais: gazon

Il est résolu d'acheter de Service Paysagiste du Golfe Enr., 4,400 livres d'engrais à gazon 10-6-4, au prix de \$94.00 la tonne.

### Titulaires religieux

#### Ecole Dominique Savio

Lettre du Rév. Père Supérieur provincial des Clercs de Saint-Viateur, par laquelle il fait mention qu'il est peu probable qu'il puisse ajouter un titulaire

## Créer des loisirs à Ste-Blandine: une économie

Le Dr Jean-Louis Desrosiers, président du comité d'éducation et de loisirs de la Chambre de Commerce de Mont-Joli, a dirigé un colloque du Cercle des Jeunes Ruraux de cette localité. Après avoir prononcé une courte conférence sur les problèmes monétaires des jeunes, il avait passé dans l'assistance un questionnaire qui permet-

tait de savoir comment ces jeunes dépensent leur argent.

### Dépenses exagérées

Il en coûte annuellement \$1,430.00 à un jeune homme de Ste-Blandine et sa petite amie pour leurs loisirs de fin de semaine. Il en coûte d'abord \$4.00 de transport le samedi soir pour venir au cinéma à Rimouski. L'entrée de la salle s'élève à \$1.50 et la collation à un restaurant, par la suite, est d'environ \$3.00. Il en coûte deux fois autant pour les sorties du dimanche après-midi et la soirée. Ce qui fait une fin de semaine de \$27.50 et une année de \$1,430.00, dépenses exorbitantes pour ces jeunes.

### Le remède

M. Desrosiers a suggéré qu'on organise, à Ste-Blandine même, les activités que les jeunes semblent rechercher ailleurs. Qu'on organise un ciné-club, une cinémathèque, des danses de folklore, une discothèque et une bibliothèque. Une organisation paroissiale s'occuperait de recueillir les fonds nécessaires et d'organiser ces loisirs "au goût des jeunes", en ne négligeant pas le côté éducationnel.

aux deux titulaires de cette année.

### Barboteuse Loisirs Ste-Agnès

Pour faire suite à la demande des Loisirs Ste-Agnès, MM. les commissaires acceptent qu'il soit installé une piscine-barboteuse sur le terrain de l'Ecole Ste-Agnès. L'endroit devra être déterminé par la Commission scolaire.

### Communiqués

M. Clément Rodrigue, emailleur, offre ses services pour décorations de la future école secondaire régionale.

Demande de la Caisse Populaire de Rimouski pour obtenir le dépôt du produit de la vente des obligations futures.

LES
VENTES
O'KEEFE
MONTENT



### "O'KEEFE EST À LA VOGUE!"

ADELARD OUELLET, agent: "Il est étonnant de voir comme les gens suivent la tendance générale en faveur de la bière O'Keefe. Ils apprécient la douceur naturelle que lui confère le houblon sans graines. Peut-être serez-vous le prochain à l'adopter quand vous constaterez à quel point elle est douce et rafraîchissante. Essayez-la et vous verrez!"

**BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE Douce!**



## A VENDRE

### RESIDENCES

- BUNGALOW très moderne, 110, rue Morneau.
- BUNGALOW 6 pièces, avenue de la Cathédrale, très bonnes conditions.
- RESIDENCE, rue St-Jacques.
- MAISON, 2 logements à St-Robert.
- MAISON sur 1ère rue ouest St-Pie X.
- MAISON à Nazareth avec terrain 200' x 200'.
- MAGNIFIQUE RESIDENCE à Rimouski-Est, vue splendide sur le fleuve, fini bricole américaine, sur terrain de 136 x 110, 4 chambres à coucher, foyer et garage chauffé.
- RESIDENCE 1 1/2 étage complètement remise à neuf. Très bonnes conditions.
- MAISON 2 étages, 10 rue Lavoie, 9 pièces, 2 chambres de bain, très bonnes conditions.
- CHALET au Rocher-Blanc, très moderne, 3 chambres, foyer et complètement meublé.

### POUR COMMERCES

- 2 MAISONS de 2 logements et St-Pierreissement commercial situés sur le même terrain. Coin St-Joseph et Rouleau. Prix très avantageux.
- EDIFICE COMMERCIAL, rue St-Pierre.
- AUTRE TERRAIN COMMERCIAL à Rimouski-Est (240 x 150) près du chemin de fer.
- EDIFICE COMMERCIAL, rue St-Pierre.

### TERRAINS

- 1 TERRAIN pour résidence à Sacré-Coeur, 110' x 100'.
- 56 TERRAINS à construire pour futur développement domiciliaire, situés à l'entrée Ouest de la ville de Rimouski (municipalité de Sacré-Coeur).
- TERRAIN RESIDENTIEL près église du Sacré-Coeur.
- TERRAIN RESIDENTIEL 7ème Rue, St-Pie X.
- 2 TERRAINS sur la 14e Rue.
- AVONS BESOIN
- TERRAIN dans la ville de Rimouski, paroisse St-Germain.

## Antoine Pelletier

Courtier en immeubles  
Membre de la Corporation  
des Courtiers en Immeubles  
1, rue Keable Tél. 723-7059  
C. P. 602 - Rimouski

## PROPRIETES

### A VENDRE

CHALET MEUBLE A VENDRE ou à louer pour la saison, à Ste-Flavie. Tél. 775-5223. (1)

A VENDRE: bungalow neuf, 6 pièces, dans la 3e rue, Rimouski. S'adresser au tél. 723-6376. (1)

A VENDRE: maison située à 66, Dubé. Pour plus de renseignements, s'adresser au tél. 723-8171. (1)

A VENDRE: maison neuve, plein pied, 6 pièces, 3 chambres plus chambre de bain, fini moderne, système de chauffage. S'adresser au tél. 723-6385. (1)

A VENDRE: grande propriété, 11 pièces, centre de la ville, beau terrain fini, pelouse, arbres. Pour rendez-vous, s'adresser au tél. 723-6074. (1)

MAISON 5 LOGEMENTS A VENDRE, avec garage Texaco, situé du côté nord du viaduc, à Mont-Joli. Cause de santé. Tél. 775-5223. (1)

TERRAIN A LOUER ET CHALET A VENDRE, sur le bord d'un lac, rang St-Léon, à 6 milles de Rimouski. S'adresser à Albert Morneau, 3e rang, Rimouski. Tél. 723-2801. (1)

A VENDRE OU A ECHANGER: pour maison dans la ville ou à proximité, cause de santé, propriété comprenant garage, résidence privée, épicerie, ameublement restaurant, grand terrain en très bonne condition, située à l'entrée de St-Valérien. Tél. 736-4535. (1)

A VENDRE: chalet meublé, 24 x 26, fini, situé Anse-aux-Sables. S'adresser à 33, Sirois, Rimouski. Tél. 723-7566. (1)

A VENDRE: maison 2 logements située rue St-Germain, système de chauffage, cave bien finie. S'adresser au tél. 723-5820.

MAISON A VENDRE. S'adresser à René Lamoureux, 14 Lévesque, St-Robert, Rimouski. (1)

MAISON A VENDRE — Bungalow 6 pièces plus chambre de bain, système de chauffage, situé à 105, 10e rue; aussi maison de 2 logements, située à 1, Notre-Dame. S'adresser à 105, 10e rue. Tél. 723-7760. (1)

# PETITES ANNONCES

Minimum: 25 mots, .75 — 0.02 le mot additionnel

Les annonces doivent nous parvenir avant 5 heures p.m., le lundi

## PAYABLE AVANT PUBLICATION

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT — TEL. 723-6528 — 160-B ST-GERMAIN

A VENDRE: maison (bungalow) 6 pièces plus chambre de bain, système de chauffage central, entrée 220. Libre immédiatement, pour cause de départ. S'adresser au tél. 723-2251 ou 723-8209. (1)

A VENDRE: maison située à l'ouest de la ville, 1 1/2 étage y compris garage, entrée 220, avec revenu de \$65 par mois, loué jusqu'au 30 avril 1963. S'adresser au tél. 723-9166, après 6 heures p.m.

A VENDRE: maison 3 logements dont 1 libre, 32 x 44, avec chambre de bain, eau chaude, terrain 75 à 96, acheteur sérieux. S'adresser à 42, Notre-Dame. (1)

A VENDRE: maison bungalow, 7 pièces, bricole américaine, cause départ, terrain aménagé, très bonne condition; aussi grand terrain avec entrée d'eau, situé rue Robitaille. S'adresser à 56, Asselin. Tél. 723-5056. (1)

A VENDRE: maison de 2 logements, entrée 220, système de chauffage; aussi comptoir pour magasin de confection. S'adresser à 186, Evêché. Tél. 723-7525.

A VENDRE: maisons neuves 5, 6 ou 7 pièces avec prêts acceptés par la Société Centrale d'Hypothèque et Logement. S'adresser au tél. 723-6826. (1)

CHALET A VENDRE, situé entre Rimouski et Rocher-Blanc, belle grève, dimensions 17 x 17. Endroit reposant. Tél. 723-5951.

A VENDRE: maison 1 1/2 étage à 461 St-Germain, Rimouski. S'adresser au tél. 723-5213 ou 723-5248. (1)

A VENDRE: cause de départ, camp au lac des Jones, de St-Fabien, endroit propice pour vacances, canotage, pêche à la truite, terrain rapportant loyers annuels. Pour toute information, téléphoner à 141, St-Fabien. (1)

A VENDRE: cause de départ, maison bungalow moderne, chauffage à l'huile sur route nationale dans l'entrée village St-Fabien. Pour toutes informations, téléphoner à 141, St-Fabien. (1)

A VENDRE: cause de départ, grande bâtisse neuve, 40 x 60, plancher en ciment, bureau organisé, système d'aqueduc et d'égoût, chauffage à l'huile, peut être convertie en logis, poste de service ou tout autre commerce. Pour toutes informations, téléphoner à 141, St-Fabien. (1)

A VENDRE: bungalow moderne, 6 pièces plus chambre de bain, construction récente, 41' x 25', garage incorporé, terrain 135 x 100, belle situation, source d'eau attenante, sans hypothèque, aubaine à des conditions avantageuses, départ projeté. S'adresser au tél. 723-7932. (1)

A VENDRE: chalet neuf, situé au lac à l'Anguille (lac Aqueduc), St-Anaclet, beau terrain, cause de départ. S'adresser au tél. 723-5251. (1)

A VENDRE: maison un étage et demi, 7 pièces, sous-sol fini, système de chauffage, cause de départ. S'adresser à 178, rue Notre-Dame est, Rimouski. Tél. 723-5251 ou 723-7592. (1)

A VENDRE: chalet meublé, 4 chambres, eau, électricité, frigidaire, lessiveuse, 2 lits doubles, situé à Pointe-au-Père. Tél. 723-5301 ou 723-3731.

A VENDRE: chalet situé rue Verreault, Sacré-Coeur. Très bonne condition. S'adresser à 123, 6e rue. Tél. 723-8826. (1)

A VENDRE: chalet tout meublé, à Ste-Luce, 5 pièces, bon pour résidence à l'année, entrée 220. Très bonnes conditions. S'adresser au tél. 739-4993, Luceville. (1)

MAISON A VENDRE: cottage neuf à vendre, St-Basile-le-Grand, 12 milles de Montréal, 8 pièces, plâtre, 3 grandes chambres à coucher, 2 toilettes. Planchers de bois franc. Sous-sol, salle de jeu, système de chauffage central, réservoir eau chaude genre thermos. Fini briques. Garage détaché. Terrain 80 x 100 avec terrassement fini. Aucune offre raisonnable refusée. Présentement loué \$100 par mois. S'adresser à G.-R. Labelle, 1716 ave de Grosbois, St-Bruno, Cte Chambly. Tél. OL 3-2910. (1)

A VENDRE: terre de 3 1/2 x 42 arpents, située à 2 milles du village de Pointe-au-Père, y compris bâtiments, animaux, machinerie, en très bonne condition. Pour cause de départ. S'adresser au tél. 723-2933. (1)

MAISON DE CONSTRUCTION RECENTE, située rue Goulet, à Luceville, à vendre ou à louer, à de très bonnes conditions. S'adresser à Me Albert Goulet, notaire à Rimouski. Tél. 723-3485.

MAISONS NEUVES A VENDRE: grandeurs et styles divers, dans toutes les parties de Rimouski et banlieue; aussi maisons de 5, 10, 15, 20 ans. Prix et conditions pour répondre aux besoins de l'acheteur. S'adresser à G.-O. Morissette, représentant de La Construction Notre-Dame, de Rimouski. Tél. 723-3103. (1)

### Terrains

A LOUER: terrain et entrepôt. Convientrait pour dépositaire de pièces et tracteurs, etc. Tél. 723-2588. (1A)

TERRAIN A VENDRE: sur la 2e rue, entre Rouleau et Michaud, côté sud, conditions avantageuses. S'adresser à L.-Edouard Lavoie, 108-A Notre-Dame, Rimouski. Tél. 723-3261. (1A)

A VENDRE: terrain 70 x 100, situé à proximité de l'église sur la rue Bellevue, à Sacré-Coeur; aussi magnifique vue panoramique. S'adresser après 6 heures, au tél. 723-8765. (1A)

A VENDRE: grands terrains situés au Cap-à-l'Original, pour chalets, hôtel, motel. Grand chalet avec grand terrain merveilleusement aménagé sur le bord d'un lac non loin de Rimouski. Convientrait très bien pour un lieu de repos ou colonie de vacances. Lacs privés à proximité de Rimouski. Yacht 18 pieds de longueur avec moteur marin "Chrysler". Téléphone 723-2886.

### AUTOS

A VENDRE: pick-up International 1/2 tonne, encore bon, \$100. S'adresser à S. Bellavance, marchand, 381 St-Germain. Tél. 723-8144. (2)

### DIVERS

A VENDRE: outillage complet d'un entrepreneur en plomberie. Vendu pour cause de santé. S'adresser en personne à Wellie Doyer sr, 65, Sacré-Coeur, Mont-Joli. Tél. 775-4536. (3)

A VENDRE: manteau de fourrure, imitation mouton de Perse, collet de vison, très bas prix, par compagnie d'assurance. Informations, tél. 723-7865. (3)

A VENDRE: poêle à bois et à l'huile, en parfaite condition. S'adresser au tél. 723-8804.

MAISON MOBILE-ROULOTTE "Gandale" à vendre: meublée, système de chauffage à l'huile, poêle à gaz, le tout en très bonne condition) Très bon prix. S'adresser au tél. 723-7328. (3)

A VENDRE: chien de race espagnole, noir; il a reçu toutes les ingestions pour qu'il n'attrape pas de maladie; au prix de \$50.00. S'adresser à Eugène Beaulieu, 48, rue Vézina, Boîte 431, Trois-Pistoles. (3)

A VENDRE: roulotte 18 x 8. S'adresser à Edmond Dionne, St-Mathieu. (3)

A VENDRE: encyclopédie de la Jeunesse complète et Pays et Nations, plus bibliothèque, à moitié prix, parfaite condition. S'adresser à 641, St-Germain-Est, Rimouski. (3)

A VENDRE: chaloupe à moteur, 35 forces "Evinrude", à l'état neuf, 1 an d'usage. Prix d'aubaine pour acheteur sérieux. S'adresser au tél. 723-3180. (3)

A VENDRE, PRIX D'AUBAINE: bateau 12 pieds, 110 livres, modèle "Speed Liner" équipé avec contrôle et steering. Appelez le soir entre 5 et 7 heures, à 723-2558. (3)

ATTENTION: à vendre, bureaux et 2 sets de chambre, tables et set de cuisine et poêle barbecue neuf. Prix d'aubaine. S'adresser au tél. 723-3452. (3)

A VENDRE: poêle combiné à l'huile et à l'électricité. Très propre, en bonne condition. Tél. après 6 heures p.m., 723-2516. (3)

A VENDRE: pompe à eau électrique, de marque Duro, très bonne condition, prix avantageux. S'adresser au tél. 723-6690. (3)

A VENDRE: chaloupe "Peterborough" avec moteur 35 forces, cause départ. S'adresser à Edmond Dionne, lac St-Mathieu. (3)

A VENDRE: remorque camping, 12 pieds, visible à 3, ave Michaud, Rimouski. (3)

A VENDRE: aubaine, gros portique de luxe d'enfant, comprend 2 balançoires de jardin, glissade, etc. Comme neuf. Le tout \$35.00. S'adresser au tél. 723-5834. (3)

### A LOUER

A LOUER: appartement meublé à 22, St-Paul, moderne, chauffé et éclairé. Convientrait pour jeunes filles, couple sans enfant ou garçons. S'adresser à 26 St-Paul, Rimouski. Tél. 723-8179.

A LOUER: chambre avec lavabo, à 23 St-Paul. S'adresser au tél. 723-2134. (4)

A LOUER: grande chambre meublée; permission de cuisiner Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. 723-3219 (4)

CHAMBRE A LOUER: pour personne seule, usage du téléphone et TV. Bon chez-soi. S'adresser à 80-A, Cathédrale. Tél. 723-5930. (4)

A LOUER: chambre et pension, située à 272 St-Germain, édifice Marché Heppell. S'adresser au tél. 723-8683. (4)

A LOUER: chambre meublée et chauffée, pension si désirée. S'adresser à 58-A St-Joseph. Tél. 723-7766. (4)

A LOUER: chambre simple ou double, chez personne seule. S'adresser, après 4 heures, au tél. 723-8704. (4)

A LOUER: 3 appartements de 2 pièces, douche et toilette; aussi chambre et douche. Libre immédiatement. S'adresser au tél. 723-7444. (4)

A LOUER: 2 logements de 2 pièces, meublés. Libres immédiatement. Tél. 723-6316 ou 723-6591. (4)

A LOUER: au centre de la ville, chambre meublée, lavabo, entrée privée et permission de cuisiner, à 26, St-Jean. Tél. 723-2559. (4)

A LOUER: grandes chambres avec lits jumeaux, situées tout près de l'hôpital. S'adresser au tél. 723-3118. (4)

A LOUER: chambre et pension pour hommes et filles. S'adresser à 62-B, Evêché, Rimouski. Tél. 723-7231. (4)

A LOUER: local pour bureau, situé à 39, St-Pierre, sud du théâtre Cartier. S'adresser au tél. 723-5133. (4)

A LOUER: chambre avec cuisinette à 127 Evêché; aussi chambre simple pour filles seulement. Tél. 723-6566 heures de bureau et 723-5250 autres heures, demandez Mme Jean-Paul Roy. (4)

A LOUER: 3 appartements et chambres meublées ou non avec chambre de bain complète, à 17, Lavoie, Rimouski. S'adresser à 723-7433. (4)

ATTENTION! CHAMBRE A LOUER à 250, St-Germain, ameublement neuf, aussi ameublement de maison usagé pour chalet. Tél. 723-3452. (4)

### LOGEMENTS

A LOUER: logement 5 pièces plus chambre de bain, situé à 22, Tessier. S'adresser à 53-B, St-Joseph. Tél. 723-7190. (5)

A LOUER: logement 7 pièces plus chambre de bain, avec foyer, toutes commodités modernes, entrée 220, sècheuse et laveuse, privée. S'adresser à 109, St-Germain, Rimouski. (5)

A LOUER: 2 logements de 4 pièces et 5 pièces, situés à Ste-Blandine. S'adresser à Alphonse Proulx, tél. 57, Ste-Blandine, ou 723-8969. (5)

A LOUER: deux pièces chauffées, eau chaude, chambre de bain, rez-de-chaussée, entrée seule, pour bureau ou appartement privé, rue St-Germain. S'adresser à Rimouski, tél. 723-6037, et 723-7098. (5)

A LOUER: à Ste-Luce-sur-Mer, logement 5 pièces plus chambre de bain, chauffage à l'huile, entrée 220, près de l'église. S'adresser au tél. 739-4934. (5)

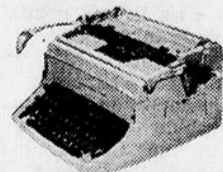
A LOUER: logement 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. S'adresser à 385 St-Germain. Tél. 723-5243. (5)

A LOUER: logement 3 pièces meublé et chauffé, libre vers la fin d'avril. S'adresser à J.-R. Leblanc, 389 St-Germain, tél. 723-6696 ou 723-3617. (5)

AUBAINE — Meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Chéri, 105, St-Germain. Tél. 723-4373.

## BELLAVANCE INC.

### REPARATION



MACHINES:

à écrire  
à additionner  
calculatrices

2 techniciens  
qualifiés

à notre atelier

723-7877

BELLAVANCE Inc.

## Petites annonces

A LOUER : logement 4 pièces plus chambre de bain, situé à 98, Cathédrale. S'adresser, le jour, à 723-3112; le soir, à 723-7089. (5)

A LOUER : logement 5 pièces plus chambre de bain complète. S'adresser à 6, Rouleau, Rimouski. (5)

A LOUER : logement. S'adresser à 13, rue Notre-Dame ou tél. 723-8897. (5)

A LOUER : logement 5 pièces avec chambre de bain, 3e av. Rimouski-Est. Tél. 723-2350. (5)

LOGEMENT 4 pièces, meublé et chauffé, près de la cathédrale. Libre le 1er mai. Tél. 723-3246 ou 723-6082. (5)

A LOUER : logement 5 pièces plus chambre de bain, avec entrée 220. S'adresser au tél. 723-7382. (5)

A LOUER : logement 4 pièces plus chambre de bain, entrée 220. Libre le 1er juin. S'adresser de 4 à 9 heures p.m. à 723-7064 ou 723-7110. (5)

A LOUER : logement 5 pièces. S'adresser au tél. 723-7521. (5)

A LOUER : logement neuf, avec toutes les commodités modernes, 6 pièces, plus chambre de bain, situé à 16A, av. Parent, St-Robert. Libre immédiatement. Tél. 723-6253. (5)

A LOUER : logement 3 pièces plus chambre de bain, libre le 15 mai. S'adresser à 29, Ste-Thérèse, Rimouski. Tél. 723-7367. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, moderne, entrée 220, près de Québec. S'adresser au tél. 723-7402. (5)

A LOUER : logement de 6 pièces plus chambre de bain, entrée 220, non chauffé, libre le 1er mai. S'adresser, le soir seulement, à 30, rue Doucet. Tél. 723-3080. (5)

A LOUER : 2 maisons de 10 et 12 pièces. Libres le 1er mai et le 1er juillet, ou à vendre à de très bonnes conditions. S'adresser au tél. 723-3694 ou à 181, St-Jean-Baptiste, Rimouski. (5)

A LOUER : logement 5 pièces plus chambre de bain, entrée 220. Libre immédiatement, situé à 385 St-Germain, Rimouski. S'adresser à M. Léonide Côté, tél. 723-5243. (5)

CHALET A LOUER : situé entre Sacré-Coeur et Rimouski, 5 pièces, chauffage huile, complètement meublé, literie fournie, frigidaire, toute commodité. S'adresser à 7, Ste-Anne. Tél. 723-7126. (5)

A LOUER : logement 5 pièces plus chambre de bain, entrée 220, système de chauffage, situé à Luceville. S'adresser à Adrien Desrosiers, Sacré-Coeur. Tél. 723-5278. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, moderne, chauffé, 1er étage, accommodations pour laveuse et sècheuse, 1 grande chambre et 1 pièce finies au sous-sol. Libre le 1er juin. S'adresser à 73, Rouleau. (5)

LOGEMENT MODERNE, 3 pièces, chauffé, votre thermostat, prélatris et eau chaude fournies. Au centre de Ste-Agnès. Tél. 723-3193. (5)

A LOUER : logement commercial dans le centre de la ville, situé à 78, Cathédrale, Rimouski. Tél. 723-3203 ou 723-7128. (5)

LOGEMENT A LOUER : 8 pièces, chauffé, plus chambre de bain. S'adresser à J.-A. Couture 35, rue St-François, Nazareth. Tél. 723-7405. (5)

A LOUER : logement 6 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée 220, situé à 110, 3e rue, peinturé à neuf. S'adresser à 109, 3e rue, tél. 723-7931 ou tél. 946-2220, Port-Cartier, propriétaire. (5)

A LOUER : logement 4 pièces plus chambre de bain, chauffé, bas de maison, cour, situé à 7, Notre-Dame, Rimouski. Tél. 723-7435. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, chauffé, situé à 17, Langevin. Libre immédiatement. Tél. 723-3508. (5)

A LOUER : logement 4 pièces plus chambre de bain. Libre le 1er mai. S'adresser aux heures de bureau, à 142, Cathédrale, Rimouski. (5)

A LOUER : logement 3 pièces, plus chambre de bain, entrée 220, grand solarium, situé à Rimouski-Est. Tél. 723-7494. (5)

A LOUER : logement 4 pièces plus chambre de bain complète, situé à 143, Notre-Dame, Rimouski. S'adresser au tél. 723-7957. (5)

A LOUER : 4 pièces, chambre de bain, chauffées, eau chaude fournie. Libre immédiatement, rue St-Germain, Rimouski. S'adresser au tél. 723-6037 ou 723-7098. (5)

A LOUER : centre de la ville, logement 3 grandes pièces chauffées, prélatris fournis, entrée 220, à 17 Lepage. Libre 1er mai. S'adresser à 26, St-Jean. Tél. 723-2559. (5)

## ON DEMANDE

BONNE DEMANDEE : pour maison privée, ouvrage à l'année. S'adresser à Mme A.-A. Desrosiers, St-Anaclet. Tél. 723-2986. (6)

Désirez-vous un changement de situation tout à votre avantage ? Vendez, dans votre entourage, à bonne commission, produits d'utilité courante pour la maison, cosmétiques, articles pour la ferme, etc. Demandez catalogue et plan de vente. PRODUITS FAMILIEX, Dépt. M-F, 1600 Delorimier, Montréal. (6)

\$12,000 N'EST PAS TROP POUR L'HOMME QUE NOUS VOULONS

Parce que nous payons nos meilleurs hommes des autres villes à partir de \$8,000 à \$15,000 annuellement, il y a certainement possibilités d'un tel revenu pour un bon homme dans le district de Rimouski.

Si vous êtes âgé de 30 ans, bilingue, que vous pouvez voyager toute la semaine durant en automobile chez les propriétaires des plus importants centres urbains.

Nous espérons recevoir de vos nouvelles immédiatement, nous aimerions que vous débutiez avec nous aussitôt que possible et que vous restiez à notre emploi longtemps. Toute réponse est confidentielle. Adressez à L.C. Swallow, prés. Southwestern Petroleum Co., Box 789, Fort Worth 1, Texas. (6)

## VARIETE

COUTURIERE — Attention, mesdames, si vous désirez des toilettes faites sur mesure, très bien confectionnées, ainsi que réparations de tous genres, s'adresser au tél. 723-7081. (7)

ATTENTION! ATTENTION! Pour la pose de vos tapis mur à mur et réparations, ainsi que l'installation de tentures et portes accordéons, ouvrage garanti. Adressez-vous en toute confiance à Jean-Yves Ross, 85, 1ère rue, Rimouski. Tél. 723-7683. (7)

PLOMBIER — Pour tous vos travaux de plomberie et de chauffage en général, adressez-vous avec confiance à Jean Yockell, entrepreneur en plomberie, 22, rue Tessier, Rimouski. Tél. 723-3769. (7)

## Réparations de fourrures

MESDAMES ET MESDEMOISELLES!

Confiez en toute confiance vos réparations de fourrures de toutes sortes et de tous modèles à une personne diplômée ayant 25 années d'expérience. Venez vous rendre compte de nos prix très modiques. Votre patronage sera grandement apprécié.

M. et Mme SZOKE  
69, St-Joseph, Rimouski  
Tél. 723-8585

## Semaine "Sauvez une Vie", 14 au 19 mai

# Cours de respiration artificielle de l'Ambulance St-Jean

### Réduisons le triste bilan de 1,200 noyades par an, au Canada

Comme l'été est en cours, au Canada, il est naturel que les gens affluent en foule sur les rives de nos rivières et de nos lacs et sur le bord de la mer durant les mois chauds. Le plus tragique, c'est que le taux des noyades au Canada soit parmi les plus élevés du monde entier, soit 7 sur 100,000 habitants, soit environ 1,200 noyades par année. C'est un bilan que les cours sur la respiration artificielle de l'Ambulance St-Jean visent à alléger.

Si le Canada compte plus de gens qui savent ranimer les victimes de l'onde, des vies seront certainement sauvées. Il arrive trop souvent, quand une personne est retirée inconsciente de l'eau, que personne dans l'entourage ne sait comment le faire. Les quelques premières minutes précieuses qui peuvent faire la différence entre la vie et la mort sont perdues.

Plusieurs méthodes de respiration artificielle ont été essayées dans le passé. On en a établi d'excellentes qui exigent un matériel spécial, mais les spécialistes du secourisme ne les enseignent pas en général parce qu'il est improbable que le sauveteur ait ce matériel au moment où il en a besoin. Quand il s'agit de la respiration artificielle, chaque seconde compte et l'asphyxié a toutes les chances de mourir si l'on attend d'aller chercher du matériel avant de la pratiquer.

Même déjà dans les temps bibliques, on utilisait une méthode de respiration artificielle. La Bible rapporte qu'Elie sauva la vie à un garçon qui avait cessé de respirer en appliquant son poids sur lui et en l'enlevant à plusieurs reprises. Au Moyen-Age, on a essayé comme méthode de rouler une personne sur un baril parce qu'on croyait que les poumons du noyé étaient remplis d'eau et qu'ils se videraient ainsi. On a aussi essayé comme méthode l'installation du noyé en travers d'un cheval mené à petit trot.

Il existe aujourd'hui plusieurs excellentes méthodes de respiration artificielle, mais les deux qui sont le plus enseignées (et utilisées dans les cours de l'Ambulance St-Jean) sont :

Une personne offre ses services pour faire le nettoyage, le soir, dans les bureaux. S'adresser au tél. 723-6346. (7)

TURCOTTE TELEVISION SERVICE ENR., 117, 13e rue. Réparation radios, TV et accessoires électriques. Tél. 723-4607. (7)

UN SOUDEUR SE CHERCHE UN EMPLOI : très bon apprenti, qui a fait quelques cours à l'École Technique, âgé de 17 ans. S'adresser à Robert Lévesque, 9, Laval, Nazareth. Tél. 723-7730.

## Loi de faillite

Dans l'affaire de la proposition de RAYNALD PELLETIER, entrepreneur en Construction, Cap-Chat, Cte Gaspé.

Avis est par les présentes donné que Raynald Pelletier, de Cap-Chat, comté de Gaspé, dans la province de Québec, a déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la Loi sur la faillite.

Il sera tenu une assemblée générale des créanciers du débiteur à Rimouski, au Palais de Justice, le 31e jour de mai 1962, à deux heures de l'après-midi.

Daté de Rimouski, ce 7e jour de mai 1962.

Henri-A. MARTIN,  
Syndic licencié,  
160, de l'Évêché,  
RIMOUSKI, P.-Q.

pas d'ambulancier dans votre localité s'il vous plaît téléphoner à 723-7491.

### FAIT VECU

Au Bic, en 1959, deux frères âgés de 13 et 11 ans, étaient à pêcher sur le bord d'une rivière quand le cadet glissa dans les eaux rapides et fut emporté par-dessus un barrage de 25 pieds de haut. L'aîné courut en bas du courant et réussit à retirer de l'eau son frère inconscient. Il cria à un autre garçon de courir chercher de l'aide et se mit à pratiquer la respiration artificielle qu'il avait apprise juste quelques jours plus tôt à un cours donné par l'Ambulance St-Jean de Bic durant la semaine "Sauvez une Vie". A l'arrivée du médecin, 25 minutes plus tard, le cadet avait repris conscience et respirait normalement de nouveau.

Cet exemple devrait nous inciter à suivre des cours donnés gratuitement durant la semaine dite "Sauvez une Vie" qui se déroulera la semaine du 14 au 19 mai. Donc, ne tardons pas à nous enregistrer à ces cours.

Mercredi, le 9 mai 1962 L'Echo du Bas St-Laurent Page 23

## LES CHEVEUX ONT REPOUSSE



EN 12 MOIS

EN 3 MOIS

**Spécialiste du cuir chevelu ici mardi montrera aux dames et messieurs comment sauver leur chevelure et prévenir la calvitie**

OTTAWA, Ont. — Un nouveau traitement domestique sur les méthodes pour sauver les cheveux et améliorer leur pousse sera démontré à Rimouski, mardi, le 15 mai, au Manoir National.

Le trichologiste P.-S. Thibodeau sera en charge de la démonstration, à titre de représentant de la dynamique organisation Robert Hair & Scalp Specialists. Il examinera personnellement dames et messieurs dont les cheveux leur causent des soucis, et ce de 12.00 a.m. à 8.00 p.m.

Ce nouveau traitement n'est ni du type "Par la Poste" ou "guérit tout". C'est un traitement adapté à l'individu après un examen personnel et le progrès en est vérifié à intervalles réguliers par un spécialiste de chez Roberts.

### Qui peut être aidé?

Le nouveau traitement Roberts guérira-t-il la calvitie? Non! Parce que nous ne pouvons aider hommes et femmes qui sont complètement chauves après des années de chute régulière des cheveux. Mais si vous avez encore un duvet et que votre cuir chevelu produit encore des cheveux, vous pouvez au moins sauver et épaissir ceux que vous avez. Quelques cas, comme "calvitie partielle", peuvent être ramenés si pris à temps!

D'autres cas qui résultent habituellement dans une perte ex-

cessive des cheveux comme pellicules, démangeaison, cheveux trop secs ou trop huileux, follicules bouchés de séborrhée — peuvent être corrigés par le traitement domestique Roberts, si pris à temps.

"N'attendez pas qu'il soit trop tard"

La calvitie n'attendra pas que les douteux soient convaincus, vous continuerez de perdre vos cheveux jusqu'à ce que vous deveniez chauves, à moins que vous ne redonniez la vie à votre cuir chevelu et le remettiez en condition d'assurer la pousse des cheveux.

### Examen gratuit

Nous voulons qu'il soit clair que vous n'encourez aucune obligation ou charge en venant nous voir pour un examen. Votre seule obligation est vous-même. Nous n'acceptons pas les cas insolubles.

### Satisfaction garantie

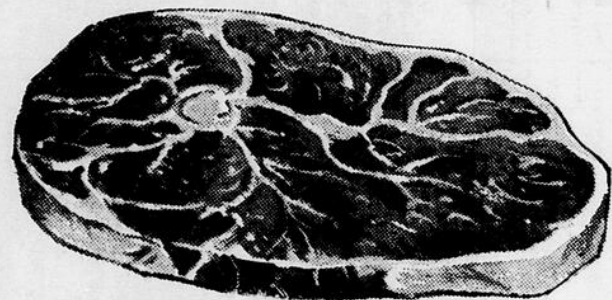
Les spécialistes Roberts vous donneront une garantie écrite que vous devez être satisfaits dans les 30 jours ou il ne vous en coûtera rien.

Pour examen gratuit et discussion de vos problèmes de cuir chevelu, demandez au contrôle le numéro de la chambre de M. Thibodeau. Aucun rendez-vous nécessaire, venez comme cela vous convient.

Les examens se font privé-

# Meilleurs Voeux à toutes les mamans!

Pour ELLES, une sélection d'aliments  
délicieux **EN SPECIAL!**



NOS VIANDES SONT DE TOUT  
PREMIER CHOIX

et constamment sous inspection  
du gouvernement fédéral

|   |                |            |
|---|----------------|------------|
| <b>STEAK DE RONDE</b>                     | Lb             | <b>.79</b> |
| <b>TRAVERS de COTES</b> pour soupe        | Lb             | <b>.19</b> |
| <b>BACON "LEGRADE"</b>                    | PAQUET DE 1 LB | <b>.63</b> |
| <b>PETITES POULES</b> idéales pour ragoût | Lb             | <b>.27</b> |
| <b>BOLOGNA "Federal"</b> frais ou fumé    | Lb             | <b>.25</b> |
| <b>SOC DE PORC</b>                        | Lb             | <b>.37</b> |



Maman...

NOUS TE DISONS  
"MERCI" POUR  
TOUTE  
L'AFFECTION  
DONT TU NOUS  
ENTOURE.  
TU ES LA  
PLUS  
SENSATIONNELLE  
DE TOUTES  
LES MAMANS!



**KETCHUP**

"HEINZ"

**2** Bout. 11 oz. **.49**

**BIZ "DIVER"**

**BISCUITS**

"LIDO"

MM. assortis

**SOC DE PORC** Lb **.37**  
**FLAN de PORC** pour cretons Lb **.25**  
**LARD salé** entrelardé Lb **.23**

**RIZ "RIVER"**  
 16 onces **2/.35**  
 32 onces **2/.69**

**"LIDO"**  
 MM. assortis  
 Junior Mallow  
 Cocktail Mix

Les **3** pqt **.69**

**CHOU frais** FERME ET VERT IMPORTE DE GEORGIE Lb **.15**

**ORANGES à jus** "SUNKIST" DE CHOIX 2 Dz. **.59**

**RAISIN ROUGE** "EMPEREUR" Lb **.25**

**FRAISES fraîches** DE LOUISIANE No 1 - IMPORTEES Chop. **.33**

**CONCOMBRES** longs et fermes 2 pour **.29**

**CREVETTES**

A SALADE  
 "NOLAS"

3 Boîtes 4 1/4 oz. **.59**

**POIRES**

"STONEY CREEK"  
 Qualité de choix

3 Boîtes 28 oz. **.59**



**LAIT**

"CARNATION"

5 Boîtes 6 oz. **.37**

5 Boîtes 16 oz. **.73**

**DELICIEUSES CEREALES**

**SUGAR CRISP**

Boîtes 8 oz. **.29**

**ALPHA-BITS**

Boîtes 10 oz. **.33**

**Café** "CHASE & SANBORN" BOITE DE 1 LIVRE **.79**



**3%**

D'ESCOMPTE  
 SUR TOUS  
 VOS COUPONS  
 DE CAISSE

**GRATUITEMENT**  
 A VOTRE DISPOSITION  
 VASTE TERRAIN  
 DE STATIONNEMENT

## Les Comités du congrès eucharistique d'Amqui

Voici les différents comités du congrès d'Amqui :

### I — Comité d'honneur

Mgr Chs-Eug. Parent, archevêque, Mgr J.-Eudore Desbiens, p.a., v.g., Mgr Ls-Philippe Saintonge, p.d., v.g., Rév. Mère Supérieure des Ursulines, Rév. Mère Supérieure du St-Rosaire, M. Gérard Dubé, maire de la ville d'Amqui, M. Léonce McNicoll, maire de la paroisse d'Amqui, M. Léopold Bérubé, président de la Commission Scolaire d'Amqui, MM. les Marguilliers, Maires et Commissaires des trois vicariats forains.

### II — Comité central

Président, Mgr Fortunat Gagnon, p.d., curé d'Amqui; 1er vice-président, M. le curé Omer D'Amours; 2e vice-président, M. le curé Alphonse Beaulieu, de Sayabec; secrétaire, M. l'abbé Léonard Côté, vicaire; trésorier, M. l'abbé Eugène Ruest, vicaire; conseillers: M. le curé Laurent Lavoie, curé de St-Léon; M. l'abbé Hilaire Desmeules, curé de St-Tharcisius; Rév. Père Vaillancourt, curé de Lac-au-Saumon.

### III — Comité de décoration

Président, Frère Léonard, directeur de l'École Secondaire St-Benoît; vice-présidents: MM. Ovide Sinclair et Sylvio Bérubé; secrétaire, M. Roch Archambault; conseillers, MM. Rodrigue Viens, Noël de Courval, J. Baptiste Denis.

bault; conseillers, MM. Rodrigue Viens, Noël de Courval, J. Baptiste Denis.

### IV — Comité du reposoir

Président, M. Joachim McNicoll; vice-président, M. Jean-Baptiste Gagnon; secrétaire, M. François Duranleau; conseillers: MM. Léonidas Pelletier, Emile Labbé, Alphonse St-Pierre, Antoine Pelletier.

Pour la construction du reposoir: MM. Henri Beaulieu et Jean-Marie Beaulieu; pour l'installation de l'électricité, MM. Jean Dufresne et Sylvio Bérubé.

### V — Comité de la liturgie

Président, M. l'abbé Léonard Côté, vicaire; responsables, Frère Ignace i.c., Sr Ste-Françoise-Thérèse, o.s.u., M. Emile Lacombe, sacristain.

### VI — Comité de la Croisade spirituelle des jeunes

Président, M. Raymond Guité, inspecteur d'écoles; vice-président, Rév. Frère Léonard, directeur de l'école secondaire St-Benoît; Rév. Mère Directrice de l'école Ste-Ursule; secrétaire, Mlle Alexina Arsenault, assistante-directrice.

Conseillers: Mère Directrice du Pensionnat des Ursulines, Mère Directrice de l'École Normale, M. Roch Archambault, titulaire au classique, Mère Directrice de l'École Caron.

## Clarke Steamship perd ses subsides fédéraux mais réduit ses tarifs

L'élimination des arrêts aux ports intermédiaires entre Baie-Comeau et Sept-Iles rendra possible des services plus rapides dont l'exploitation sera plus économique, rapportait ces jours derniers la compagnie Clarke Steamship. 'Ceci nous a permis, informe la compagnie, d'offrir à nos clients pour 1962 un nouveau tarif marchandises comportant deux améliorations très importantes'.

Le service comportera donc une réduction de taux pour les ports côtiers de Baie-Comeau et Sept-Iles jusqu'à Natashquan, ainsi que l'inclusion de l'assurance maritime sur les marchandises confiées.

Clarke Steamship et la Compagnie de Transport du Bas St-Laurent annonçaient également aux usagers de leurs services maritimes de fret et passagers,

que durant plusieurs années le gouvernement fédéral a subventionné l'exploitation du S.S. North Shore et du V.M. Matane.

Ces deux unités que la compagnie a retirées transportaient les passagers, la malle, les messageries et les marchandises périssables en partance de Montréal, Québec ou Rimouski à plusieurs ports de la Côte Nord, dans la région s'étendant de l'est du Saguenay jusqu'à Sept-Iles.

Aujourd'hui, explique-t-on, d'autres moyens de transport sont disponibles et le gouvernement fédéral a cessé de subventionner ces services maritimes pour le district de Baie-Comeau et de Sept-Iles, aussi bien qu'à tous les autres ports situés à l'est de Sept-Iles.

## Eudore Allard candidat du C.S. dans Matapédia-Matane

### Ass. libérale à Riv.-du-Loup

Me Paul-Yvan Marquis, notaire, a été élu à la présidence de l'Association Libérale Provinciale pour la ville de Rivière-du-Loup. Les vice-présidents de cet organisme sont Me Lucien Bédard, le Dr Henri Provencher, MM. Léopold Lapointe, Henri Pettigrew, Roméo Bois-sinotte, Jules Pomerleau, Raymond Poussard et Roland Dickner. Le président de la section des jeunes est M. Roland Massé.

### 4 mois de prison

Louis Bujold, qui a subi son enquête préliminaire la semaine dernière, a été condamné à quatre mois de prison. Il a été condamné à un mois sous le premier chef d'accusation, soit voies de faits avec lésions corporelles sur la personne de M. Armand Chrétien, d'Amqui.

Le deuxième chef d'accusation lui a valu trois mois de prison pour évasion.

Sous le troisième chef d'accusation, qui était voies de faits sur un agent de la Police provinciale lorsqu'il résista à son arrestation, il a reçu trois mois de sentence concurrente.

La sentence imposée comptera à partir du jour où l'inculpé a été emprisonné après son arrestation.

## Des assassins parmi nous!

Je prie le lecteur de ne pas rire.

On assassine et à tour de bras (ou de plume). On a la main pesante chez-nous. Le texte qui suit vous paraîtra sans doute drôle... il le serait s'il ne dénotait une assurance qui frise l'irresponsabilité.

Ce texte a été affiché dans les écoles de Hauterive. Chaque élève a été à même de lire et de relire cet avis qui leur était destiné.

Le voici dans toute sa splendeur de "joual" :

**AVIS EST PAR LA PRESENTE DONNE (sic) Tout (sic) ceux qui possède (sic) une bicyclette, sont priés par le présent AVIS, de ce (sic) présenter au... (ici une adresse)... afin de ce (sic) procurer un PERMIS DE CIRCULER.**

Le dit permis, n'est pas seulement pour circuler il est aussi pour nous aider à retrouver votre bicyclette en cas de VOL ou DISPARITION.

Pour cette raison nous vous demandons de bien donner le No de Série (sic), qui peut être aux endroits mentionnés (sic)

sur le dessin plus bas.

Ainsi (sic) le nom de la COMPAGNIE (fabricant)... (sic). Afin de vous éviter des ennuis (sic), je vous demanderais de vous présenter au plus tôt (sic) possible. CAR UN CAMION DE LA VILLE PASSERA BIENTOT POUR FAIRE LA SAISIE DES NON-ENREGISTRES (sic).

Les Nos de Séries (sic) peuvent être (sic) aux endroits suivants (sic).

Ici un dessin...

Heures d'affaires: Après (sic) les classes l'avant midi (sic) jusqu'à midi.

Après (sic) les classes l'après midi (re-sic) jusqu'à 5.00 P.M. Le samedi avant midi (sic).

TOTAL: 22 fautes!

Je le répète: on assassine la langue française. Et cela est affiché dans une école pour l'éducation de nos étudiants de langue française. C'est à faire démissionner en bloc tout un personnel enseignant et faire

perdre la face à un Ministre des Affaires Culturelles. Sans plus de commentaires!

(La Côte Nord Journal)

## TERRE A VENDRE

Pour cause de décès

Belle terre située dans le village de St-Fabien, comprenant bâtisses, instruments aratoires et animaux y compris 24 vaches laitières. Aussi autre terre située sur la route nationale à 1½ mille à l'ouest du village, comprenant bâtisses et lopins de terre à l'est de St-Simon (Port-Pic). S'adresser à

Mme CHARLES RIOUX St-Fabien. Tél. 88-w

## André Thériault

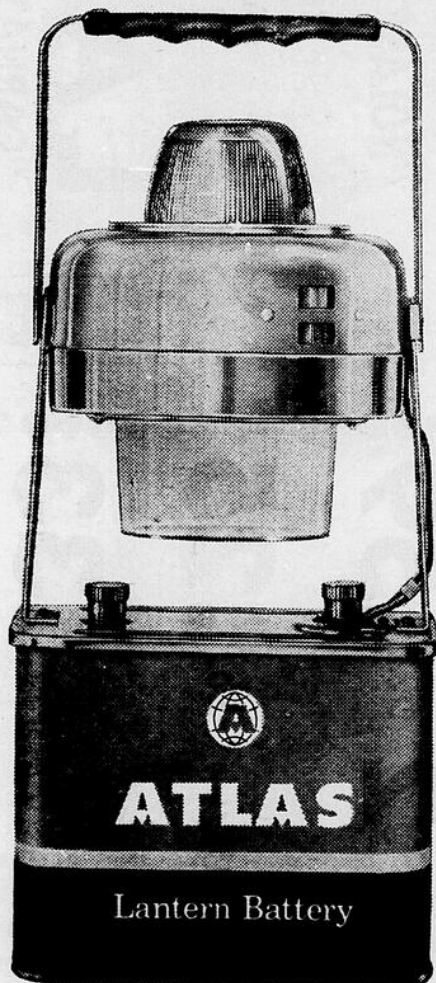
Manufacturier de MONUMENTS FUNERAIRES

Lettrage, polissage de pierre, etc... etc...

Spécialité: Pierre de construction et d'ornementation

Pierre naturelle au prix de la pierre artificielle

Atelier: Tél. 723-2744 Résidence: 18, Bellavance RIMOUSKI, Qué. 35, Belzile



## PROCUREZ-VOUS UNE LANTERNE DE SÉCURITÉ ATLAS TOUT-USAGE

C'EST UNE LANTERNE capable d'éclairer une grande surface.

C'EST UNE PROJECTEUR puissant à longue portée.

C'EST UN PHARE de SÛRETÉ à feu rouge clignotant en cas d'urgence.

Que ce soit chez vous ou au champ, sur la route, en forêt ou sur l'eau, vous trouverez que la lanterne Atlas tout-usage est la plus commode et la plus utile qui soit. Cette offre n'est valable que pour une période limitée. Hâtez-vous donc d'acheter votre lanterne de sécurité Atlas tout-usage!

SEULEMENT \$3.95 (avec pile Atlas "Heavy Duty")

BIEN MOINS QUE LE PRIX DE DÉTAU (plus la taxe provinciale)

Cette offre attrayante vous est faite par JEAN-ROCH OUELLET votre nouvel agent Esso Imperial à Rimouski, 391C, RUE ST-GERMAIN. TÉL.: 723-6970

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL



LA COMPAGNIE D'ASSURANCE



# ASSURANCE AUTOMOBILE

PAIEMENTS FACILES Sans frais

ANTOINE ROBICHAUD représentant, 3, AVE KEABLE, RIMOUSKI, Tél. 723-2574

Récompense au Mérite

# 10%

## La route trans-Canada à double voie

### entre Montmagny et Edmundston

Par voie d'une résolution adoptée à sa séance de lundi soir, le Conseil municipal de Rivière-du-Loup a invité les autorités fédérales-provinciales à prendre l'emprise nécessaire à la conversion éventuelle en une artère à double voie du tronçon amélioré de la route transcanadienne à être construit entre Montmagny et la frontière du Nouveau-Brunswick en passant par Rivière-du-Loup.

A l'appui de cette requête, les autorités municipales invoquent des motifs d'ordre économique et sécuritaire. De bonnes routes sont étroitement associées au développement d'un milieu. Par ailleurs, les voies

améliorées, qui comportent habituellement trois pistes de circulation, ont en plusieurs endroits le renom de routes-suicides. Le seul moyen efficace de répondre aux exigences de la circulation sans cesse croissante sur la grande artère qu'est la Trans-Canada, et partant, d'en faire une route sûre, est de la construire à double voie.

Au préalable, l'échevin Blanchet avait émis l'opinion qu'il serait avantageux pour le gouvernement de construire immédiatement la route transcanadienne à double voie entre Montmagny et la frontière du Nouveau-Brunswick, une distance d'environ 175 milles.

Diligence est présentement faite par la Voirie provinciale pour déterminer le tracé de la trans-Canada entre Montmagny et Ste-Rose-du-Dégelis, afin de ne pas retarder le progrès économique des centres près desquels cette artère passera.

## Premier banquet mixte au Richelieu de Cabano

Le club Richelieu, de Cabano, tenait mercredi dernier, sa première réunion mixte depuis sa fondation. Le souper bi-mensuel du club, servi au Café Témis et présidé par M. Albert Viel, s'est déroulé dans une atmosphère de franche gaieté que les épouses des membres ont semblé apprécier.

En plus du conférencier invité, M. le juge J.-P. Bérubé, de Rivière-du-Loup, on remarquait à la table d'honneur M. l'abbé J.-D. Sénéchal, vicaire à Cabano; M. Amédée Jean, de Rivière-du-Loup, et M. René Bérubé, président du Richelieu de Notre-Dame-du-Lac, et son épouse.

Après avoir été présenté par M. G.-E. Malenfant, le juge Bérubé fit passer l'assistance par toute la gamme des sentiments humains en relatant quelques faits marquants, puisés au sein de sa fructueuse carrière au barreau.

Après les remerciements d'usage, dits par M. J.-C. Ratté, les convives furent invités à terminer la soirée sous la forme d'une réunion intime.

## Clôture des cours de personnalité à Amqui

Dimanche soir dernier, à la salle du collège d'Amqui, une foule d'au-delà de quatre cents personnes assistait à la présentation du quatorzième et dernier de la série du cours de personnalité, organisé pour la première fois en notre ville.

A l'ouverture de cette soirée, le président du cours, M. Germain Richard, souhaite la bienvenue à tous, soulignant la présence du préfet de comté M. Léonce McNicoll accompagné de son épouse, S.H. le maire M. Gérard Dubé et Mme Dubé, M. J.-Alfred Belzile, député aux Communes, et Mme Belzile, M. Sylvio Bérubé, président de la Chambre de Commerce d'Amqui, et autres invités de l'extérieur, notamment de Causapsal, Albertville, St-Léon-le-Grand et Val-Brillant.

L'instructeur du cours, M. Emilien Roy, de Causapsal, a ensuite pris la parole.

La direction de cette soirée avait été confiée à M. Rosaire Belzile, maître de cérémonie, tandis que les membres de la garde paroissiale d'Amqui assumaient le service d'ordre.

## Début d'incendie à Lac-Humqui

Un chauffeur d'autobus qui passait devant le restaurant et résidence de M. Liban Imbeault, de Lac-Humqui, s'aperçut que la maison était remplie de fumée. Il donna aussitôt l'alerte et les pompiers volontaires accourus eurent du mal à trouver le foyer de l'incendie à cause de l'épaisse fumée. Ils réussirent cependant à éteindre le feu qui avait pris naissance dans la cave.

Les dommages se sont élevés à quelques centaines de dollars. M. et Mme Imbeault étaient en voyage au moment de l'incendie. Les pertes sont couvertes par les assurances.

Les musaraignes et les campagnols, de même taille que les chauves-souris, ont de vingt à trente petits par année en cinq ou six portées.

## Revue des Cadets de la Marine

Chers parents et amis,

Le Comité de Surveillance, le Commandant et les Officiers du Corps des Cadets de la Marine de Rimouski ont le plaisir de vous inviter à assister :

1—à une parade l'église qui se déroulera sur le terrain de l'Institut de Marine, le 13 mai 1962, à 10 h. 45, et à une messe qui sera célébrée dans la chapelle de l'Institut à 11 heures.

2—à la revue annuelle du Corps par le Commodore C.-J. Dillon, RCN, qui aura lieu le 25 mai 1962, à 7 h. 30 p.m., sur le terrain de l'École Ste-Agnès.

Cette revue a pour but de démontrer le travail accompli par nos cadets durant l'année qui se termine. Nous espérons que vous répondrez tous à notre invitation. Nous sommes fiers de nos cadets et votre présence sera pour nous et pour eux comme un gage éloquent de votre appréciation et encouragement.

Capt. Gérard Brie,  
Président du Comité de Surveillance

## Amqui

### NAISSANCES A L'HOPITAL N.-D. DE L'ESPERANCE

A M. et Mme Marcel Bérubé (Laurence Morneau), d'Amqui, une fille née le 17.

A M. et Mme Rodrigue St-Onge (Marguerite Sheehy), une fille née le 18.

A M. et Mme Roméo Fournier (Thérèse Gagnon), d'Amqui, un garçon né le 19.

A M. et Mme Pierre-Paul Lapointe (Yvonne Imbeault), de St-Tharcisus, un garçon né le 20.

A M. et Mme Conrad Fortin (Claire Jean), d'Amqui, une fille née le 22.

A M. et Mme Léopold Perreault (Béatrice Tremblay), de St-Léon-le-Grand, une fille née le 23.

A M. et Mme Damien Viel (Rita Lepage), de Causapsal, une fille née le 23.

A M. et Mme Julien Thériault (Jeannine Ruest), de Ste-Irène, un garçon né le 27.

A M. et Mme Jean-Paul Sirois (Victoria Couture), de Ste-Irène, une fille née le 24.

A M. et Mme Louis Lévesque (Gisèle Gaudreau), de Lac-au-Saumon, un garçon né le 25.

A M. et Mme Michel Truchon (Bertrande Leclerc), de Causapsal, un garçon né le 25.

A M. et Mme Raymond Thériault (Anne-Marie Michaud), de Ste-Irène, une fille née le 29.

A M. et Mme Fernand Lapointe (Lisette Gagnon), de St-Léon-le-Grand, un garçon né le 29.

## DECES

M. J.-B. Gagnon

A Mont-Joli, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Jean-Baptiste Gagnon, époux de dame Maria Boucher, de boulevard Sacré-Coeur, Rimouski. Les funérailles auront lieu à N.-D. du Sacré-Coeur, le 10 mai.



quelle voiture ardente, cette **WILDCAT!** La nouvelle, la brillante *Invicta* aux performances sportives!

Pour la première fois, Buick allie la fougue d'une voiture de sport avec le confort raffiné d'une voiture de grande classe. La WILDCAT! Grâce à l'Avance Dynamique, une exclusivité Buick, cette voiture file droit comme une flèche et conserve une stabilité impeccable dans les virages. Hâtez-vous d'aller voir la WILDCAT chez votre concessionnaire.



Coupé sport Wildcat 2 portes



Décapotable Skylark

LA **BUICK SPECIAL SKYLARK**

La Buick de taille moyenne maintenant offerte en décapotable.

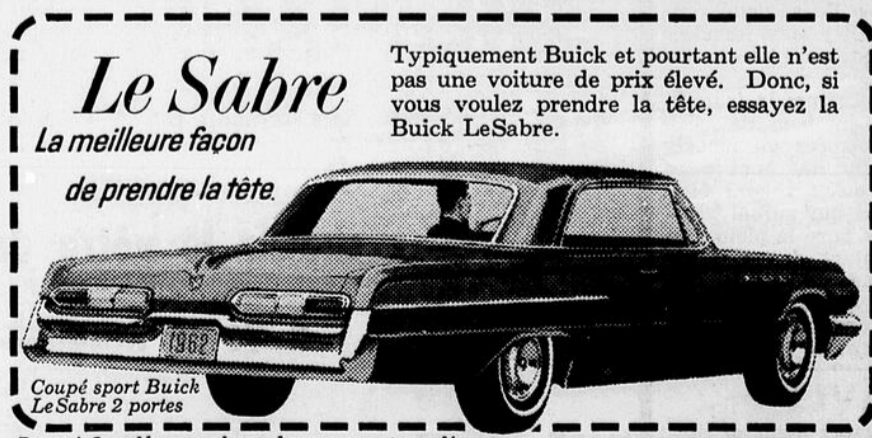
Elle est d'une classe sensationnelle; essayez-la!



Sedan Buick Electra 225 Riviera 4 portes

Un luxe incomparable **ELECTRA 225**

L'équipement normal de cette Buick comporte tous les raffinements du luxe poussé à sa suprême expression. Essayez l'Electra 225.



Coupé sport Buick LeSabre 2 portes

Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

**Le Sabre**

La meilleure façon

de prendre la tête.

Typiquement Buick et pourtant elle n'est pas une voiture de prix élevé. Donc, si vous voulez prendre la tête, essayez la Buick LeSabre.

**ROULEZ EN BUICK**

Conduisez-la: éprouvez sa qualité

Regardez-la: admirez son élégance

Achetez-la aujourd'hui chez votre concessionnaire

Ne manquez pas "Music Hall", à la télévision, le dimanche soir à 8h.30 au réseau français de Radio-Canada.

# Soucy Automobiles Inc.

145, RUE ST-GERMAIN

RIMOUSKI

TELEPHONE : 723-7815

M-1062DF

## Journée Holstein bien réussie Sélection rigoureuse des troupeaux laitiers avec contrôle à la base

Plus de 125 cultivateurs, éleveurs Holstein du Bas St-Laurent, ont assisté avec leurs agronomes de comtés et leurs adjoints à une journée d'étable sous la présidence de M. Fernand Dionne.

Cette journée débuta à l'Ecole d'Agriculture de Rimouski. La bienvenue fut souhaitée par M. J.-D. Michaud, professeur en élevage et préfet des études. M. P.-E. Côté, agronome, propagandiste fédéral en industrie animale, fit un exposé succinct des diverses politiques agricoles du ministère d'Agriculture du Canada et assura les éleveurs Holstein de ses services.

M. Pierre Gignac, agronome, gérant de la Ferme du Lac Aylmer, Disraéli, fit une magnifique conférence sur la régie de la ferme laitière au Québec. Ainsi, il recommanda fortement la sélection rigoureuse des troupeaux avec le contrôle laitier comme base, l'emploi de bons géniteurs mâles pour assurer une amélioration constante dans la qualité des troupeaux.

L'alimentation rationnelle pour les jeunes sujets de même que pour les sujets en production fut démontrée comme un facteur de nécessité absolue tout comme le traitement avec douceur du troupeau.

Aussi, la comptabilité agricole

fut démontrée par M. Gignac comme autre facteur non moins négligeable pour permettre une orientation saine de l'entreprise.

Le dîner fut pris en groupe à l'Horizon Bleu, place Sacré-Coeur. Tout le groupe s'est rendu ensuite à la ferme Caritas, Sacré-Coeur, propriété des Rév. Srs de la Charité de l'Institut Mgr Courchesne, de Rimouski.

M. Pierre Villemur, agronome attaché à la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent, expliqua les normes de la ventilation adéquate de la grange-étable. M. Pierre Léonard, agronome, propagandiste de la race Holstein dans le Québec, donna une démonstration détaillée sur les caractéristiques de la vache laitière Holstein et fit juger ensuite par le groupe une classe de 4 vaches en lactation. Les explications du jugement ont vivement intéressé l'assistance.

La Compagnie Robin Hood Supersweet, par son représentant M. Germain Dufour, récompensa avec des prix en espèce dix concurrents parmi les plus méritants.

M. Georges-Emile Fortin, agronome, fut invité, au nom de tous les agronomes présents, à tirer les conclusions de la journée et s'est dit très heureux du grand succès d'une journée aussi profitable à tous.

**Coopératives de Ste-Luce et Luceville**  
**Coop. Agricole: \$ 90,000.00**  
**Fromagerie: \$119,842.00**

Vendredi, le 27 avril, les membres de la Coopérative Agricole de Ste-Luce et Luceville se réunissaient sous la présidence de M. Adéodat Dechamplain, pour la tenue de l'assemblée générale annuelle.

Le compte des opérations et le bilan furent présentés à l'assistance par M. Gabriel Belzile, agronome, vérificateur de la société. Le chiffre d'affaires pour le dernier exercice fut de \$90,000.00. L'actif de la Société est, à la date du bilan, de \$70,000.00.

Plusieurs invités furent appelés à adresser la parole. M. Alphonda Lavoie, directeur de la fédération provinciale des magasins coopératifs, exposa les avantages de la coopération pour stabiliser le commerce des produits de l'alimentation.

M. Georges Chénard, directeur de la Coopérative Fédérée, traita des avantages de la coopération pour aider le cultivateur à stabiliser ses revenus.

M. Paul Plourde, propagandiste des abattoirs Legrade, expliqua les plans d'intégration dans la production du porc.

L'agronome du comté, M. Arthur Rioux, traita de la consolidation de la ferme.

### FROMAGE

Mardi, le 1er mai, M. Flavius Tanguay présidait l'assemblée générale annuelle de la coopérative de fromagerie de Ste-Luce et Luceville. Il apparaît au bilan, présenté par M. G. Belzile, agronome, vérificateur des coopératives, que l'actif est de \$25,700.00. Au compte des opérations, il apparaît que le chiffre d'affaires fut de \$119,842.00. Cette fabrique a reçu plus de 3,300.00 livres de lait au cours de l'année.

L'assemblée a élu son bureau de direction pour l'année. Il est composé de M. Flavius Tanguay, président; M. Joseph Côté, vice-président; MM. Elie Perreault, Ernest Desrosiers, Jean-Paul Dumont, directeurs.

M. Saturnin Langlais, agronome, inspecteur de produits laitiers, donna des directives en vue de la production d'un fromage de haute qualité.

L'agronome du comté, M. Arthur Rioux, traita des moyens

à prendre pour produire plus économiquement le fromage dont la consommation per capita augmente dans la province.

### Mme J.-B. Lévesque

Au Foyer Ste-Bernadette, le 6 mai, à l'âge de 83 ans, Mme Marie Larrivée, épouse de feu J.-B. Lévesque, de Mont-Joli. Les funérailles ont eu lieu le 9 mai et l'inhumation au cimetière paroissial.

### M. J.-Georges Côté

A St-Moïse, à l'âge de 57 ans et 6 mois, est décédé accidentellement M. J.-Georges Côté, époux de dame Marie-Ange Bernier. Les funérailles ont eu lieu à Sayabec, le 8 mai, et l'inhumation au cimetière paroissial de Sayabec.

## Activités du Jeune Commerce

Plusieurs activités sont prévues au programme du Jeune Commerce de Rimouski, durant le mois de mai.

Il y aura, le 12 une soirée sociale pour souligner le succès remporté par l'équipe qui représentait l'organisme dans la ligue de hockey des Utilités Publiques, cet hiver. Le 13, ce sera le road-e-o de sécurité routière. Le 28, il y aura les élections d'un nouveau bureau de direction.

Le 2 juin, ce sera la journée de la vente des bons de gazoline. Les membres du mouvement vendront des bons pour le montant qu'on voudra bien donner. Ceux qui auront souscrit pourront faire le plein égalant le montant donné, à un poste d'essence de la ville. Cette initiative a pour but de recueillir les fonds nécessaires au fonctionnement de la Chambre.

## AVIS

Message du président et des directeurs de la compagnie  
**Les Mines Roy Ross Inc.**  
M. Alain Matte

Les directeurs de la compagnie Les Mines Roy Ross Inc. informent le public que M. Alain Matte n'est plus à leur emploi. Son contrat d'engagement, étant terminé le 1er mai courant, ne pouvait être renouvelé.

## Inventaire économique

Le Conseil de ville de Rimouski a accepté, lundi soir, de verser une somme de \$2,000.00, en 1962, à la Chambre de Commerce de Rimouski, pour défrayer une partie du coût d'édition d'un inventaire économique sur le Rimouski métropolitain.

Une délégation de la

Chambre de Commerce, dirigée par M. Henri Labrie, a rencontré le conseil de ville à ce sujet.

Les entreprises locales sont aussi appelées à contribuer à la publication de cette brochure qui sera utilisée comme outil de prospection industrielle.

## St-Robert

### Baptêmes

29 avril, Joseph-Eugène-Siméon-Alain, enfant de M. et

Mme Denis Boucher (Carmen Lavoie). Parrain et marraine, M. et Mme Siméon Lavoie, grands-parents.

29 avril, Marie-Linda, enfant de M. et Mme Idola St-Laurent (Lucienne Martin). Parrain et marraine, M. et Mme Romuald Dubé, oncle et tante.

### Vente des bancs

Les bancs loués et non payés, de même que les autres bancs remis pour cause de départ, seront en vente le premier dimanche de juin.

## RÉFRIGÉRATEUR - CONGÉLATEUR 2 PORTES - K 600



'Cordon bleu' de Kelvinator



Ce réfrigérateur-congélateur

# KELVINATOR

à deux portes est conçu pour les cuisines où  
les armoires ne laissent que 5 pieds de hauteur

Le congélateur contient 84 livres d'aliments.

Deux plateaux pour cubes de glace avec leviers de dégagement encastrés, en aluminium à l'épreuve des taches.

Etagère pour les plateaux.

Deux tablettes dans la porte pour les soupes et jus congelés.

Teintes extérieures: ros Bermudes, jaune bouton d'or, turquoise, cuivre Aztec, ainsi que blanc.

Le réfrigérateur peut contenir 8.6 pi. cu. d'aliments frais.

L'humidiplaque maintient l'équilibre approprié entre le froid et l'humidité.

Tablettes d'acier au fini chrome-nickel, dont une sur glissières.

Légumiers jumelés retenant l'humidité. Casier amovible en plastique blanc pour les oeufs (2 douzaines).

Entreposage dans la porte pour les articles employés le plus souvent. Tablettes en aluminium. Entreposage pour beurre et fromage.

Joint magnétique de fermeture de porte. Aucun loquet.

Venez choisir le vôtre dès aujourd'hui

à votre magasin de

# La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

## 450 ...

(suite de la page 17)  
 chaîne année, ce qui porterait le salaire de base de \$1.20 à \$1.35 l'heure.  
 De son côté, la Compagnie Price Brothers n'est prête à consentir qu'une augmentation de 0.02 pour cette année et 0.02 pour l'an prochain.

Les pourparlers en sont toujours au stage de la conciliation. Les délais légaux n'autorisaient pas l'arbitrage. Les deux parties se sont rencontrées devant les conciliateurs MM. J. Bérubé et Gaétan Charbonneau. Aucune entente n'ayant été conclue, une nouvelle rencontre devrait avoir lieu le 17 mai, à Québec.

La Cie Price était représentée, pour la circonstance, par M. J. A. Atkinson, vice-président pour le sciage; M. D. A. Wilson, surintendant du moulin de Rimouski; M. J. A. Ducharme, assistant gérant au moulin de Price; M. Pierre Dumas, adjoint aux relations industrielles, et M. André Després, attaché aux relations industrielles à la compagnie Price.

Les représentants syndicaux étaient Me Magella Lemay, conseiller technique de la CSN; M. Sarto Dumont, président du syndicat de Rimouski, et M. Lionel Pinel, président du syndicat de Price.

La compagnie se refuse à tout compromis sur l'item des salaires, mais elle se rapproche des demandes des ouvriers sur les autres clauses du projet de convention.

Price Bros. a fait savoir qu'elle se refusait à augmenter les salaires parce qu'elle payait déjà un taux élevé pour le secteur du sciage du sapin et de l'épinette. A cela un ouvrier a répondu "on ne prive pas les chevaux parce que l'avoine coûte plus cher, encore moins les travailleurs".

Les Syndicats rappellent que, depuis 1950, ils n'ont obtenu de Price Bros. qu'une augmentation de salaire de 0.15.

### Fiançailles

A Pâques ont eu lieu les fiançailles de Mlle Jeannine Lauzier, fille de M. et Mme Henri Lauzier, de St-Pie X, avec M. Duncan Proulx, fils de M. et Mme Omer Proulx, de Nazareth.

### REMERCIEMENTS

La famille de Mme Alphonse Berger, de 11-B St-Joseph, St-Robert, remercie tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie soit par offrande de messes, bouquets spirituels ou assistance aux funérailles, lors du décès de M. Alphonse Berger.

### "Un homme à part entière"

roman de Jean Laborde  
 Un jeune avocat déjà célèbre est accusé du meurtre de l'amant d'une jeune femme dont il était follement épris. Il passe 14 mois en prison préventive, mais est finalement acquitté faute de preuve suffisante.

Le roman commence au moment où le héros sort de prison, furieux de l'injustice dont il a été victime et décidé à reprendre sa place au soleil.

Sa femme est prête à pardonner l'adultère et le scandale mais à condition de repartir à zéro, de quitter la ville et d'aller ailleurs refaire leur vie.

Il consulte ses amis. Tous lui conseillent de partir. Ses confrères se détournent de lui, les magistrats lui font grise mine, la police le surveille. Tous se liguent pour qu'il sacrifie son orgueil, pour qu'il s'en aille: les uns pour leur paix intérieure, les autres par crainte d'un scandale qui éclabousserait la police et la justice.

Mais pour le héros de Jean Laborde, céder aux pressions qui s'exercent sur lui, renoncer à faire la lumière sur le crime

dont la justice l'acquitta mais pour lequel l'opinion publique l'a condamné, c'est renoncer à être "un homme à part entière".

De tous les combats qu'il devra soutenir, celui qui l'opposera à sa femme meurtrie, jalouse et humiliée, sera le plus cruel car il sait qu'en s'obstinant il risque de la perdre à jamais.

Pourtant, il ne s'inclinera pas. Il cherchera le véritable coupable, recommençant l'enquête de la police, vérifiant les témoignages qui vinrent si près de l'accabler, et ce faisant, créera un suspense que pourraient lui envier les meilleurs romans policiers.

Par l'originalité du sujet, par la vigueur de la pensée, par la clarté du style, Jean Laborde, avec "Un homme à part entière", se place au premier rang des romanciers français contemporains.

#### JEAN LABORDE

Journaliste et romancier, Jean Laborde est l'un des meilleurs chroniqueurs judiciaires de la presse parisienne. De Marie Besnard à Georges Rapin, en passant par Kravchenko, Dominici, Jacoud, il a suivi pour le quotidien "France-Soir" tous les grands procès de l'après-guerre. A ce titre, il possède une connaissance approfondie des milieux qui sont évoqués dans "Un homme à part entière".

Cercle du Livre de France,

Ce livre est en vente partout à \$1.00. On peut également se le procurer en s'adressant à L'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, Lagauchetière, Montréal.

### Catéchisme biblique des enfants

Nos enfants aiment-ils l'enseignement du catéchisme? Y trouvent-ils l'aliment nécessaire à leur formation religieuse? A ces interrogations répond le **Catéchisme biblique des enfants** que distribue Fides, au Canada. C'est un manuel très bien fait qui révolutionnera l'enseignement du catéchisme à l'école et plaira à l'enfant par ses exposés rigoureusement adaptés à l'évolution de l'intelligence enfantine.

Le procédé du **Catéchisme biblique des enfants** est très simple. Un court entretien d'abord sur les grandes vérités, suivent quelques questions s'y rapportant, un extrait de l'Évangile, une explication liturgique, et enfin un conseil d'application pratique.

Le jeune élève apprendra ainsi à se familiariser avec les aspects profonds et divers de sa vie catholique. Il comprendra mieux les vérités de sa foi et insensiblement parviendra à les faire passer dans sa vie quotidienne.

224 pages, nombreuses illustrations: \$1.25 l'exemplaire.



Charme d'autrefois et vertus pratiques d'aujourd'hui se combinent dans ces petites robes de brocloth 65 pour cent "Terylene" et 35 pour cent coton. Une belle dentelle entoure l'empècement à fins remplis et borde la manche trois-quarts. Ce modèle pour soeurette est une création Young Lass.

# SPÉCIAUX

## LA SEMAINE

### A la mercerie pour hommes

# BAS

 pour garçonnets

TEINTES ASSORTIES

Spécial  
 A PARTIR DE  
 LA PAIRE **.49**

### A la ferronnerie

# PANIER

 pour la PECHE en nylon

Réplique parfaite du panier d'osier

Val. rég. 3.95  
 En spécial **2.99**

### Au rayon des meubles

# MOBILIERS de CHAMBRE

Comprenant :  
 LIT, BUREAU DOUBLE,  
 COMMODE, TABLE  
 DE NUIT  
 SPECIAL

**129.00**

### Lingerie pour dames

# BAS

 pour ENFANTS COURTS OU GOLF

Spécial  
 à partir **2** PAIRES **.39**

### SURVEILLEZ

ces  
**GRANDS  
 SPECIAUX**  
 chaque  
**SEMAINE**



Ces  
**SPECIAUX**  
 ne  
 peuvent  
 être  
**EGALES**

# REBOISEMENT

## pour sauver l'industrie forestière

Le reboisement de nos territoires forestiers du Bas St-Laurent constitue le thème central de deux importantes résolutions proposées par les Chambres de Commerce de Mont-Joli et de Causapscal et adoptées par les délégués des Chambres de Commerce du BSL réunis en congrès à Mont-Joli, dimanche.

Voici le texte des deux résolutions:

### CAUSAPSCAL ASSURER SA CONSERVATION MAXIMUM A PERPETUITE

Attendu que la forêt apporte plus à la province et à sa population que toute autre industrie, y compris l'agriculture;

Attendu que l'industrie est la première intéressée à la préservation de la récolte forestière, car il y va de l'avenir des usines;

Attendu que la disparition ou la diminution plus ou moins considérable de la productivité de la forêt serait une calamité nationale;

Attendu que le gaspillage fantastique actuel menace gravement l'équilibre entre l'exploitation et l'accroissement de nos forêts;

Attendu que la forêt est exploitée au petit bonheur, sans plans définis;

"Que demande soit faite au gouvernement provincial de Québec de prendre les mesures qui s'imposent pour obliger les exploitants forestiers à faire le reboisement des forêts qu'ils exploitent afin d'en assurer la conservation à perpétuité".

### La priorité du piéton

Un piéton voulant traverser la chaussée alors que la circulation était arrêtée au feu rouge, à une intersection du centre de Montréal, se fit happer par un véhicule circulant sur la route transversale.

Le Code de la Route stipule bien que les conducteurs des véhicules sont tenus de respecter les passages réservés aux piétons, mais il y a encore des chauffeurs qui semblent ignorer cette règle, et ne tiennent pas compte de ces "lignes" qui constituent un prolongement du trottoir pour protéger le piéton.

Il y en a même qui font signe au piéton de "faire le tour", l'obligeant ainsi à emprunter le milieu de la chaussée transversale où les véhicules circulent à toute vitesse! "Prudentia" met en garde contre cette pratique dangereuse, qui engage la responsabilité du conducteur, et voudrait voir l'article 38 du Code appliqué plus rigoureusement par les policiers chargés de la circulation.

### Tomates farcies au fromage cottage

Recette gagnante présentée par Mme M.-Claire Bertrand, de Montréal.

- 1½ tasse (12 onces) de fromage cottage
- ¼ tasse de céleri haché finement
- ¼ tasse de persil haché finement
- 1 c. à table d'oignon haché finement
- ½ c. à thé de sel
- Pincée de poivre
- 1 c. à table de mayonnaise
- 6 tomates

#### Mode de préparation

Combiner le fromage, le céleri, le persil, l'oignon, le sel, le poivre et la mayonnaise. Tailer les tomates pour simuler une fleur. Saupoudrer légèrement de sel. Remplir du mélange de fromage cottage. Garnir de persil frais, servir sur lit de verdure.

### MONT-JOLI LA SITUATION PRECAIRE DE NOS FORETS

La forêt se fait de plus en plus rare dans le territoire se trouvant en arrière de la région de Mont-Joli-Price.

Cette rareté peut s'expliquer de la façon suivante:

(a) La coupe du bois n'a pas été faite sur une base rationnelle, en ce sens que l'on coupe beaucoup plus vite en fonction du temps nécessaire pour assurer la reproduction naturelle de la forêt, soit environ 60 à 75 ans;

(b) L'ouverture et le maintien de paroisses de colonisation sur des territoires impropres à la culture a permis le déboisement massif d'une grande partie de notre territoire par les colons;

(c) Certains feux de forêt ont rongé une bonne partie de notre territoire forestier;

(d) Aucune mesure propre à assurer le nettoyage, le re-ensemencement, en somme, le reboisement rationnel de la forêt, n'a été mise en pratique, ce qui aurait tout de même hâté la repousse du bois déjà coupé.

Pour obvier à cette situation, qui se répète dans toutes les régions de la province, le Gouvernement a adopté les politiques suivantes:

(1) Il a établi un système particulier de protection contre les incendies en forêt;

(2) Il a arrêté la création de nouvelles paroisses de colonisation et décidé de consolider les paroisses existantes, tout en essayant de récupérer les territoires propres au reboisement délaissés par les colons;

(3) Il a adopté une politique de nettoyage et de reboisement, notamment, à titre d'exemple, dans les forêts se trouvant à l'arrière de la ville de Matane;

(4) Il a adopté une politique de construction de routes d'accès en forêt.

Il semble toutefois que ces diverses politiques n'ont pas ou ont peu d'influence sur le cas particulier des entreprises forestières établies à Price. Il semblerait, d'après certains témoignages, que la Cie Price Brothers, succursale de Price, n'aurait du bois sur ses limites que pour les exploiter durant encore 25 à 30 ans; la société Pineau & Frère n'en ayant elle-même que pour 40 ans, conclusion: dans une trentaine d'années, le même problème qui se pose actuellement, à Matane, et qui s'est posé à Sayabec, il y a quelques années, pourrait se poser chez-nous, à Price.

Les moyens suggérés pour solutionner ce problème pourraient, entre autres, être les suivants:

A. Même si c'est une solution à long terme, demander au gouvernement provincial d'assurer le nettoyage, le re-ensemencement, en somme, le reboisement des territoires forestiers nécessaires pour l'exploitation des entreprises, même si ces politiques doivent être des mesures coercitives devant forcer les compagnies exploitantes à faire une grande partie de ce travail, et ce, sur leurs territoires; cette politique devant être entièrement à la charge du gouvernement sur les terres de la Couronne; demander au gouvernement d'engager de préférence des chômeurs, au lieu d'étudiants, pour effectuer tel travail de reboisement;

B. Demander au gouverne-

ment d'intensifier sa politique de construction de voies d'accès en forêt, afin de permettre aux exploitants d'atteindre les

forêts vierges, qui doivent être coupées si on ne veut pas les perdre; ces chemins pourraient d'ailleurs servir aux politiques de protection et de reboisement des forêts;

C. Demander au gouvernement de forcer les exploitants forestiers à faire une coupe rationnelle du bois, de façon à ce que l'exploitation soit répartie sur un plus grand nombre d'années, le tout en vue d'assurer la permanence des exploitations forestières existantes; cette politique est d'ailleurs suivie par l'entreprise Pineau & Frère.

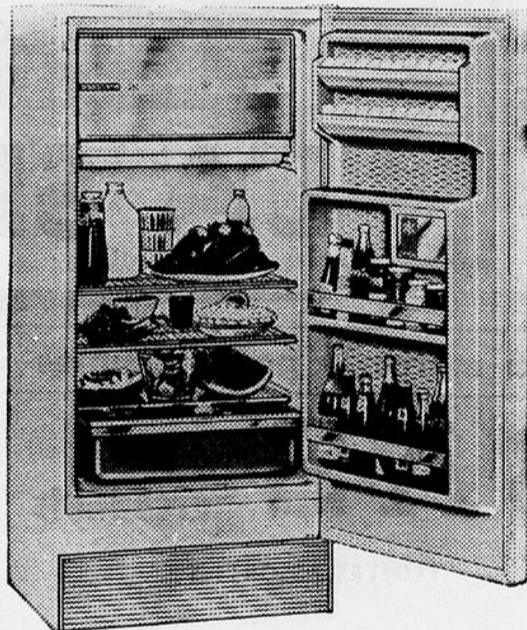
D. Demander au gouverne-

ment d'aider à la promotion d'industries secondaires, reliées à l'industrie du bois, de façon à ce que notre bois soit ouvert sur place.

Ces commentaires étant faits, la Chambre de Commerce de Mont-Joli propose que l'étude du problème forestier soit faite par la Chambre de Commerce du Bas St-Laurent, et que des démarches soient entreprises auprès du Conseil d'Orientation Economique et des deux gouvernements pour que ces organismes s'inquiètent de ce problème et trouvent les solutions appropriées pour le guérir.

# ADMIRAL N'A PAS SON EGAL! Refrigerateur

9½ PIEDS CUBES



- CONGELATEUR ayant une capacité de 42¾ lbs.
- TABLETTES commodes dans la porte pour bouteilles.
- Large COMPARTIMENT pour fruits et légumes.
- TABLETTES pratiques pour les oeufs.
- COMPARTIMENT pour le beurre.

## TELEVISION

ECRAN DE 23 POUCES

## ADMIRAL

comportant une garantie de  
5 ANS sur circuit imprimé  
Valeur régulière 319.00

Spécial : **259.00**

## Spécial

**199.00**

## Admiral

SYMBOLE DE QUALITE  
dans le monde entier

ALBERT

**MICHAUD**

INC

## 2 automobilistes de Ste-Blandine tenus criminellement responsables de la mort de R. Vallée, de St-Joachim

Deux automobilistes de Ste-Blandine ont été formellement accusés de délits criminels en marge de la mort tragique du jeune Roussel Vallée, 17 ans. Ils ont comparu devant M. le magistrat L.-J. Gagnon, à Ste-Anne-des-Monts.

Le conducteur de l'automobile, Joseph Beaulieu, 37 ans, a eu à répondre à une accusation d'homicide involontaire et son enquête a été fixée au 29 mai. Quant au propriétaire de

la voiture, Onias Laflamme, 27 ans, il a plaidé coupable et condamné à 4 mois de prison pour négligence dans la mise en service de son véhicule.

Le jeune Roussel Vallée, 17 ans, fils de M. Odilon Vallée, de St-Joachim de Tourelle, Gaspé-Nord, a été tué instantanément alors qu'il marchait en bordure de la route. A la suite de ce fatal accident, les agents provinciaux ont entrepris des recherches pour retracer l'automobile qui avait heurté l'adolescent.

Aux petites heures de la nuit, la prétendue auto fugitive était retracée par les agents de la PP à Grand-Métis. Deux hommes de Ste-Blandine furent alors appréhendés. Leur automobile portait des traces évidentes d'un acci-

dent. Plusieurs des parties d'automobile qui avaient été trouvées sur les lieux de la tragédie proviennent, aux dires mêmes de la police, du véhicule intercepté.

L'enquête du coroner sur ce drame de la route a eu lieu, au palais de justice de Ste-Anne-des-Monts, sous la présidence du Dr Paul Pothier, de Mont-Louis, coroner du district. Quelque 13 témoins furent entendus.

A l'issue des témoignages, le jury a rendu un verdict tenant les deux détenus criminellement responsables. La version de quelques-uns des témoins a été écrasante pour les inculpés. On a surtout fait mention de leur état d'ébriété et du fait qu'ils auraient fui après l'accident fatal.

## M. J.-G. Côté, de Sayabec, tué dans une collision

M. J.-Georges Côté, 57 ans, marchand général, de Sayabec, a été tué instantanément, vers 7 heures du soir, lorsque son véhicule est entré en collision avec un autre véhicule portant licence ontarienne et conduit par M. William Lawrence, de Downsview, Ont. Dans ce même accident, M. Lawrence a été gravement blessé.

Par la suite il devait être transporté à l'hôpital de Rimouski. Le fils de M. Côté, Maurice, âgé de 17 ans, s'en est tiré avec de légères blessures.

La tragédie s'est déroulée au sommet d'une côte entre St-Moise et Ste-Jeanne alors que M. Côté était en direction de Mont-Joli tandis que M. Lawrence se dirigeait vers le Nouveau-Brunswick. Sous le choc, M. Côté a été tué au volant.

Le Dr L. Caron a constaté son décès. Les restes mortels furent

ensuite transportés à la morgue Georges Fournier, à Sayabec, où une enquête du coroner a été tenue sous la présidence du Dr L.-C. Blouin, d'Amqui. L'agent Landry, de la PP à Sayabec, poursuit ses recherches.

● C'est sur le lac Banook, à Dartmouth (Nouvelle-Ecosse) que, paraît-il, furent joués les premiers matchs de hockey au Canada. Les Indiens auraient enseigné ce sport aux soldats des anciennes garnisons.

● Dans les Maritimes, l'industrie de la pêche nécessite chaque année 50,000 tonnes de sel dont la majeure partie provient de Malagash (Nouvelle-Ecosse). On estime que les réserves de sel de Malagash se chiffrent par quelque 25,000,000 de tonnes.

## Funérailles de M. J.-B. Dumais de Rimouski

En l'église de Ste-Florence, le 28 avril, ont eu lieu les funérailles de M. Jean-Baptiste Dumais, décédé accidentellement, à Marsoui, le 24 avril.

Originaire de Ste-Florence, M. Dumais était à l'emploi de la Compagnie Rimouski Transport. Citoyen bien estimé, le défunt laisse son épouse, née Béatrice Lauzier; deux fils, Renaud, étudiant au séminaire de Rimouski, et Maurice; deux filles Nicole et Thérèse.

Le défunt était âgé de 35 ans et 11 mois. Il était le fils de M. Arthur Dumais, ex-maire de Ste-Florence, et Mme Dumais (Rose Thibault). Il laisse aussi pour pleurer son départ si soudain, une soeur, Mme Charles Dionne (Florence), de Ste-Florence; ses frères MM. Auguste, Pierre, Louis, Philippe, Alphonse, de Ste-Florence, et Laurent, de Rimouski; ses beaux-parents M. et Mme Joseph Lauzier, de Val-Brillant; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme André Lauzier (Benoite Blais), de St-Nil de Matane; M. et Mme Henri Claveau (Simone Lauzier), de Val-Brillant; M. et Mme Ernest Lauzier (Germaine Caron), de Schefferville; Mme Vve Gérard Lavoie (Fernande Lauzier), de St-Marcellin; M. et Mme Guy Lauzier (Juliette Paquet), de Val-Brillant; Mlle Dolorès Lauzier, de Montréal; M. et Mme Elisée Lauzier (Aline Dufour), de Rimouski; M. et Mme Alain Ouellet (Adrienne Lauzier), de Pierrefont, Montréal; M. Louis Lauzier, étudiant à Québec; M. Charles Dionne, de Ste-Florence; Mme Auguste Dumais (Rosanne Lavoie), Mme Pierre Dumais (M.-Luce Bélanger), Mme Louis Dumais (Antoinette Bélanger), Mme Philippe Dumais (Marie Lejeune), Mme Alphonse Dumais (Cécile Dionne), Mme Laurent Dumais (Louissette Dionne).

Il laisse aussi de nombreux autres parents, dont la plupart assistaient aux funérailles. On a remarqué aussi beaucoup d'amis qui avaient tenu à assister aux funérailles, pour sympathiser avec la famille éprouvée.

M. l'abbé Gérard Paradis, curé de Ste-Florence, officia à la messe des funérailles, assisté de M. l'abbé Herménégilde Roy, curé de Val-Brillant, qui agissait comme diacre, et de M. l'abbé J.-Pierre Sirois, directeur du Séminaire de Rimouski, qui agissait comme sous-diacre. M. le curé G. Paradis avait présidé à la levée du corps.

La croix, qui précédait le cortège funèbre, et le cercueil étaient portés par des employés de la Compagnie Rimouski Transport, compagnons de travail du défunt.

L'inhumation, sous la direction de la Maison Dumais & Lacroix, d'Amqui, eut lieu au cimetière de Ste-Florence.

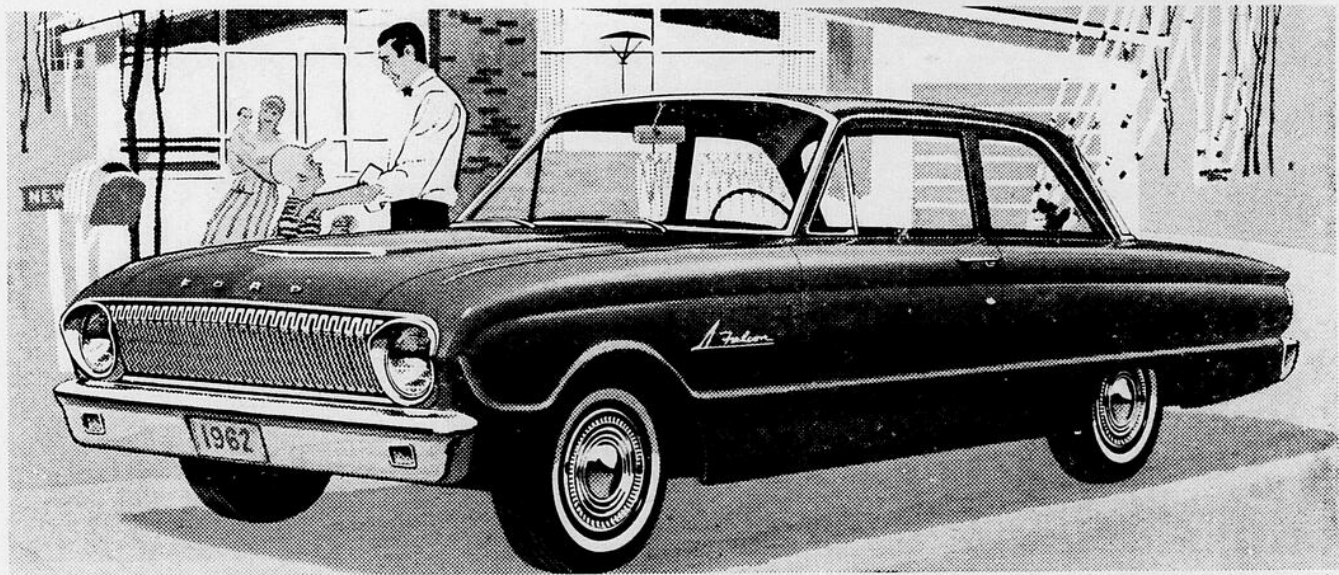
Nos condoléances à la famille.

## Partie de cartes des Fermières

Le dimanche 20 mai, à 8 heures, au local de l'Armée, Marine et Aviation, à 364 rue St-Germain, aura lieu une partie de cartes organisée par le Cercle des Fermières, de Rimouski. De magnifiques prix seront distribués. Le public est cordialement invité.

# Offrez-vous du bon temps!

Performances... économie... avantages!

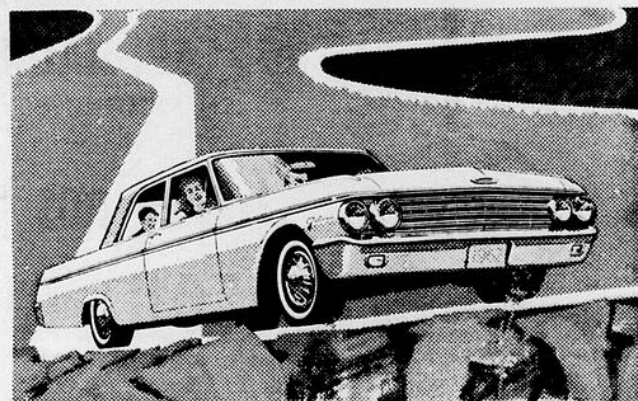


Sedan 2 portières Falcon—l'une des superbes voitures de Ford-Canada, construites au Canada

**Falcon!** Brillante championne de l'économie au Canada, la Falcon vous fait économiser dès l'achat, grâce à son bas prix. Sa conduite aussi est économique: vous faites plus de milles au gallon d'essence ordinaire et 6,000 milles entre deux changements d'huile. Vous gagnez encore à la revente, grâce à la valeur de reprise élevée de la Falcon. Ajoutez à cela le confort de ses six places, sa gamme de neuf modèles... vous verrez qu'aucune autre compacte ne peut se comparer à la pétulante Falcon.

Pour l'allant et le brio, rien n'égale

# Ford!



Sedan 2 portières Galaxie

**Galaxie!** Aucune autre voiture de même catégorie n'a le brio de la Galaxie. Dès le moment où vous prendrez le volant, vous constaterez que la Galaxie se classe brillamment en tête, par la puissance, les performances et le grand choix de ses moteurs... par la spaciosité, le confort et le luxe de ses intérieurs... par l'économie de la formule Ford d'"entretien semestriel". Voyez chez le vendeur Ford la pétulante Galaxie!

WI Pneus à flanc blanc et couvre-roues sont fournis moyennant supplément.



**Dionne Automobiles Enr.**  
314, St-Germain. Tél. 723-2202  
RIMOUSKI

**Bouchard Automobiles Enr.**  
203, blvd J.-Cartier-Sur. Tél. 775-3215  
MONT-JOLI





# Premier Anniversaire du

## Salon Denyse Enr.

propriété de madame Richard Beaulieu

**LE RENDEZ-VOUS DES FEMMES SOUCIEUSES DE LEUR ELEGANCE!**

A L'OCCASION DE CE PREMIER ANNIVERSAIRE, LA DIRECTION DU SALON DENYSE TIENT A REMERCIER BIEN SINCEREMENT SA DISTINGUEE CLIENTELE QU'ELLE A EU LE PLAISIR DE SERVIR.

### Spécialités :

- TEINTURE et DECOLORATION.
- PERMANENTES.
- TRAITEMENT DU CUIR CHEVELU.

NOTRE PERSONNEL EST DES PLUS COMPETENT ET SAURA VOUS COIFFER SELON VOTRE PERSONNALITE TOUT EN CONSERVANT L'EXQUISE FEMINITE DE VOTRE COIFFURE



L'ambiance ULTRA-MODERNE du SALON DENYSE vous enchantera.

Le tout a été agencé par un DECORATEUR PROFESSIONNEL.

### NOTRE PERSONNEL



*Colette*



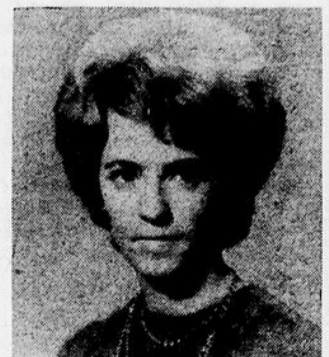
*Gigi*



*Pauline*



*Nicole*



*Denyse*

### NOS SPECIAUX PREMIER ANNIVERSAIRE EN VIGUEUR DU LUNDI AU JEUDI INCLUSIVEMENT

Toutes nos permanentes SONT REDUITES au début de la semaine

AUSSI : SPECIAUX SUR TEINTURES

Salon de haute coiffure Modèles exclusifs



## Salon Denyse Enr.

1, rue St-Louis

RIMOUSKI

Tél.: salon: 723-8455; résidence: 723-2383

Pour vos ANNONCES  
Signalez 723-6529

# L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Mercredi, le 9 mai 1962 L'Echo du Bas St-Laurent Page 33

Pour NOUVELLES  
SIGNALER  
723-6528 ou 723-8818

## Augmentation de population de 78,806, en 10 ans

### La population de 9 comtés de l'Est du Québec passe de 400,542 à 479,348

Le territoire de l'Est du Québec, soit les 9 comtés s'échelonnant de Montmagny aux Iles de la Madeleine et le comté de Saguenay, sur la Côte Nord, ont connu une augmentation de population de 19.6% de 1951 à 1961.

En effet, la population totale qui était de 400,542 en 1951 était, au dernier recensement de 1961 (dont le rapport vient d'être publié), de 479,348. C'est donc une augmentation de 78,806 âmes en dix ans.

C'est dans le comté de Saguenay que l'augmentation a été la plus forte. En effet, la population a presque doublé. Elle a augmenté de 92.8% pour atteindre 81,097 âmes.

C'est le district des Iles de la Madeleine qui vient en second lieu. La population y a augmenté de 24.8%. Vient, en troisième lieu, le comté de Rimouski, où l'augmentation a été de 21.5%. C'est le comté de Kamouraska qui a connu la plus faible augmentation, soit 2.3%.

Pour l'ensemble des comtés de la Rive Sud et de la Gaspésie, l'augmentation de la population a été de 11.6%. Si l'on y additionne le comté de Saguenay, l'augmentation moyenne passe à 19.6%.

Dans l'ordre d'importance, c'est encore le comté de Saguenay qui compte la plus forte population (81,097), suivi de Rimouski (75,076) et de Matapédia-Matane (67,226).

#### AUGMENTATION DE LA POPULATION

Rapport contenant les chiffres définitifs de la population d'après le recensement de 1961, des district électoraux fédéraux ci-dessous. Il contient aussi les chiffres comparatifs des recensements de 1961 et de 1951.

| District électoral                          | Population 1961 | Population 1951 | Augmentation de 1951-61 |
|---|-----------------|-----------------|-------------------------|
| Bonaventure                                 | 42,962          | 41,121          | 4.5%                    |
| Gaspé                                       | 65,300          | 56,050          | 16.5%                   |
| Iles-de-la-Madeleine                        | 12,479          | 9,999           | 24.8%                   |
| Kamouraska                                  | 35,312          | 34,521          | 2.3%                    |
| Matapédia-Matane                            | 67,226          | 60,663          | 10.8%                   |
| Montmagny-L'Islet                           | 40,987          | 37,972          | 7.9%                    |
| Rimouski                                    | 75,076          | 56,383          | 21.5%                   |
| Témiscouata                                 | 58,909          | 56,383          | 4.5%                    |
| Pour les 8 districts : augmentation moyenne |                 |                 | 11.6%                   |
| Saguenay                                    | 81,097          | 42,057          | 92.8%                   |
| Total :                                     | 479,348         | 400,542         | 19.6%                   |

### Rallye scout diocésain à Mont-Joli, 2-3 juin 20e ann. du scoutisme

Le comité directeur des scouts du diocèse de Rimouski a décidé de tenir un grand rallye diocésain à Mont-Joli, les 2 et 3 juin prochain, qui coïncidera avec le rallye des louveteaux et le 20e anniversaire de fondation du scoutisme à Mont-Joli.

C'est le commissaire diocésain à la branche éclaircie, M. Gérard Labelle, de Mont-Joli, qui vient d'annoncer la nouvelle à tous les chefs de troupes scouts du diocèse. M. Labelle a annoncé que le camp sera sous la direction du commissaire diocésain, M. Albert-T. Viel, de Cabano, et de l'aumônier diocésain, M. l'abbé Louis-Georges Lamontagne, de Rimouski.

Durant ce grand camp de tous les scouts du diocèse de Rimouski, une grande parade aura lieu dans la ville de Mont-Joli, des feux de camp et des grands jeux ont été organisés, et les chefs de troupes et de patrouilles pourront se rencontrer. De plus, une tente sera montée où les travaux exécutés par les scouts dans leurs unités respectives seront exposés.

Le camp se fera sous forme de camp interpatrouille, chaque patrouille étant sous la responsabilité de son chef, et celui-ci responsable de sa patrouille devant le quartier général du camp. Chaque patrouille aura son coin désigné à l'avance sur le terrain du camp.

Comme le soulignait encore le commissaire Labelle dans une lettre-circulaire adressée aux chefs scouts du diocèse, "ce rallye aura comme avantage, pour nos jeunes, de fraterniser, de se mieux connaître, de palper la joie et la paix qui régnent dans la grande famille scout". Pour les chefs, ce sera une excellente occasion de rencontrer les autorités du mouvement, d'échanger des idées avec d'autres chefs et communiquer leur expérience.

#### REPAIRE DE PIRATES

Le fort Anne, situé à Annapolis Royal (Nouvelle-Ecosse), était un repaire notoire des pirates français. Il fut pris par la Nouvelle-Angleterre en 1710, et on en conserva la clef à Boston, dans un coffre-fort, durant 212 années.

### Respect de la personne humaine



**Abbé Pascal Parent**  
L'être humain est le fondement des institutions et, en toutes choses, il faut respecter la personne humaine. Voilà l'une des caractéristiques contenues dans les enseignements de l'Eglise et particulièrement dans l'encyclique Mater et Magistra, de Sa Sainteté le Pape Jean XXIII.

M. l'abbé Pascal Parent, directeur du Pavillon de Philosophie du Séminaire de Rimouski, le rappelait, au dernier dîner du Club Richelieu de Rimouski, où il était conférencier.

M. l'abbé Parent a insisté surtout sur les chapitres de l'encyclique traitant de la vie économique et de la socialisation. Tout en reconnaissant la nécessité de l'intervention de l'Etat dans la vie économique, l'Eglise désire qu'elle résulte de l'initiative personnelle. Pour relever le secteur sous-développé de l'agriculture, il faut la coopération de toutes les forces.

Mater et Magistra restera certainement comme l'un des documents les plus importants du 20e siècle, dit le conférencier qui demande qu'on étudie et applique la doctrine sociale de l'Eglise.

Présenté par le Dr Maurice Côté, il fut remercié par M. F.-X. Legaré.

### Loi de faillite

Dans l'affaire de la proposition de FERNAND GAGNE, DANIEL LEBOUTHILLIER et EDOUARD SERGERIE, faisant affaire sous les nom et raison sociale de GASPE CLOTHING REG'D., MATANE, P. Q.

Avis est par les présentes donné que MM. Fernand Gagné, Daniel Lebouthillier et Edouard Sergerie, faisant affaire sous les nom et raison sociale de GASPE CLOTHING REG'D., de Matane, dans la province de Québec, ont déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la Loi sur la faillite.

Il sera tenu une assemblée générale des créanciers des débiteurs au Palais de Justice, à Rimouski, le 24e jour de mai 1962, à 2 heures de l'après-midi. Daté de Rimouski, ce 2e jour de mai 1962.

Henri-A. Martin,  
Syndic licencié,  
160, rue de l'Évêché,  
RIMOUSKI, P. Q.

### Dans 7 villes du BSL

### La population a augmenté de 87% de 1951 à 1961

Dans 7 villes du Bas St-Laurent et de la Côte Nord, la population totale est passée de 38,394 en 1951 à 72,104 en 1961, soit une augmentation de 87.8%. Voilà ce que révèle un bulletin du Recensement du Canada qui vient d'être publié.

La ville qui a connu la plus forte augmentation est celle de Hauterive. La population est passée de 283 à 5,980 en dix ans.

Sept-Iles a aussi enregistré une forte hausse. La population est passée de 1,866 à 14,196.

Sur la rive sud, c'est la ville de Rimouski qui a connu la plus forte augmentation. En effet, l'augmentation a été de 6,174 en dix ans, soit 53.3%. Rimouski demeure la ville la plus peuleuse à l'Est de Québec, suivie de près par la ville de Sept-Iles.

Matane a aussi connu une hausse appréciable de 44.8%. Cette ville s'est rapprochée de Rivière-du-Loup. Cette dernière est celle qui a connu l'augmentation la plus faible, soit 14.9%.

Notons que le bulletin du recensement ne donne pas les chiffres pour la ville de Trois-Pistoles ni pour celle d'Amqui.

#### RECENSEMENT DE LA POPULATION

| Villes          | Population 1961 | Population 1951 | % augmentation de 1951-61 |
|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------------|
| Baie-Comeau     | 7,956           | 3,972           | 100.3                     |
| Hauterive       | 5,980           | 283             | 2013                      |
| Matane          | 9,190           | 6,345           | 44.8                      |
| Mont-Joli       | 6,178           | 4,938           | 25.1                      |
| Rimouski        | 17,739          | 11,565          | 53.3                      |
| Rivière-du-Loup | 10,835          | 9,425           | 14.9                      |
| Sept-Iles       | 14,196          | 1,425           | 660.7                     |
| TOTAL           | 72,104          | 38,394          | 87.8                      |

### L'Hydro-Québec construira des lignes de transmission

L'Hydro-Québec construira, d'ici 1968, plusieurs lignes de transport d'énergie électrique.

Au cours de 1963, l'Hydro-Québec complètera la construction d'une ligne partant de Québec pour aller aux Boules, à Murdochville et à Chandler.

Deux ans plus tard, on prévoit la construction d'une ligne de transmission d'un demi-milliard de volts de Manicouagan 2 à Montréal.

En 1968, les centrales Manicouagan 2 et Manicouagan 5 seront reliées entre elles par une autre ligne de 300,000 volts et une nouvelle ligne de 500,000 volts sera en exploitation entre Manicouagan 2 et la métropole canadienne.

En 1965, 22 milliards de kilowatt-heures seront produits principalement par les centrales de Beauharnois, Bersimis 11 et Carillon.



Ministère des Travaux Publics,  
Ottawa  
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-322, Édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention : "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE CHARBON, HUILE COMBUSTIBLE ET GAZ PROPANE POUR TOUS LES EDIFICES FEDERAUX DE LA PROVINCE DE QUEBEC, 1962-63", seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MARDI, 29 MAI, 1962.

On peut se procurer les cahiers des charges et des formules de soumission au bureau du chef des achats et approvisionnements, pièce C-459, Édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa; géant de bureau, 1631, rue D'Armes, Montréal; 75, boul. des Capucins, Québec; 42, rue Cathédrale, Rimouski (P. Q.).

Les soumissions doivent être présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,  
Directeur des services administratifs et secrétaire.



Ministère des Travaux Publics,  
Ottawa  
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-322, Édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention : "SOUMISSION POUR REPARATION ET AGRANDISSEMENT DU BRISÉ-LAMES, CAP-AUX-MEULES (P. Q.)" seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI, 30 MAI 1962.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer par l'entremise de :

L'ingénieur en chef, pièce E-443, Édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa; l'ingénieur régional, case postale 260, Rimouski; et on peut les consulter au bureau de poste de Cap-aux-Meules (P. Q.).

Si la soumission est de \$25,000 ou plus on ne tiendra compte que de celles :

a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts de cautionnement mentionnés aux documents de soumission.

b) qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,  
Directeur des services administratifs et secrétaire.



Raoul-Jean Fouré, de Montréal, a plissé un jersey d'Arnel à rayure afin d'accentuer la silhouette souple et féminine de cette robe d'après-midi. Un large col roulé et un évasé à l'ourlet simulent un effet de ruché. Création de la collection de l'Association des Couturiers canadiens présentée à la presse, le 13 février, à Montréal.

## Echos mondains

M. et Mme Jean Girard et leurs quatre enfants, de Sept-Iles, ont visité, durant le congé de Pâques, leurs parents de Rimouski, Nazareth, Luceville et St-Donat.

Me Maurice Tessier, maire de Rimouski, est de retour de son voyage en Europe, où il a visité plusieurs pays, comme la Grèce, la France, la Hollande, la Turquie, le Liban, etc.

Mme Odilon Aubin, venant de Toronto, a passé quelques semaines chez ses parents M. et Mme Henri Richard, de Rimouski-Est, pour ensuite rejoindre son époux, ingénieur marin à bord du Cedar Branch, à Montréal.

MM. Rupert Leblanc et Antoine Fallu étaient à Rimouski, ces jours derniers.

M. Réjean Brisson, de Manicouagan, a passé des vacances chez ses parents M. et Mme Adrien Brisson; il a aussi visité son frère Carol, chez les Rév. Frères du Sacré-Coeur, à Amqui.

M. Albert Leclerc, architecte, Mme Leclerc, Mme Romuald Coulombe sont revenus d'une croisière en Méditerranée; ils sont aussi allés en différents pays d'Europe.

Mlle Marie-Ange Caron, de Rimouski, est de retour d'un voyage en Europe, notamment

en France, au Portugal et en Italie.

M. et Mme Robert Dessureault, M. et Mme J.-A. Verreault, M. et Mme Noël Ouellet ont aussi passé des vacances en Floride.

M. et Mme Jean Tremblay, de Sept-Iles; M. et Mme J.-B. Ouellet, de Montréal; M. et Mme Jean-Pierre Ouellet, de Montréal; M. Adjudor Faucher, de Montréal; M. et Mme J.-B. Dechamplain, M. et Mme André Hamel, Jean-Guy Banville, de Drummondville, étaient de passage en notre ville, récemment, et se sont rendus à Ste-Luce.

Mme Emile Provost, Mlle Gisèle Provost, de Drummond, M. Lucien Richard, Mme Louise Boucher, de Drummondville, étaient aussi en notre ville, récemment.

## St-Pie X

### Décès

Dame Horace Bégin, 81 ans et 7 mois, née Rose-Anna Canuel, décédée le 7 avril.

M. Joseph Roy, époux de feu dame Marie Gaumont et de feu dame Claudia Gauthier, décédé le 11 avril, à l'âge de 83 ans et 2 mois.

### Baptêmes

8 avril, Marie-Josée-Louise, enfant de M. et Mme Roger Le-

may (Solange Tremblay). Parrain et marraine, M. et Mme René Duchesne.

8 avril, Marie-Sonia, enfant de Joseph-Aimé Belzile et de Marie-Gemma-Béatrice Barbeau. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Rousseau.

8 avril, Joseph-Jean-Robin, enfant de M. et Mme Réal Chrétien (Louissette Roussel). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Baptiste Chrétien.

15 avril, Marie-Isabelle-Monique-Ruth, enfant de M. et Mme Robert Lehouillier (Yolande Duchesne). Parrain et marraine, M. et Mme Cyrille Duchesne.

18 avril, Marie-Brigitte, enfant de M. et Mme Gérard Sauter (Monique Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Alexandre Nadeau.

18 avril, Joseph-Emile-André, enfant de M. et Mme Louis-Marie Boudreau (Thérèse St-Hilaire-Toussaint). Parrain et marraine, M. et Mme Emile St-Hilaire, grands-parents.

22 avril, Jean-Marcel, enfant de M. et Mme Robert Duplain (Henriette Côté). Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Lavoie, oncle et tante.

22 avril, Marie-Elisabeth-Claire, enfant de M. et Mme David Rioux (Gilberte Alary). Parrain et marraine, Marc Thibault et Ginette Rioux.

29 avril, Joseph-Bruno-Léo, enfant de M. et Mme Roger Lavoie (Rachel Pineault). Parrain et marraine, M. et Mme Léo Bérubé.

29 avril, Joseph-Alain, enfant de M. et Mme Ambroise St-Laurent (Louise Leclerc). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marie Leclerc.

## St-Robert



### Baptêmes

1er avril, Marie-Auréli-Louise, enfant de M. et Mme Donald Chiasson (Marine Blanchard). Parrain, Paul-Emile Chiasson; marraine, Aurélie Chiasson, oncle et tante.

1er avril, Marie-Danielle-Madeleine, enfant de M. et Mme Pierre Robitaille (Denise Sigouin). Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Robitaille, grands-parents.

7 avril, Joseph-Michael-Danny, enfant de M. et Mme Marcel Couture (Doreen Duffy). Parrain, Michael Duffy, oncle; marraine, Linda Fitzpatrick, cousine.

8 avril, Joseph-Luc-Alain, enfant de M. et Mme Jean-Paul Gagnon (Line Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Gagnon, oncle et tante.

8 avril, Joseph-Alfred-Robin-Carle, enfant de M. et Mme Edmond D'Amours (Lorraine Tremblay). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred D'Amours, oncle et tante.

15 avril, Marie-Sylvie, enfant de M. et Mme Auguste Lavoie (Jeannette Fournier). Parrain et marraine, M. et Mme Léon Fournier, grands-parents.

15 avril, Joseph-Guy-Claude, enfant de M. et Mme Rodrigue Doiron (Francine Roy). Parrain et marraine, M. et Mme Guy Roy.

22 avril, James-Bernard, enfant de M. et Mme Howard Conway (M. Pineau). L'enfant a été baptisé au cours de la veillée pascale. Parrain et marraine,

## On demande COIFFEUSE

compétente et une apprentie ayant au moins 1 an d'expérience. S'adresser au

**SALON DE BEAUTE MARCELLE**  
Tél. 723-2626

## M. Alcide Paré à sa retraite

M. Alcide Paré, gérant du Syndicat coopératif de l'U.C.C., de Causapsca, prend sa retraite.

Maintenant âgé de 70 ans, M. Paré occupait ce poste depuis 1942. Chacun se souviendra de son entier dévouement à la cause des cultivateurs. Homme infatigable, il n'a jamais refusé les heures supplémentaires de travail et n'était pas l'homme à reculer devant les obstacles.

M. Jean-Marie Roy a travaillé plusieurs années à ses côtés, mais le nom de son successeur est encore inconnu.

## Collation pour adolescents



Si votre foyer est régulièrement envahi par des meutes de danseurs (twisteurs ou autres) vous savez à quel point ces déplacements d'activité stimulent l'appétit.

Le Service des Produits du lait vous offre quelques recettes pour vous aider à apaiser la faim de loup de ces adolescents. Le lait, comme vous le savez, est un des breuvages qui apaisent le mieux la soif. C'est tellement important en plus pour la santé des adolescents!

Voici un beignet à la cannelle que vous pouvez faire en moins de temps qu'il faut pour jouer un disque. On se sert d'un mélange préparé tout usage et d'ingrédients ordinaires que vous avez sans doute sur vos tablettes.

### BEIGNETS A LA CANNELLE

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Huile à salade ou shortening              | mentée ou râpée            |
| 2 tasses de mélange tout usage commercial | 1 oeuf                     |
| 1/4 tasse de sucre                        | 3/4 tasse de lait          |
| 1/4 c. à thé de muscade                   | 1/2 tasse de cucre         |
| 1/2 tasse de noix de coco filée           | 1 1/2 c. à thé de cannelle |

Dans une casserole épaisse et profonde chauffer l'huile à salade ou le shortening (une épaisseur de 1 pouce) à 375°F. Entre temps, mesurer le mélange tout usage dans un bol; incorporer le 1/4 de tasse de sucre, la muscade et la noix de coco. Faire un puits au centre des ingrédients secs et ajouter l'oeuf et le lait; battre avec une cuillère de bois jusqu'à ce que la pâte soit lisse. Déposer à la cuillère — 5 ou 6 à la fois — dans la graisse chaude. Dès qu'un côté est doré le retourner sur l'autre côté. Frire jusqu'à ce que les beignets soient dorés, environ 1 minute. Enlever soigneusement de la graisse et égoutter à fond sur du papier absorbant. Combiner dans un sac la 1/2 tasse de sucre et la cannelle. Placer 2 ou 3 beignets encore chauds dans le sac et les secouer pour bien enrober de sucre. Refroidir sur treillis.

## Club de la Mariée

FELICITATIONS à toutes les fiancées de la région de Rimouski et CORDIALE INVITATION à faire partie du



## Club de la Mariée

qu'organise présentement le

### STUDIO LACOMBE

Photographe professionnel

73, Rouleau RIMOUSKI Tél. 723-3243

Inscrivez-vous, et le concours commencera plus tôt

Vous pouvez gagner soit:

- 1 des 15 reportages de photos avec album de votre beau mariage (valeur de \$50.00);
- le grand prix de l'année;
- une des dix chances d'obtenir une magnifique photo personnelle (valeur de \$8.00).

Vous ne payez que \$3.00 par semaine. Un tirage par semaine, durant 16 semaines, et, si votre nom est choisi, vous n'avez plus de paiement à faire.

A vous la chance, et soyez heureuse.

Aussi beau choix de FAIRE-PART et cartes de circonstance

## ENTREPOSAGE de FOURRURES

DANS DES VOUTES ENTIEREMENT A L'EPREUVE DU FEU, A RIMOUSKI

Air climatisé et muni d'un système d'alarme accepté par les compagnies d'assurance

POUR UNE PROTECTION COMPLETE, comme par les ANNEES PASSEES, confiez-les à un EXPERT EN FOURRURES, où elles seront préservées et ASSUREES contre FEU, VOL et toute DETERIORATION,

CHEZ

## CHAMPLAIN FACTOR, ENR.

Zénon DeChamplain, prop. 88, ave de la Cathédrale — RIMOUSKI

Appelez 723-2550 et l'on ira chercher vos fourrures 2% de la valeur déclarée

— AUSSI —

Remodelage et réparations de fourrures



Ces deux exemples parfaits de la tendance vers des modèles féminins et fantaisistes, sont coupés dans un nouveau tissu d'Arnel et coton à fin cordé rose et blanc et garnis de liséré blanc et d'appliqués de dentelle à motif papillon. La robe soleil ainsi que l'ensemble à jaquette et jupe sont des modèles canadiens pour l'été, photographiés dans les jardins de l'hôtel Mirimar, à la Barbade.

## Vision et posture

A chaque instant, notre vision dirige la posture de l'organisme entier ou enregistre les effets locaux et généraux de la posture. Tout changement dans la posture de la tête et du corps entraîne une position déformée des yeux.

Ainsi l'on voit qu'il y a une mutuelle influence entre vision et posture. Une mauvaise posture peut troubler les mécanismes visuels et une bonne posture peut faciliter l'opération. Inversement une bonne vision va faciliter l'adoption de posture adéquate. Alors qu'une mauvaise vision peut être responsable d'une posture défectueuse.

L'enfant qui lit ou regarde la télévision doit prendre une posture adéquate pour éviter les problèmes visuels. Aussi une vision défectueuse sera responsable d'une mauvaise posture devant ses livres de classe ou en face de l'écran de télévision. La mauvaise posture peut désorganiser le travail des deux yeux, déformer les yeux et les rendre de force différente. Ainsi graduellement une personne peut perdre tout son confort et son rendement à l'ouvrage.

Voilà pourquoi il faut soumettre tous ces problèmes à un optométriste, qui demande pour l'enfant qui fait son travail scolaire un bureau bien adapté à sa taille. Ceci va l'aider à grandir correctement et va prévenir le développement d'un grand nombre de problèmes visuels.

## Coiffeuse compétente demandée

Position permanente. Bon salaire payé. Emploi immédiat. S'adresser au

**Salon Janine**

152, Evêché - Rimouski. Téléphone: 723-3086

## ON DEMANDE

### JEUNE FILLE

AYANT DE 21 A 25 ANS ET EXPERIENCE COMME DACTYLO. Les candidates devront avoir bonne apparence et de la personnalité. Très bon salaire avec tous les bénéfices sociaux, tels que : Fond de pension, assurance-hospitalisation et maladie ainsi que vacances annuelles payées.

Se présenter en personne de 9 a.m. à 5 p.m. au bureau de

**Household Finance Corp.**

52, DE LA CATHEDRALE — RIMOUSKI, Qué.

## le *coeur* vers le bonheur

### J'aimerais devenir artiste

**Q.** J'ai 14 ans et je désirerais devenir artiste de télévision. Devrais-je étudier longtemps? J'aime beaucoup votre courrier et vous souhaite longue vie pour le bénéfice de tous.

**FRANCE**

**R.** Merci pour votre aimable appréciation! Pour devenir une véritable artiste, France, il faut d'abord poursuivre vos études aussi longtemps que vous en aurez la chance et les possibilités, afin d'intensifier votre culture qui vous fera mieux comprendre et partant mieux

interpréter les textes que vous aurez à lire ou les sentiments que vous devrez traduire.

Appliquez-vous surtout à l'étude du français; lisez des auteurs susceptibles de vous aider à former votre goût et à développer votre esprit. Si c'est possible, suivez des leçons de diction, de culture physique, de maintien, voire même de danse.

Quand vous vous sentirez vraiment prête, demandez une audition et je souhaite sincèrement qu'on favorise vos projets et vos ambitions.

### Aide-toi, le Ciel t'aidera

**Q.** J'entends souvent cette phrase: "Aide-toi, le ciel t'aidera". Ne pensez-vous pas qu'il serait plus juste de s'aider entre chrétiens? A mes yeux ce serait là une sainte philosophie de la vie.

**VIOLETTE**

**R.** Quand on dit: "Aide-toi, le ciel t'aidera", on veut tout simplement mettre les individus en garde contre une espèce de fatalisme et les forcer à agir, attendu qu'ils ne doivent pas considérer tous les événements com-

me irrévocablement fixés à l'avance.

En d'autres termes, chacun est appelé à faire sa part, chacun a sa mission à remplir. Il s'en acquitte du mieux qu'il peut et Dieu fait le reste.

Il est bien entendu qu'on n'entend pas exclusion de ce "aide-toi" toute notion de charité, puisque s'aider, c'est vouloir avancer et qu'on ne saurait avancer vers Dieu sans pratiquer les deux grands commandements d'amour.

### Mon mari me délaisse

**Q.** Etant mariée depuis 5 ans, il me semble que mon mari me délaisse de plus en plus. Il se met au lit avant moi et feint de dormir quand je me couche moi-même ou encore attend-il que je dorme pour venir me rejoindre. Que pensez-vous de cet état de choses?

**AMOUREUSE INQUIETE**

**R.** Il y a tellement de facteurs qui entrent en cause pour qu'un homme se détache de son épouse ou s'en éloigne temporairement sous un prétexte quelconque.

Il est opportun de se demander d'abord si un amour véritable a présidé aux épousailles, un amour basé sur une connaissance approfondie du partenaire accepté pour la vie, un amour appuyé sur de l'estime, de l'admiration et une certaine analogie de goûts.

Si tel n'est pas le cas et qu'un des conjoints ou les deux ont cédé à une simple attirance physique ou à des considérations purement conventionnelles, viennent la lassitude, un profond ennui et un désir obsédant de fuir et de briser des liens lourds et accablants.

Mais si vous et votre mari éprouviez l'un pour l'autre, au moment de votre mariage, un sentiment profond et immense, je ne pense pas qu'il y ait lieu de vous alarmer. Votre époux est peut-être fatigué, il a peut-être des ennuis au point de vue de son travail ou de

ses affaires; il est peut-être surmené; il a peut-être des soucis financiers qui gênent ses élans en le privant d'une certaine quiétude d'esprit nécessaire pour ne pas dire indispensable.

Si la cause de son détachement est physique, il aspire à un repos dont il a besoin, préférant ne pas devoir vous avouer son inefficacité amoureuse.

Je vous suggère fortement de demander à votre mari les raisons de son attitude présente ou bien analysez-vous froidement aux fins de savoir si ce n'est pas vous qui êtes la cause déterminante de l'état de choses dont vous vous plaignez.

Etes-vous toujours aussi compréhensive, aussi tendre et aussi aimante avec votre époux? Lui donnez-vous des raisons de douter de votre amour ou de votre fidélité, faiblesse qu'un homme accepte difficilement? Etes-vous toujours aussi soigneuse de votre tenue, toujours d'une scrupuleuse propreté? Car il suffit parfois d'un détail pour éloigner sinon repousser.

A tout événement, montrez-vous extrêmement indulgente et compréhensive, mais, par contre, n'abandonnez pas la partie; veillez jalousement à la sauvegarde de votre amour et feignez seulement de dormir quand votre mari vous rejoindra dans le lit conjugal...

### Je crains pour la vertu de mon fils

**Q.** J'ai un fils de 18 ans qui fait ses études classiques. Il sort avec une jeune fille plus âgée que lui et je crains pour sa vertu. Croyez-vous que c'est moins grave pour un garçon que pour une fille que de sortir avant son mariage?

**ADELE**

**R.** Avez-vous conscience d'avoir si peu fait pour l'éducation de votre fils qu'à 18 ans, vous le croyiez si démuné et si peu soucieux des responsabilités qu'il assume envers l'amour?

A 18 ans, c'est tout à fait normal qu'il recherche la compagnie des jeunes filles; pourquoi avez-vous donc si peur que son cœur s'épanouisse dans l'amour?

Cessez de vous faire du tourment, je vous en prie. Vous vous êtes toujours efforcée de lui inculquer des principes solides, droits et honnêtes? Dès son jeune âge, vous lui avez appris à respecter son corps? Vous n'avez pas craint, je suppose, de discuter avec lui d'amour et de lui en révéler la séduction comme les exigences souvent intransigeantes? Vous avez eu l'heureuse audace, je présume, de lui enseigner ce c'est justement parce qu'il est sain qu'il éprouvera à certains moments des émotions extrêmement fortes et violentes, qu'il sera soumis à des tentations presque

irrésistibles, mais qu'il sera toujours en mesure de vaincre s'il en demande à Dieu la force et le courage et si, en outre, vous lui avez appris l'habitude de l'effort et du sacrifice?

Il aura sans doute des hésitations, des incertitudes, certaines faiblesses même, mais ne soyez pas trop angoissée quant à la survie de sa vertu; faites-lui confiance et laissez-le se fortifier dans une lutte dont il sortira grandi.

Comme l'homme en général a besoin de sécurité, il arrive fréquemment qu'un jeune garçon fixe son premier choix sur une jeune fille plus âgée que lui et la morale n'a ordinairement pas à s'en plaindre, car je sais des fillettes de 14 et 15 ans capables de circonvenir un homme avec autant d'astuce et de rouerie qu'une vieille habituée des trottoirs.

Les fréquentations se pratiquent avant le mariage que je sache et les comparaisons s'imposent si l'on veut que le choix soit judicieux et sage!

Restez calme et que votre fils soit fort de votre foi en lui et en ses responsabilités.

Confiez vos problèmes à:  
**LE COEUR VERS LE BONHEUR,**  
C. P. 10 - RIMOUSKI

### 3 adolescents condamnés pour vol

**GREFFE DE LA PAIX**  
Semaine du 30 avril au 5 mai

Un jeune homme de Rimouski a été condamné à quarante jours de prison pour un vol avec effraction commis à Nazareth. Il a, de plus, signé un cautionnement de paix s'engageant à rester sous observation des médecins jusqu'à ce que son état physique et intellectuel soit redevenu normal.

Deux jeunes gens de la ville, coupables d'avoir volé un bicyclette et un radio, ont été envoyés en prison pour une journée, et ont payé \$25 d'amende pour s'éviter quinze jours additionnels. Ils ont de plus signé un cautionnement s'engageant à garder la paix durant six mois, autrement ils devront payer \$100

ou séjourner un mois en prison. L'omission de l'envoi d'un rapport et de la remise de la taxe d'accise a attiré à une entreprise commerciale de Rimouski une sentence la condamnant à payer \$25 d'amende et les frais, en plus de la somme due pour le mois de février 1962.

Un résident de la ville a été condamné à payer \$15 d'amende et les frais pour un assaut simple sur son épouse, ou à être détenu à la prison commune durant huit jours, temps déjà écoulé depuis son arrestation et son incarcération.

Coupable aussi d'avoir conduit une automobile alors que ses capacités étaient affaiblies par l'alcool, il a été condamné à payer \$50 d'amende et les frais. Il lui a été aussi interdit de conduire avant trois mois.

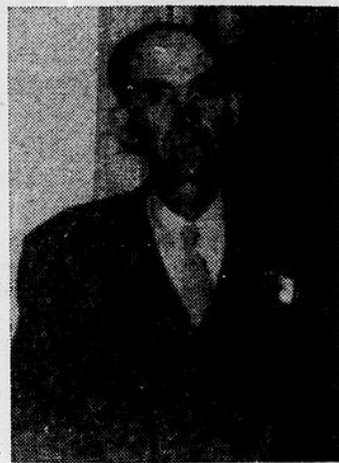
La même sentence et la même interdiction ont été prononcées contre un autre résident de la ville, pour la même offense, et contre un résident de Pointe-au-Père, qui lui aussi était coupable de la même of-

fense. Trois autres conducteurs d'automobile, l'un de St-Joseph de Lepage, le deuxième de Rimouski et le troisième de St-Donat, qui se sont eux aussi mis dans le même pétrin, ont été condamnés à \$75 d'amende et aux frais. Leur permis ne leur a cependant pas été enlevé, parce qu'il s'agit de personnes gagnant leur vie à l'aide de leur véhicule.

Dans deux des six cas ci-dessus, la décision sur l'interdiction de conduire a été ajournée au 30 octobre 1962.

De plus, le résident de St-Donat, ayant continué sa route après un accident, devra payer en plus une amende de \$25 et les frais.

#### DECEDE



M. Edouard Bélanger, 81 ans, décédé le 15 mars, à l'hôpital de Rimouski. Cultivateur du 3e rang de Ste-Cécile du Bic, M. Bélanger était l'époux de dame Marie Ruest. Le service a été chanté le 19 mars, à Bic.

### 81 pouces de neige, cet hiver

Station météorologique de Trois-Pistoles  
Observations d'avril

Température maximum, 61 degrés; minimum, 18 degrés. Côté dominant des vents, nord-est; vitesse maximum des vents, 50 milles à l'heure. Nébulosité moyenne, 65%. Précipitation de la neige, 15 pouces.

Précipitation de la pluie, 1.82 pouce.

La température la plus élevée a été enregistrée le 21; la plus basse, le 18. Précipitation de la neige durant la saison d'hiver, 81 pouces; durant la même période, l'an dernier, 134 pouces; durant la même période, il y a deux ans, 154 pouces.

#### St-Noël

**Décès**  
Au sanatorium de Mont-Joli, le 10 avril, est décédée, à l'âge de 76 ans, Mme Georges Mackell (Délima D'Astous), de St-Noël. Les funérailles ont eu lieu vendredi, le 13 avril.

**Naissance**  
M. et Mme Lorenzo Pineault annoncent la naissance d'une fille baptisée Linda.

**Va-et-vient**  
M. et Mme Alexandre Marin sont de retour d'un voyage à Sayabec.

Prompt rétablissement à Mme Lucia Caron, hospitalisée à Rimouski.

### Au secours de l'homme

par Roger Gilliet

C'est un livre hardi et original que Roger Gilliet, un Français établi au Canada, vient de publier aux Editions de l'Homme.

Pour sauver l'homme et l'humanité, Roger Gilliet ne nous propose pas moins qu'une révolution. Mais une révolution essentiellement pacifique, une révolution dans l'ordre des valeurs fondamentales, une révolution spirituelle et morale.

Ce nouveau volume des Editions de l'Homme sort incontestablement de l'ordinaire. C'est un livre lucide, courageux, tonique. Un livre qui est déjà

## Cartes professionnelles

### AVOCATS

#### CASGRAIN & CASGRAIN

Perrault Casgrain, C.R.  
Andr-P. Casgrain, B.C.L.  
Edifice Banque Canadienne Nationale

Tél. 723-3303-3304 RIMOUSKI

#### GAGNON & GAGNON

AVOCATS  
P.-E. Gagnon, C.R.  
J.-Claude Gagnon  
Bureau :

152-A de l'Évêché RIMOUSKI  
Tél. 723-3179

#### GENDREAU & BEAULIEU

AVOCATS  
Arthur Gendreau, C.R.  
Chs-Alph. Beaulieu, C.R.

160, de l'Évêché Tél. 723-4293 RIMOUSKI

#### TESSIER & D'ANJOU

Maurice Tessier, C.R.  
Charles-H. D'Anjou

AVOCATS ET PROCUREURS  
Tél. 723-4861-4862 RIMOUSKI

148 St-Germain RIMOUSKI

#### ROSAIRE BERUBE, L.L.

AVOCAT ET PROCUREUR  
171 St-Germain  
Téléphone 723-7175

C. P. 515 — RIMOUSKI

### INGENIEURS

#### Leroux & Marquis

INGENIEURS-CONSEIL

Structures d'acier et béton armé  
Aquaducs et égouts  
Travaux maritimes  
8, rue St-Edmond  
RIMOUSKI Tél. 723-5027

#### Ménard & Marsan

INGENIEURS-CONSEIL

Travaux maritimes et municipaux  
Structures, expertises, surveillance  
Tél. 723-6644  
76, av. Cathédrale RIMOUSKI

## L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

\$3.00 par année  
Représentant

ARMAND ARGUIN RIMOUSKI  
Tél. 723-5804

POUR VOS ANNONCES  
SIGNALÉZ

723-6529

un acte. Un livre qu'il faut avoir lu ! Il est en vente partout à \$1.00. On peut également se le procurer en communiquant avec le distributeur, L'Agence de Distribution Populaire, 1130 est Lagachetière, Montréal.

### ARGENT A PRETER

En première et deuxième hypothèque

Taux d'intérêt raisonnables. Jusqu'à 15 ans pour rembourser. Partout dans la région. Consentis pour toutes fins valables, sur propriétés privées, maisons à logements, édifices à revenus, commerces, cultivateurs, etc., etc.

#### YVON CARON

464 St-Germain  
Rimouski  
Tél. 723-8433

### ARPENTEURS

#### Guy Leblanc

ARPENTEUR-GEOMETRE  
INGENIEUR FORESTIER

RAYMOND HOUDE, A.G. adjoint  
160, de l'Évêché — C. P. 385

Téléphone :  
Bur. : 723-3836; rés. : 723-4905

#### Is-Léo Doyon

ARPENTEUR-GEOMETRE  
INGENIEUR FORESTIER  
CONSEIL

209 St-Germain — RIMOUSKI  
Edifice Lepage

Bur. : 723-4324; rés. 723-2640

## ASSURANCES

#### Roland Heppell

Courtier d'assurances agréé  
C. P. 246 — RIMOUSKI

Tél. bur. : 723-3570; rés. 723-6134  
Bureau : 54, av. de la Cathédrale

Feu, automobile, vie, vol,  
accidents, maladie

### OPTOMETRISTE

#### Dr J. Michaud

B.A., O.D.

OPTOMETRISTE

Spécialiste de la vue  
Verres de contact  
Rééducation visuelle  
280, St-Germain - RIMOUSKI  
Tél. 723-8755

### CHIROPATICIEN

#### J.-M. Guay, D.C.

CHIROPATICIEN

14, Cathédrale Tél. 723-3655

#### Jules Lambert D.C.

CHIROPATICIEN

NervoScope - Rayons X  
24 Cathédrale Tél. 723-6326

### NOTAIRES

#### Joseph Bérubé

NOTAIRE

Cessionnaire du greffe du notaire  
Eudore Couture  
160, del 'Évêché Tél. 723-2342  
RIMOUSKI

#### Albert Goulet

NOTAIRE

Bureau à 144, boul. de l'Évêché  
(édifice Gilbert)  
Tél. 723-3485 RIMOUSKI  
Bureau à Luceville à chaque soir,  
du lundi au samedi à sa résidence  
Téléphone : 739-4641

#### Ronaldo Raboin

NOTAIRE

119, Evêché

RIMOUSKI

En face du Séminaire

### SYNDIC

#### Henri-A. Martin

SYNDIC LICENCIE

Téléphone :

Bur. : 723-2344; rés. : 723-3450  
160 de l'Évêché RIMOUSKI

### Loi de faillite

Dans l'affaire de la proposition de RENE BRISSON, journaliste, rue St-Jean-Baptiste, RIMOUSKI, P. Q.

Avis est par les présentes donné que René Brisson, journaliste, de Rimouski, dans la province de Québec, a déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la Loi sur la faillite.

Il sera tenu une assemblée générale des créanciers du débiteur à Rimouski, au Palais de Justice, le 24e jour de mai 1962, à 3 h. 30 de l'après-midi.

Daté de Rimouski, ce 2e jour de mai 1962.

Henri-A. MARTIN,  
Syndic licencié,  
160, de l'Évêché,  
RIMOUSKI, P. Q.



VILLE DE RIMOUSKI

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est, par le présent, donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR REPARATION DE LA TOITURE DE L'HOTEL DE VILLE" seront reçues au bureau du soussigné jusqu'à MARDI, le 22 mai prochain, à 5.00 heures p.m. Pour de plus amples informations, les intéressés sont priés de s'adresser au bureau de l'Inspecteur des Bâtiments, à l'Hôtel de ville.

Seules les maisons d'affaires ayant leur bureau principal à Rimouski sont invitées à produire une soumission. Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse ni aucune des soumissions.

DONNE A RIMOUSKI, ce premier jour de mai mil neuf cent soixante-et-deux.

ARMAND GAGNON,  
Greffier de la Ville.

## Cartes professionnelles

### Samson, Bélair, Côté, Lacroix

et Associés

E.H. Knight & Co.

COMPTABLES AGREES

MONTREAL — QUEBEC — RIMOUSKI

54, ave de la Cathédrale RIMOUSKI

### ROGER LECLERC

EBENISTE

Manufacturier de meubles

Spécialité : meubles sur commande

8, St-Denis RIMOUSKI Tél. 723-2675

### Is-Ph. Cliche Enr.

COURTIER D'ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accidents - Maladie

Bureau2: 6 av. Lepage RIMOUSKI Tél. 723-3775

EXAMEN DE LA VU

### Dr LEVIS SANTERRE O. D.

OPTOMETRIST

148 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-6766

Edifice Woolworth-Dominion

Cet emblème représente de l'argent quand vous en avez besoin

Oui, cet emblème peut vous obtenir \$2,500 et parfois même davantage. Niagara Finance compte plus de 200 succursales au Canada; elle prête rapidement et sans formalités aux Canadiens qui ont besoin d'argent pour toute raison valable. Etes-vous de ce nombre ?



NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

La plus importante compagnie canadienne de prêts aux consommateurs.

166, rue St-Germain, tél. 723-2275

R. Lavigne, gérant

Succursales à Rivière-du-Loup, Matane, Amqui, Sept-Îles et Baie-Comeau

## Subventions de \$38,700 à 6 commissions scolaires

Le Ministre de la Jeunesse, M. Gérin-Lajoie, a annoncé que des subventions générales ont été accordées aux Commissions scolaires dans le besoin, soit celles de :

Amqui, une subvention de \$10,000 pour aider à défrayer le coût des réparations exécutées aux écoles.

Ste-Florence de Beauvillage, une subvention de \$1,500 pour défrayer le coût des réparations exécutées au couvent.

Sayabec, une subvention de \$1,700 pour défrayer une partie du coût des travaux de réparations exécutés aux écoles.

St-Tharcisius-Ouest, une subvention spéciale de \$11,500 pour combler le déficit accumulé au 30 juin 1961.

Lac-des-Aigles, une subvention additionnelle de \$1,000 pour défrayer une partie du coût des travaux d'agrandissement de l'école des garçons.

Village de Causapsal, une subvention de \$13,000 pour dé-

frayer le coût des réparations exécutées aux écoles.

## Campagne d'embellissement à Cabano

Le Jeune Commerce de Cabano a tenu une assemblée de ses directeurs, lundi le 30 avril, sous la présidence du Dr Gérard Collin.

M. Réginald Côté, président du comité d'art oratoire, donna un rapport complet.

Par l'entremise de M. Régis Bourgoïn, le comité d'embellissement de la plage annonce que les tables à pique-nique sont présentement en construction et qu'elles pourront être installées aussitôt que la condition du terrain le permettra. Il fut décidé qu'une ouverture officielle sera organisée afin d'inaugurer comme il se doit une telle initiative.

M. François Lebel, chargé du comité pour la campagne d'embellissement, a exposé son projet qui fut adopté.

La semaine locale d'embellissement débutera dimanche, le 20 mai, par une parade et la plantation officielle d'un arbre. Le lundi sera proclamé "jour de la prévention des incendies". Le mardi, jour de sécurité ou de prévention des accidents. Le mercredi, jour des jardins et des parterres. Le jeudi, journée de la peinture et, vendredi, journée de nettoyage général. Le samedi sera consacré aux enfants et marquera la fin de la campagne d'embellissement d'été.

### Est-ce ton cas ?

Si tu veux boire et le peux, C'est ton affaire.  
Si tu ne veux pas boire et ne le peux, C'est notre affaire.

Alcooliques Anonymes  
Case postale 13  
RIMOUSKI  
Tél. 723-6224

## L'hon. R. Lévesque au congrès de la SSJB

L'hon. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles dans le cabinet provincial, sera le conférencier invité au banquet d'honneur du prochain congrès annuel de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec. Celui-ci aura lieu aux Trois-Rivières les 1er, 2 et 3 juin prochain. Près d'un millier de personnes y sont attendues, qui viendront de tous les coins de la province de Québec.

M. Lévesque n'a pas encore dit quel serait le sujet de sa conférence, mais tout laisse prévoir qu'elle se rattachera au thème général du congrès : "Vers un Québec fort". Les Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec veulent en effet tenter, au cours de ce congrès qui marquera le quinzième anniversaire de leur organisation sur le plan provincial, de faire la synthèse des objectifs à définir et à désirer en vue d'édifier un Québec fort sur tous les fronts.

## Les ambulanciers dirigent le trafic

aux manifestations  
religieuses

Les membres du Corps Ambulancier St-Jean, de Causapsal, ont accepté de prêter leur concours au Comité de Sécurité Routière.

Depuis le 6 mai, ils assurent le stationnement, le trafic des automobiles et des piétons dans la cour de l'église. On compte sur la coopération du public pour l'observance des directives données. Les automobilistes devront aussi donner leurs signaux tels qu'enseignés par le Code de la Route. Ce service d'ordre sera donné aux sorties des messes, aux processions, parades et autres manifestations du genre.

La collaboration apportée marquera votre appréciation au dévouement du Corps Ambulancier et du Comité de sécurité routière.

## 14 condamnations à la Cour

GREFFE DE LA PAIX  
Semaine du 23 au 28 avril

Un séjour de quatre jours en prison et la signature d'un cautionnement de paix pour un an; c'est la sentence imposée à un résident de Rimouski-Est pour un assaut simple sur son épouse.

Une chicane entre deux résidents de Trinité-des-Monts a attiré la sentence suivante à l'agresseur: \$50 d'amende ou 15 jours de prison, et cautionnement de paix pour 6 mois.

Un conducteur d'automobile, de Beauséjour, pour excès de vitesse, a payé \$20 d'amende et les frais.

Un jeune garçon et deux jeunes filles, de moins de 20 ans, ont été condamnés à payer \$10 d'amende et les frais pour avoir été trouvés dans un endroit où il se vendait de la boisson avec un permis de la Régie.

Une compagnie de transport de Port-Cartier a payé \$20 d'amende et les frais pour avoir fait circuler un de ses camions avec une charge excédant la pesanteur permise par la loi.

Un résident de la ville, à la suite d'un assaut sur son épouse, a séjourné cinq jours en prison et a signé un cautionnement de paix pour un an.

Un résident de Ste-Paula a été condamné à \$50 d'amende et aux frais pour avoir continué sa route après un accident. Son permis lui a été enlevé pour trois mois.

Un résident de St-Eugène, pour avoir conduit alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, a été condamné à \$50 d'amende et aux frais. Il a aussi perdu son permis pour trois mois.

Pour conduite dangereuse, un

## Octroi spécial de \$45,000 à la CS de Causapsal

La Commission scolaire de la municipalité de Causapsal annonce qu'elle vient de recevoir, du Département de l'Instruction publique, un octroi spécial de

\$15,000.

Ceci démontre le bon travail accompli par les membres de la Commission scolaire pour faire voir le besoin dans lequel se trouve la commission.

Le président, M. Z.-A. Boudreau, informe les contribuables qu'il y aura d'autres surprises favorables pour eux prochainement.

chauffeur d'automobile, de Sacré-Coeur, a payé \$50 d'amende et les frais. Il lui a été interdit de conduire avant trois mois.

Pour excès de vitesse, un résident de Lauzon a été condamné à \$20 d'amende et aux frais.

Pour avoir consommé des liquides alcooliques dans une automobile, un résident de St-Joseph de Lepage a payé \$20 d'amende et les frais.

Un jeune homme de la ville, coupable d'avoir causé des lésions corporelles à une jeune fille, a été condamné à \$25 d'amende et aux frais.

Pour avoir conduit sans permis un véhicule automobile non enregistré, un résident de Trois-Pistoles a été condamné à \$20 d'amende et aux frais.

Un récidiviste, de Rimouski, appréhendé alors qu'il était en état d'ivresse, a été condamné à un jour de prison et aux frais.

### Argent à prêter

Service rapide en 1ère et 2e hypothèques, de \$1,000 à \$150,000

Sur hôtels, motels ou pour cultivateurs. Aucun dépôt, aucun frais d'inspection. Villes et campagne. Ces prêts comportent une assurance-vie et sont consentis pour consolidation de dettes, réparations, achats ou pour toutes autres nécessités sur propriétés privées ou à revenus ainsi qu'aux cultivateurs. VOYEZ AUJOURD'HUI MEME NOTRE REPRESENTANT LOCAL.

Paul-Emile  
Heppell

65, rue St-Georges, Price  
C. P. 306 Tél. 775-5141

## Journée mondiale de la Croix-Rouge

Emission radiophonique,  
le 13 mai

La journée mondiale de la Croix-Rouge sera célébrée le 8 mai. Le programme radiophonique spécial par la radio de Monte Carlo et diffusé de Genève, ce jour-là, sera retransmis au Canada français par la Société Radio-Canada le dimanche suivant, le 13 mai. Le programme sera entendu sur la chaîne des postes français entre midi et midi et trente.

La publication, il y a cent ans, du livre d'Henri Dunant, fondateur de la Croix-Rouge, et intitulé "Un Souvenir de Solferino", sera commémoré cette année lors de la treizième journée mondiale de la Croix-Rouge.

Genève sera la plaque tournante de cette émission qui sera diffusée dans 70 pays dont 27 postes reliés directement.

Chaque pays participant, dont le Canada, aura 15 secondes pour s'identifier et rendre hommage à la Croix-Rouge.

## Société d'Entreprise de Crédit Inc. Institution de prêts hypothécaires

- Prêts sur maisons résidentielles et de rapport
- Centres d'achats - Motels - Edifices commerciaux
- Terrains - Prêts temporaires de construction
- Achats de portefeuilles - Prêts sur hypothèques existantes

Brochures explicatives à votre disposition

24, Ave. Cathédrale, RIMOUSKI. Tél. 723-9239

MONTREAL — QUEBEC — SHERBROOKE — TROIS-RIVIERES  
CHICOUTIMI — RIMOUSKI

## ARGENT A PRETER

EN PREMIERE ET DEUXIEME  
HYPOTHEQUE

- Aucun frais d'inspection à payer
- Vous recevrez le montant que vous demandez

Consultez

FERNAND HEPELL

ST-ANACLET — Tél. : 723-2815

## Déménagé

LES ARCHITECTES LEPAGE et MARTIN DESIRENT  
AVISER LE PUBLIC EN GENERAL QUE LEUR BUREAU EST MAINTENANT

situé à 160, de l'Evêché,  
EDIFICE BERUBE — RIMOUSKI

FIRMIN LEPAGE, d.é.a.m.  
GASTON MARTIN, a.d.b.a.

## BUREAUX

A LOUER

LA FERRONNERIE DE RIMOUSKI  
INC.

DANS  
L'EDIFICE  
DE

- Superficie : 1,200 pieds carrés de plancher.
- Trois bureaux particuliers et un grand bureau.
- Au second étage. Façade de l'édifice incombustible. Edifice muni d'un incinérateur.
- Facilités de stationnement sur terrain adjacent.

S'ADRESSER A :  
Tél. 723-2110

## PRETS

SUR

1ère et 2e HYPOTHEQUE

- \$1,600 à \$100,000.00.
- Service immédiat.
- Inspections entièrement gratuites.
- Service pour le Bas du Fleuve et la Vallée de la Matapédia
- Assurance-Vie sur les prêts.
- Vous obtenez votre prêt à Rimouski même.
- Notre nom a fait notre réputation.
- Notre représentant s'occupe de prêts dans la région depuis 5 ans.

VENEZ LE CONSULTER EN  
TOUTE CONFIANCE.

Clément Labbé

65, Boulevard St-Germain  
RIMOUSKI

C. P. 183  
Tél. 723-5196

# LAIT dans les ECOLES

**Responsabilité des parents  
Contribution des intéressés  
3¢ la bouteille de 7 onces**

L'Association des Industriels Laitiers de la province de Québec Inc., vient de présenter officiellement un plan de distribution généralisée du lait dans les écoles de la province de Québec au Comité d'étude formé par le gouvernement de Québec pour préparer la voie à cette mesure de promotion de la santé publique.

Voici succinctement résumées les modalités du plan pratique proposé :

• Ce plan repose sur l'effort collectif, volontaire et contributif de tous les secteurs intéressés de notre société; il rejette, par sa structure, la socialisation pure et simple d'une fonction qui doit rester la responsabilité première des parents.

Aussi, il n'est pas question de distribution gratuite du lait aux écoliers mais de la contribution des producteurs et des industriels laitiers, des commissions scolaires, des gouvernements provincial et fédéral, ainsi que de la charité organisée, en vue

de réduire de 2 ou 3 cents l'unité le coût du lait destiné aux écoliers.

Il s'agit d'une entreprise à portée sociale, de promotion de la santé publique beaucoup plus qu'un plan de restauration ou de consolidation économique de l'industrie laitière. D'où la mise à contribution des initiatives de la libre entreprise d'abord, secondée par l'Etat ensuite, dans l'exercice de son rôle de suppléance.

• Cette initiative relève d'abord du domaine de la nutrition. D'où la nécessité de subordonner les modalités du plan aux exigences scientifiques des techniciens et spécialistes, dont les principales sont les suivantes :

- a) Lait frais entier pasteurisé et homogénéisé seulement;
- b) La quantité à servir à l'enfant limitée à 7 onces chaque jour de l'année scolaire;
- c) Cette quantité doit être absorbée tranquillement en classe durant les cours réguliers, vers 10 heures de l'avant-midi;
- d) Les écoliers du primaire ne devraient pas avoir accès

aux cantines scolaires, aux friandises, breuvages carbonatés, etc.

Les Commissions scolaires et le personnel enseignant ont un rôle capital à jouer dans l'application de ce plan en acceptant que la distribution quotidienne du lait, en matinée, devienne partie intégrante du programme scolaire régulier. Une politique uniforme à ce sujet devrait être établie par le Conseil de l'Instruction publique.

Un réfrigérateur de capacité proportionnée à l'importance de chaque école devrait faire partie de l'équipement scolaire régulier.

La vente de coupons "universels" pour le lait à l'école se fera à domicile par le livreur de chaque laiterie. Il s'agira d'un coupon anonyme et uniforme vendu par toutes les laiteries et accepté indistinctement dans toutes les écoles. Il n'y aura pas de manipulation d'argent par les écoliers.

"Participation égale à des frais égaux" constituera la base de répartition du support financier de ce plan. Pour assurer du lait à 3 cents la bouteille de 7 onces, les producteurs de lait seront invités à consentir une baisse de \$1.00 les cent livres sur le prix du lait fluide ordinaire pour la quantité destinée aux écoles. Les laiteries devront consentir une réduction équivalant à \$1.00 le cent livres de lait sur leur marge d'opération pour la manipulation, la pasteurisation, l'entreposage et la livraison du lait destiné aux écoles. Cette contribution de l'entreprise privée abaissera le prix du lait à environ 4 cents la bouteille de 7 onces.

Pour atteindre l'objectif de 3 cents la bouteille (la moitié du prix actuel), il faudra la participation de l'Etat fédéral et provincial évaluée à \$2.00 par année, par enfant, partagée également entre Québec et Ottawa.

Pour la province de Québec, c'est un budget d'un demi-million de dollars par année à prévoir au début en couvrant 50%

des écoliers. Cette contribution du Québec mettra en circulation \$250,000 dans les milieux ruraux et urbains puisque les producteurs de lait de la pro-

vince vendront environ 50 millions de livres de lait de plus à un prix supérieur d'au moins 60 cents le cent livres au prix du lait de transformation.

## Rôle important du producteur de lait dans l'économie

"Quelque 350,000 familles rurales produisent encore le lait qui se consomme au Canada, sous une forme ou sous une autre et en dépit de la diminution de leur nombre, d'un recensement à l'autre, les producteurs de lait représentent un important secteur de la population canadienne", a souligné M. Roméo Martin, président du Comité directeur du Service des Produits du Lait.

Le président du Service des Produits du Lait s'est surtout appliqué à démontrer qu'en tant qu'homme d'affaires le producteur de lait joue un rôle

beaucoup plus important dans notre économie qu'on est porté à le croire habituellement.

"Dans bien des pays, a ajouté M. Martin, en terminant, le gouvernement a reconnu que la prospérité de l'industrie laitière est inséparable d'un niveau de vie élevé et il s'efforce de préserver et de développer cet important facteur de richesse nationale".

L'an dernier, les producteurs de lait du Canada ont souscrit près de \$425,000 à leurs fonds nationaux de publicité. L'objectif pour les producteurs de lait du Québec, cette année, est de \$100,000.

## Confiez vos soucis

Le fait de parler de ses soucis à un ami compréhensif et sage peut souvent les réduire de moitié.

Les troubles nerveux causent de gros problèmes dans l'industrie où ils sont une grande cause de perte de temps. La raison en est parfois que l'emploi ne convient pas à l'ouvrier soit parce que son travail dépasse ses capacités soit par suite du manque d'intérêt du travailleur.

Si l'entreprise emploie un conseiller du personnel ou un conseiller en relations professionnelles, une entrevue avec cet employé peut aider le travailleur auquel son emploi ne convient pas à en trouver un qui lui convienne mieux et lui permettra peut-être de rendre de meilleurs services.

## Faire-Part

### DE MARIAGES

ou anniversaire de mariages

PLUS DE 200 MODELES A VOTRE CHOIX  
Agent exclusif des Faire-part "CHRISTIANA"  
de Montréal.

**Gérard Lacombe**

73, Rouleau — Case postale 605  
RIMOUSKI, Qué. — Tél.: 723-3243

## LA FAMEUSE MACHINE A COUDRE

# "BERNINA"

**TOUJOURS AU SERVICE DE  
LA MENAGERE AVISEE !**

Avec BERNINA seulement, par ses disques encastrés, la couturière peut, à la simple pression du doigt, avoir un grand choix de modèles de broderies, festons, point invisible, etc., et, bien entendu, avec la BERNINA 530-2 vous avez de plus un autre avantage, celui du bras libre, si pratique pour le raccommodage et le reprisage.

L'ajustement de la tension étant complètement automatique sur la BERNINA vous permet, de ce fait, de coudre le nylon le plus fin aussi bien que le cuir sans ajuster quoi que ce soit.

BERNINA est remarquable par sa construction solide. La puissance de son moteur a été savamment étudiée de sorte qu'il a la force nécessaire pour coudre les tissus maintenant fabriqués dans les différentes maisons de textiles et communément appelés "lavez et portez".

vendre la machine à coudre de l'avenir.  
— Seul le dépositaire BERNINA peut —

# BERNINA RIMOUSKI ENR.

28, RUE ST-JOSEPH  
RIMOUSKI, Qué.

Tél. 723-7052

special

**ESCOMPTE  
SPECIAL**

jusqu'au 31 mai

SUR  
TOUS LES  
MODELES

**BERNINA**

special

## UNITE SANITAIRE

RIMOUSKI

Clinique d'immunisation  
et de vaccination :

Rimouski (U.S.) : vendredi 18  
mai de 2 à 4 heures.

Clinique antituberculeuse :

Rimouski (U.S.) : mardi 15  
mai de 1 h. 30 à 3 h. 30.

SAINT PHILIPPE ET  
SAINT JACQUES



DEUX DE LA PREMIERE  
HEURE

Philippe fut un des tout premiers disciples du Seigneur. Par son ardent désir de voir Dieu, il provoqua la grande confiance: "Philippe, qui m'a vu, a vu le Père". Jacques, chef spirituel de la communauté et vénéré de tous, mourut lapidé comme saint Etienne. Il nous a laissé une lettre dont nous lisons des passages les 4e et 5e dimanches après Pâques et à la messe pour les malades.

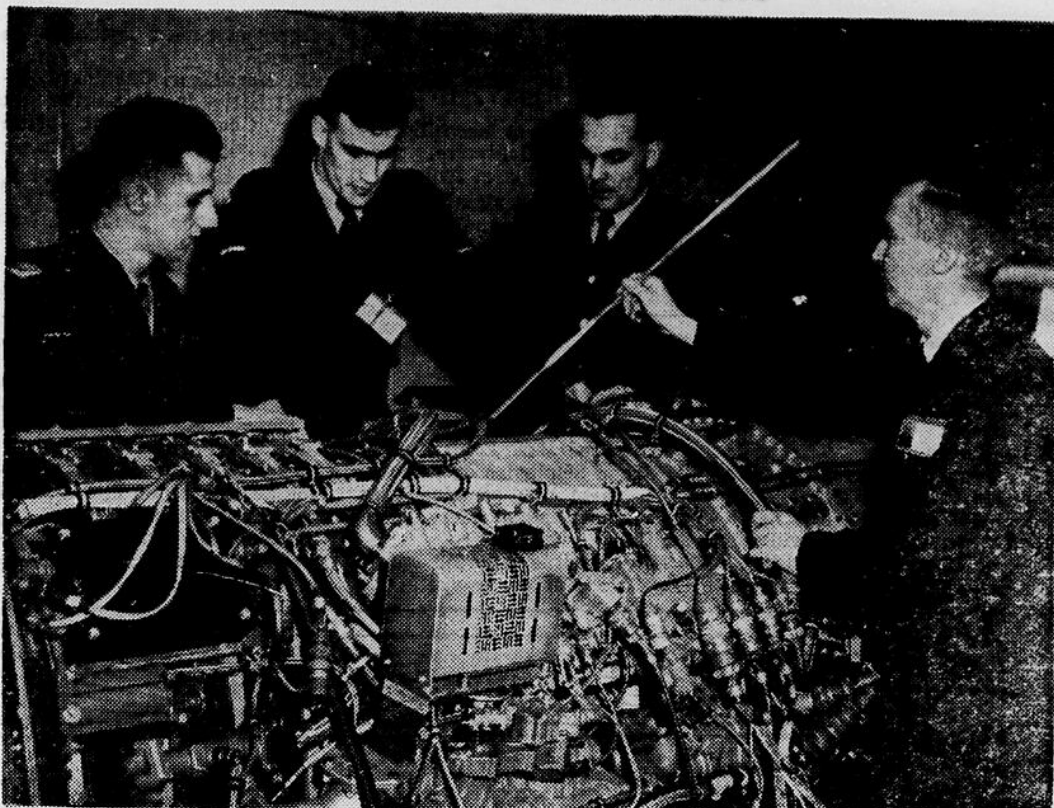
Société Catholique de la Bible

Combien  
niser votre  
sabilités?  
élaboré?  
pension?  
financière  
dès le dé  
avec l'aide  
ces questi

Vérificat  
de Sécurité  
Familial

LA VÉRITÉ  
SÉCURITÉ  
SA NATURALITÉ

Avec l'aide  
de la



A droite, le caporal J.-B. Sinclair, instructeur à la 10e unité d'instruction technique de campagne, explique à un groupe d'aviateurs de la station aérienne militaire de Cold-Lake (Alb.), la structure d'un J-97, moteur du réacteur CF-104. De gauche à droite, les aviateurs-chefs J.-G. Gau-

vin, fils de M. et Mme I. Gauvin, 91 rue St-Laurent, Rimouski; R.K. Greenhow, de Fruitland (Ont.); J.-A.-A. Poirier, fils de M. et Mme E. Poirier, de Bathurst (N.-B.); enfin, le caporal Sinclair, fils de M. et Mme C. Sinclair, 162 Cosburn Ave, Toronto.

### Expérience heureuse de QNSP à Baie-Comeau

Avec l'application de notions mathématiques basées sur les techniques modernes de gestion des entreprises, il serait possible, selon le Dr Lussier, d'utiliser nos ressources douze mois par année. Nul n'ignore les répercussions que pourraient avoir de tels changements dans l'avenir du pays tout entier et de notre province en particulier, laquelle, on le sait, vit en grande partie de ses forêts. On se plaint depuis toujours du chômage saisonnier, qui fait le malheur de tant de familles, une fois le printemps arrivé et sème le désarroi dans un grand nombre d'autres. Y mettrait-on enfin un terme ?

Dans ce domaine, l'Université Laval fait même oeuvre de pionnière. L'un de ses professeurs, le Dr L.-J. Lussier, de la faculté d'Arpentage et de Génie forestier, est devenu particulièrement qualifié. Il est le responsable d'une série de cours qui se donnent présentement à

la faculté de Génie forestier à l'intention d'une trentaine de forestiers américains et canadiens.

Le Dr Lussier ne manque pas de souligner que les méthodes conventionnelles de coupe et d'exploitation du bois ont évolué à ce point depuis quelques années qu'il importe de repenser tout le problème. Le cheval, utilisable l'hiver seulement, à toutes fins pratiques, est à la veille de céder sa place définitivement à la machine; la main-d'oeuvre coûte de plus en plus cher et d'une façon générale, l'exploitation devient fort onéreuse. Mais grâce à la mécanisation, le jour se rapproche où il sera possible de travailler l'année durant dans nos immenses forêts. De plus en plus d'ailleurs, les compagnies forestières sont gagnées à ces nouvelles méthodes.

Au moins une compagnie, Quebec North Shore, de Baie-Comeau, a mis en pratique ces

méthodes d'exploitation rationnelle de la forêt et les résultats sont plus qu'encourageants.

Jean-Marie Tremblay

En 1518, le baron de Léry, venu de France, tentait pour la première fois d'établir une colonie en Nouvelle-Ecosse.

## Vainqueurs paroissiaux

### CONCOURS DE LANGUE PARLEE

Voici une liste partielle des vainqueurs du concours paroissial qui eut lieu dimanche, le 29 avril, dans le diocèse de Rimouski. Le concours diocésain aura lieu le 13 mai, à l'Institut Mgr Courchesne.

- Cabano:** Jean-René Bérubé, Francine Fournier.
- St-Honoré:** Sylvie Ouellet, Francine Bélanger.
- St-Modeste:** Yves Dubé, Jeanette Jalbert.
- St-Rose-du-Dégelis:** Jacques Landry, Odette Landry.
- St-Juste-du-Lac:** André St-Amand, Andrée Levasseur.
- Rivière-Bleue:** Jean-Guy Ga-

- gnon, Solange Turmel.
- St-Pierre-Lamy:** Marcel Beauharnois, Normande Pelletier.
- St-Eloi:** André Bilodeau, Ginette April.
- St-Françoise:** Jean-Ls Rioux, Anita Paradis.
- St-Jean de Dieu:** Laurent Sénéchal, Suzanne Morency.
- Bic:** Robert Bélanger, Francine Landry.
- Luceville:** Jocelyne Lévesque.
- Esprit-Saint:** Serge Denoncourt, Micheline Pellerin.
- St-Anaclet:** Denis Proulx, Claudette Banville.
- St-Octave:** Rémi Langlois, Clémence Bérubé.
- La Rédemption:** Gaétan Loof, Lisette Plante.
- St-Ulric:** Claude Lagacé.
- St-Léon:** Micheline Potvin.
- Suzbec:** Gaston Lemieux, Lucette Lévesque.
- St-Marguerite:** Paul Gionet, Liliane Desrosiers.
- L'Ascension:** Martial Pitre, Monique Pineault.

- DISTINCTION
- DISCRETION
- COURTOISIE
- DIGNITE

### Les Salons funéraires

## CLAUDE OUELLET INC.

BUREAU: 20, Ave. ROULEAU

Tél. 723-3325

### VISITEZ L'ILE DU PRINCE EDOUARD

et passez de belles vacances à l'HOTEL du PARC NATIONAL

### DAYVAY-SUR-MER, AAA

et à l'HOTEL BIEN CONNU

### STANHOPE BEACH INN & MOTEL, AAA

- Excellente cuisine
- Service courtois
- Golf privé, 9 trous
- Jeu de boules
- Pêche à la truite
- Magnifiques plages
- Température de l'eau 68-70°
- Deux tennis
- Canots et bateaux
- Pêche en haute mer

### "ON PARLE FRANÇAIS"

DALVAY: Raoul REYMOND, Case Postale 814.

STANHOPE: Fernando VIDAL, Case Postale 964.

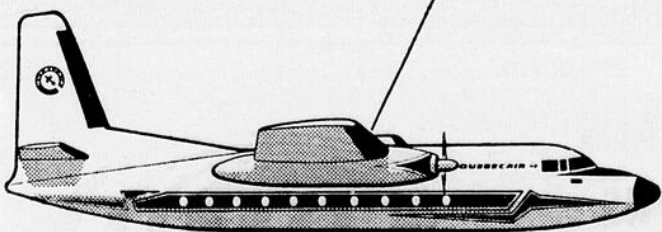
CHARLOTTETOWN, ILE DU PRINCE EDOUARD

Ecrivez à:

# QUEBECAIR — UN SERVICE RÉGULIER

entre

LE BAS ST-LAURENT,  
LA CÔTE NORD,  
QUÉBEC,  
MONTRÉAL



Les avions F-27 sont reconnus pour leur indéfectibilité et leur confort. Ils sont équipés de turbo-propulseurs Rolls-Royce et munis de radar-météo. Leur cabine est climatisée et pressurisée. QUEBECAIR offre donc un service régulier de tout confort—SIX JOURS PAR SEMAINE.

➤ Vers LA CÔTE NORD—chaque jour de Rivière du Loup, Rimouski et Mont-Joli vers SEPT ILES, WABUSH et SCHEFFERVILLE.

➤ Vers LA CÔTE NORD—chaque jour de Rivière du Loup, Rimouski et Mont-Joli vers FORESTVILLE, BAIE COMEAU et SEPT ILES, MANICOUAGAN et GAGNON.

➤ Vers QUÉBEC—chaque jour de Rimouski et Rivière du Loup vers QUÉBEC.

➤ Vers MONTRÉAL—chaque jour de Rimouski et Rivière du Loup vers MONTRÉAL.

Un coup de fil à QUEBECAIR et vous obtiendrez d'un personnel courtois tous les renseignements nécessaires et sur demande on vous postera le nouvel horaire complet de nos envolées dans la Province de Québec.

- A Rimouski, appelez RA 3-3374
- A Rivière du Loup, appelez UN 2-4838
- A Mont-Joli, appelez PR 5-3600

# QUEBECAIR

## Ecole d'Agriculture

**DEUXIEME SEMESTRE**  
**2e année**  
 Jean-Louis Banville, St-Narcisse; Jean-Claude Bernier, St-Léandre; Réjean Marquis, St-Louis du Ha! Ha!; Magella Couture, Amqui; Gérald Marquis, St-Louis du Ha! Ha!; Lionel Thériault, St-Valérien; Réal Leclerc, St-Alexandre-des-Lacs; Yvan Pineault, L'Ascension; Rodrigue Dumais, Rimouski; Marc-André Leclerc, Rimouski; Réjean Landry, Albertville; Hector Beaulieu, Ste-Rita; Jean-Paul Garon, Les Hauteurs; Jean-Nil Charron, St-Clément; Martineau Guimond, Les Hauteurs; Jacques D'Amours, Val-Brillant; Anicet Claveau, Ste-Luce; Gilbert Jean, Amqui; Maurice Thériault, St-Valérien; Germain Bolduc, St-Jean-de-la-Lande.

**2e année**  
 Gratiem D'Amours, Trois-Pistoles; Jacques Vignola, St-Fabien; Normand Bélanger, Trois-Pistoles; Marc-André Roy, Val-Brillant; Léonard Plourde, St-Simon; Jean-Hugues Bélanger, St-Médard; Fernand Côté, Isle-Verte; Gérald Viel, Notre-Dame-du-Lac; Camille Gagnon, Bic; Marcel D'Amours, St-Anaclet; Gilles Santerre, St-Clément; Jean-Noël Lapierre, St-Tharcisus; Irenée Charest, Albertville; Lionel Gagné, St-Tharcisus; Richard St-Pierre, Ste-Paula; Gaétan Ouellet, Lac-des-Aigles; Jean-Vianney Veilleux, St-Jean de Dieu; Marcel Martin, Trinité-des-Monts; Gilles Sirois, Lac-des-Aigles; Raymond Blais, Trinité-des-Monts; Martin Pelletier, St-Jean de Dieu; Zénon Santerre, Baie-des-Sables; Gérald Chénard, Bic; Herman Gendron, St-

Damase; Bruno Côté, Ste-Paula; Marcel Charron, Lac Sauvage; Berthier Belzile, St-Clément; Paul Lévesque, St-Hubert; Daniel April, St-Jean de Dieu; Elphège Gallant, L'Ascension; Roland Coulombe, St-Vianney.

### TROIS-PISTOLES

**ECOLE SECONDAIRE N.-D.-DES-NEIGES**

**Concours d'avril**

**11 année sciences-mathématiques:** Ghislain D'Amours, Clément Lévesque.

**11e année sciences-lettres:** Jacques Lévesque, Robert Paré, Hugues Rouleau.

**10e année sciences-mathématiques:** Aubert Rioux, Raynald Bérubé, Normand Bérubé, Raynald Larocque, Régnald Bélanger.

**10e année sciences-lettres:** Gilbert Lévesque, Georges-Henri Lévesque, Roger Desrosiers, Adrien Veilleux, Charles Bélanger.

**9e année scientifique:** Pierre Belzile, Jacques Beaulieu, Pierre-Paul Côté, Jean-Marie Lafrance, Ronald Gaudreau.

**9e année générale:** Bertin Bérubé, Jean-Hugues Côté, Réal Desrosiers, Gilles Roy, Fabricien Charest.

**8e année scientifique:** Yvan Gaudreau, Julien Morin, Mario Rioux, Jean-Claude Dupuis, William Lindsay.

**8e année générale:** Yves-Marie Rioux, Gaston Caron, Gaston D'Amours, Pierre-Damien D'Amours.

**7e année A:** Rémi Martin, Prudent D'Amours, Jacques Bérubé, André Chénard, Richard Catellier.

**7e année B:** Gilles Rioux, Denis Leblond, Jacques Larocque, Donald Caron, Gilbert D'Amours.

**6e année A:** Matthieu Martin, Yvonnick Roy, Jean-Pierre Lavoie, Gilles-T. Lepage, Germain Denis.

**6e année B:** Gilles Pigeon, Bernard Lepage, Jean-Pierre Larrivée, Jean-Louis D'Amours, Gilbert Denis.

**3e année A:** Denis Boucher, Daniel Thériault, Pierre D'Amours, Louis Desjardins, Langis Lagacé.

**3e année B:** Gilbert Gagnon, Jacques Belzile, Louis-Régis Rioux, Robert D'Amours, Francis Ouellet.

**2e année A:** Robert Boucher, Ghislain Pelletier, Normand Dubé, Hugues Pelletier, Richard Guay.

**2e année B:** Bertrand Rioux, André Gagné, Yves-Marie Thériault, Jacques Pelletier, Réal Bérubé, Mario D'Amours.

**1ère année:** Claude Rousseau, Aubert Lebel, Gilles Côté, Jean Martin, Jocelyn Dubé, Gilles Boucher.

### La Rédemption

**Couvent du St-Rosaire**

**1er degré:** Mlle Laure D'Auteuil, titulaire. Gaétane St-Laurent, Gilles Lechasseur.

**1er degré B:** Mlle Lucette Roy, titulaire. Daniel Vignola, Robin Corbin.

**2e degré A:** Mlle Lucienne Dubé, titulaire. Réginald Lévesque, Micheline Girard.

**3e degré A:** Mlle Lucienne Dubé, titulaire. Denis Banville, Louise Charest.

**3e degré B:** Mlle Thérèse Labonté, titulaire. Marie-Claude Lévesque, Sylvie Dumais.

**4e degré:** Mlle Marie Viens, titulaire. Ghislain Labonté, Léona Morissette.

**5e degré:** Mlle Angéline Guimont, titulaire. Gaétane Dubé, Francine Ouellet.

**8e et 9e degrés:** Mlle Lucie Morissette, titulaire. 8e: Joceline Plante, Lucile Dupont, Yvon St-Jean; 9e: Lisette Plante.

**10e degré:** Madeleine Morissette, Marielle Pruneau.

**11e degré:** Micheline St-Jean, Pierre Morissette.  
**Va-et-vient**  
 Mme Etienne Morin était de passage à Rimouski où elle assistait à la profession religieuse de sa nièce, Rév. Soeur Ma-

rie-Théophane (M. Anna Arsenault).

M. Etienne Morin était en promenade à Montréal, Pont-Viau, Québec, Rivière-Ouelle et Ste-Hélène, chez des parents et des amis.

### St-Anaclet

**Va-et-vient**

MM. Jean-Louis-H. Lavoie et Dominique Heppell ont assisté au cours annuel d'art culinaire organisé par la compagnie Quebec North Shore Paper, de Baie-Comeau.

M. Jean-Louis Lavoie, à cette occasion, a visité M. et Mme Ulysse Miller, de Rivière Bersimis, et M. et Mme Sylvio Lavoie, de Chute-aux-Outardes.

Mlle Pierre Bouillon, étudiant-

te-infirmière à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec, visitait ses parents M. et Mme Edmond Bouillon.

MM. Philippe et Marcellin St-Laurent, de Hauterive, visitaient des parents et amis.

M. et Mme Charles Fournier et leurs fils Jean-Pierre et Claude, de Murdochville, ont visité des parents durant le congé de Pâques.

### Ste-Flavie

**Va-et-vient**

M. l'abbé Jean-Louis Smith, du Grand Séminaire de Rimouski, a passé une semaine chez ses parents, M. et Mme Louis Smith.

Mlle Andrée Labrie, opératrice, de Matane, a visité des

parents et amis à l'occasion de Pâques.

M. Marc-Henri Chouinard, optométriste, de Hauterive, et Mme Chouinard, ont visité leurs parents de la région.

M. René-Jean Deschênes, i.d., de retour à Hauterive.

M. Gonzague Beaulieu, étudiant, a visité ses parents, M. et Mme Paul Beaulieu.

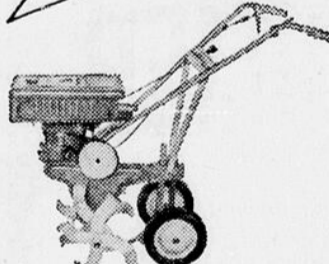
M. Daniel Deschênes, étudiant à Rimouski, chez ses parents M. et Mme Gonzague Deschênes, pour le congé de Pâques.

M. Gaétan Smith, étudiant en médecine à l'université Laval, de Québec, également chez ses parents à Pâques.

Mme Ulric Verreault, de retour de Québec où elle a visité des parents et amis.

M. Robert Verreault, de Sept-Iles, était dans sa famille en fin de semaine.

**LES CORVÉES DU JARDINAGE SONT RÉVOLUES GRÂCE AU MOTOCULTEUR TERRY**



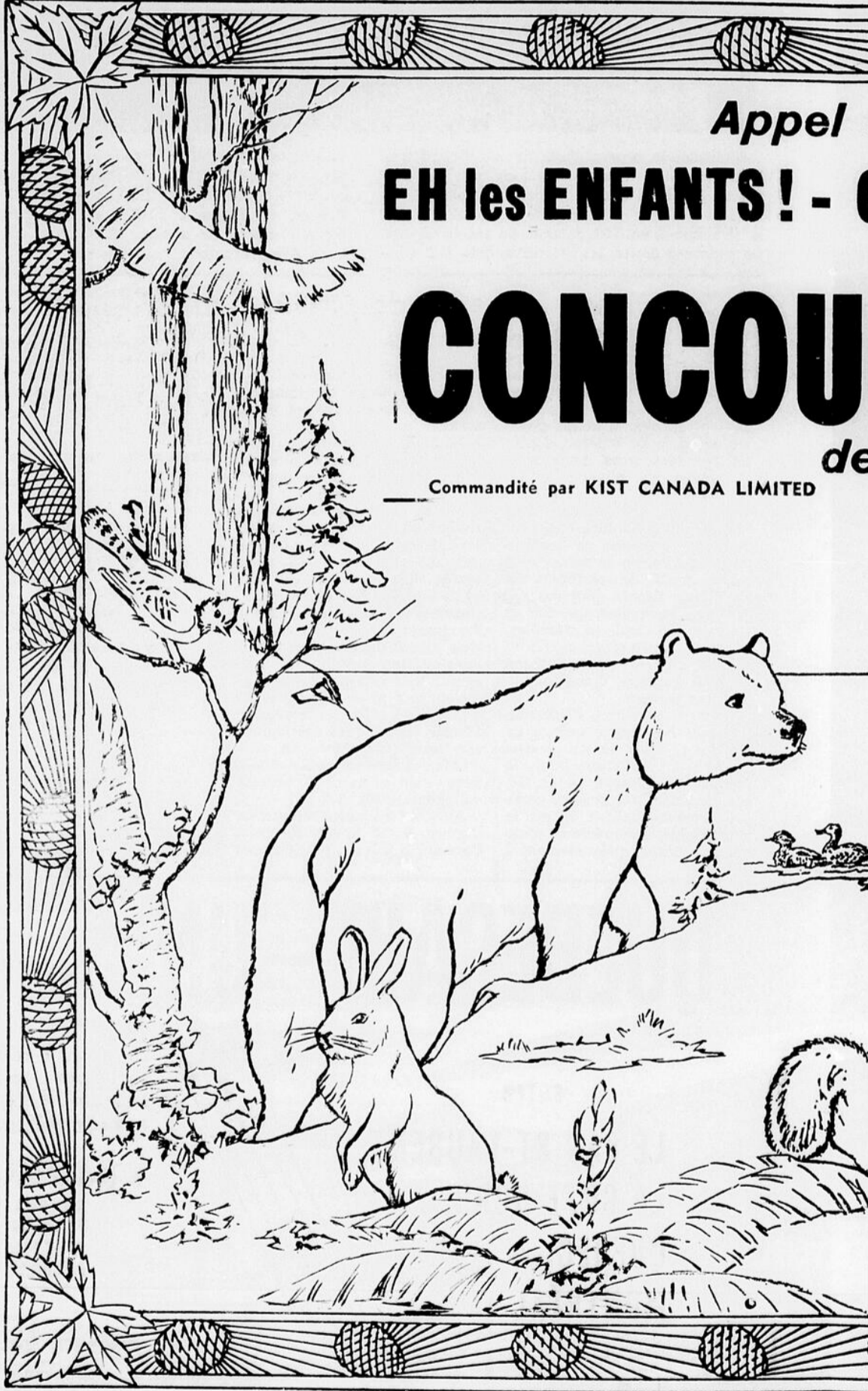
Croiser et bêcher sont les aspects les moins attrayants du jardinage. Laissez ces corvées au Motoculteur Terry Super-Torque II labourer, sarcler et réduit les feuilles mortes en engrais.

- Motoculteur parfaitement équilibré et facile à conduire.
- Se règle promptement à la profondeur voulue.
- Contrôles facilement accessibles.
- Puissant moteur Briggs & Stratton 3 HP.
- Grand choix d'accessoires.

TRANSMISSION GARANTIE À VIE.  
 Venez pour une démonstration

**Rimouski Chain Saw Enr.**  
 129 Cathédrale Rimouski  
 Tél. 723-5132 ou

**Mont-Joli Chain Saw**  
 101 boul. Jacques-Cartier  
 Mont-Joli Tél. 775-4019



**Appel**  
**EH les ENFANTS! - G**  
**CONCOU**  
**de**  
 Commandité par KIST CANADA LIMITED

**LA VIE DANS LES REGIONS SAUVAGES DU CANADA**



**REGLES**  
 1.— Il est ouvert du cours prim  
 2.— L'appréciation la valeur artis  
 3.— Découpez et compris les a  
 4.— Mettez à la bouchons de Kist Canada L  
 5.— Tous les envo ou avant le 1

## Funérailles de Mme J.-B. Dechamplain

En l'église de Ste-Luce, le 4 avril, ont eu lieu les funérailles de Mme Laetitia Rivard, épouse en 1ère noce de feu Xavier Ouellet et, en seconde noce, de M. Jean-Baptiste Dechamplain.

Outre son époux, la défunte laisse ses enfants, Janvier et Claude Ouellet, de Ste-Luce; Mme Jean-Yves Côté (Dorothee), de Rimouski; Mme Marcel Ouellet, de Timmins, Ont.; Marc-André Ouellet, de Montréal; Raymond Ouellet, de Drummondville; Mlles Réjeanne Ouellet, de Rimouski, et Madone Ouellet, de Drummondville; son frère, M. Félix Rivard, de Rimouski; sa soeur

Mme Adjutor Faucher (Laurette), de Montréal; ses gendres et brus: MM. Eugène Tremblay, Jean-Yves Côté, Mmes Marcel Ouellet (Pauline Perrier), Marc-André Ouellet (Irène Delisle); ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Charles-Eugène Rivard, de Rimouski; M. et Mme Jean-Baptiste Ouellet, de Montréal; M. J.-A. Bannville, de Drummondville; Wilbrod Dechamplain, de Jonquières; Jean-Marie Desrosiers, de Ste-Luce; Charles-Eugène Roy, de Rimouski; Adjutor Faucher, de Montréal; Mme André Dechamplain, de Rimouski. Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants et de nombreux autres parents.

La défunte était originaire de St-Patrice de Rivière-du-Loup.

Devenue veuve alors qu'elle était encore jeune, elle sut par

son labeur constant élever ses chers orphelins et leur donner un foyer heureux.

La dépouille mortelle, exposée au Salon Bissonnette & Frère, de Rimouski, a été transportée, le 4 avril, à Ste-Luce, pour les funérailles auxquelles de nombreux parents et amis assistèrent. Un landau de fleurs précédait le cortège funèbre. C'est le curé de Ste-Luce qui fit la levée du corps. Le célébrant était M. l'abbé Adrien Tremblay, aumônier de l'Institut de Technologie, de Rimouski; M. le curé G. Leblond et le Rév. Père Benoît Simard, c.s.v., de Ste-Luce, agissaient comme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Albert Côté; portaient le cercueil, MM. Jean-Marie Desrosiers, Alphonse Caron, Florian Langlois, Ernest et Philippe-

Auguste St-Laurent et Georges Tremblay.

La quête a été faite par deux nièces, Mmes Elzéar Tremblay, de Rimouski, et Ls-L. Desrosiers, de Ste-Luce.

La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par MM. J.-B. St-Laurent et Albert Lévesque; tenaient les rubans, Mmes Ph. Roussel, Catherine Perreault, Joseph Langis et Albert Lévesque.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies. Nous nous joignons aux parents et amis pour lui offrir aussi nos sincères condoléances.

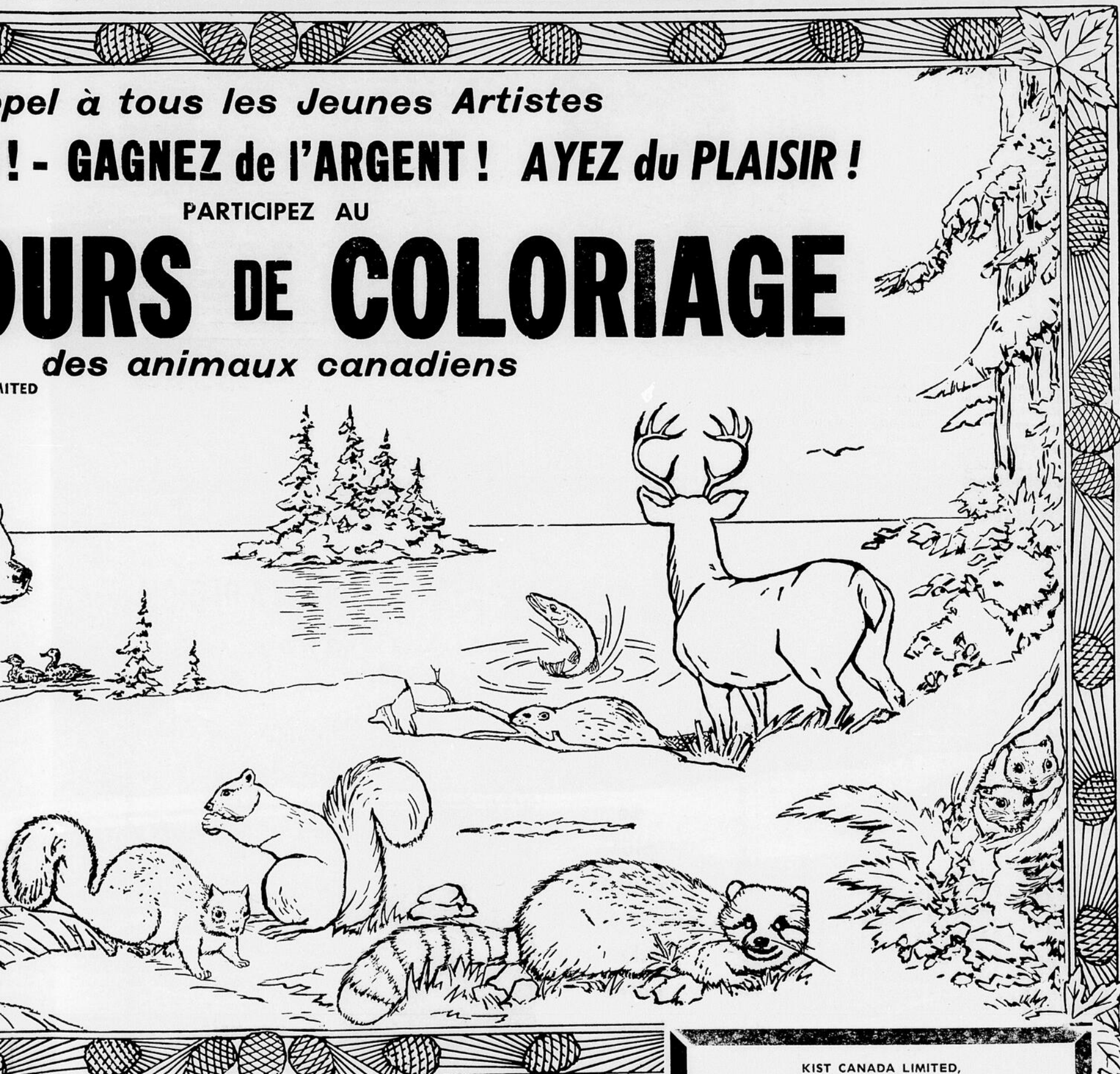
### Erosion par l'eau

Bien que l'érosion par l'eau soit moins perceptible et moins spectaculaire que l'érosion par le vent, elle n'en cause pas

moins des dégâts considérables. Lors d'une expérience conduite à la Ferme expérimentale d'Ottawa, par exemple, on a constaté qu'une pluie soudaine de près de 3 pouces avait emporté quelque 66 tonnes de sol arable sur la surface d'une acre seulement.

Ce sont là quelques-unes des raisons qui ont justifié la publication récente d'un bulletin d'une quarantaine de pages par le ministère de l'Agriculture du Canada. Le bulletin est intitulé "Erosion du sol par l'eau", publication No 1083. Les auteurs: P.O. Ripley, W. Kalbfleisch, S.-J. Bourget et D.J. Cooper.

On peut s'en procurer gratuitement un exemplaire en adressant sa demande à la Division de l'information (publications), ministère de l'Agriculture, Ottawa.



appel à tous les Jeunes Artistes  
**! - GAGNEZ de l'ARGENT! AYEZ du PLAISIR!**  
 PARTICIPEZ AU  
**COURS DE COLORIAGE**  
 des animaux canadiens

**REGLES DU CONCOURS**  
 Il est ouvert aux garçons et aux filles du cours primaire.  
 L'appréciation des travaux sera basée sur la valeur artistique, l'originalité, la propreté, la beauté du coloris.  
 Découpez et coloriez la scène entière, y compris les animaux sauvages.  
 Mettez à la poste votre dessin avec 6 bouchons de bouteilles KIST. Adresse: Kist Canada Ltd, case postale 249, Stratford, Ont.  
 Tous les envois doivent être oblitérés le ou avant le 14 mai 1962.

**PRIX DU CONCOURS**  
 1.— Tous les concurrents seront admis, gratuitement, membres du "KIST CONSERVATION CLUB". Ils recevront une carte de membre, un certificat et un jeu, semblable au jeu de l'oie.  
 2.— Des récompenses seront données pour le meilleur dessin de chacun des groupes suivants: 10 ans et plus; 8 à 10 ans; les moins de 8 ans.  
 1er prix de chaque groupe \$10.00  
 2e prix de chaque groupe 5.00  
 3e prix de chaque groupe 2.50  
 3.— La décision des juges est finale.

KIST CANADA LIMITED,  
 C. P. 249,  
 STRATFORD, Ont.

NOM .....  
 (en lettres moulées)

No RUE .....

VILLE, VILLAGE .....

ECOLE ..... AGE .....



|   |   |   |  |  |  |   |  |
|---|---|---|--|--|--|---|--|
| <p><b>JEUDI, 10 mai</b></p> <p>1.00 Matinée du jeudi<br/>2.30 Votre menu<br/>3.00 Casse-tête<br/>3.30 Réflexion faite<br/>4.00 Bobino<br/>4.30 La boîte à surprises<br/>5.00 Le grand-duc<br/>5.30 La déesse d'or<br/>6.00 Edition métropolitaine<br/>6.15 Ecran du temps passé<br/>6.30 Au jour le jour<br/>6.45 Nouvelles mondiales<br/>6.55 Météo selon Dorval<br/>7.00 Nouvelles régionales<br/>7.07 Nouvelles du sport<br/>7.15 Sur un seul thème<br/>7.30 Clé de sol<br/>8.00 Filles d'Eve<br/>8.30 Rendez-vous avec Michelle<br/>9.00 Grands spectacles<br/>10.30 Conférence de presse<br/>11.00 Téléjournal et prévisions<br/>11.15 Nouvelles sportives<br/>11.25 Commentaires<br/>11.35 Théâtre des Vedettes<br/>12.05 CBC TV News<br/>12.15 Fermeture</p> | <p><b>VENREDI, 11 mai</b></p> <p>1.00 Matinée du vendredi<br/>2.30 Votre menu<br/>3.00 L'éternel féminin<br/>3.30 Actualités féminines<br/>4.00 Bobino<br/>4.30 La boîte à surprises<br/>5.00 L'écran des jeunes<br/>5.30 L'épée de Florence<br/>6.00 Edition métropolitaine<br/>6.15 La Corne aux trésors<br/>6.30 Au jour le jour<br/>6.45 Nouvelles mondiales<br/>6.55 Météo selon Dorval<br/>7.00 Nouvelles régionales<br/>7.07 Nouvelles du sport<br/>7.15 Entrevue<br/>7.30 Au nom de la loi<br/>8.00 Mors aux dents<br/>8.30 Filles et garçons<br/>9.00 Cinéma international<br/>10.30 Georges de Caunes en voyage<br/>11.00 Téléjournal<br/>11.15 Nouvelles sportives<br/>11.25 Commentaires<br/>11.35 Cinéma du vendredi<br/>1.00 CBC TV News<br/>1.10 Fermeture</p> | <p><b>SAMEDI, 12 mai</b></p> <p>10.00 Professeur Calculus<br/>10.30 Fon-Fon<br/>11.30 Coucou<br/>12.00 Domino<br/>1.00 Le golf et ses étoiles<br/>2.00 Baseball<br/>5.00 Les apprentis<br/>5.30 Les uns les autres<br/>6.00 Ed Sullivan<br/>7.00 Comment dites-vous ?<br/>7.15 Une semaine avec...<br/>7.30 Le monde du sport<br/>8.00 Adam ou Eve<br/>8.30 Billet de faveur<br/>10.00 Club des Autographes<br/>10.30 Ciné-policier<br/>11.00 Téléjournal et prévisions<br/>11.15 Nouvelles sportives<br/>11.25 Commentaires<br/>11.35 Cinéma du samedi<br/>1.00 CBC TV News<br/>1.10 Fermeture</p> | <p><b>DIMANCHE, 13 mai</b></p> <p>9.00 Good Life Theatre<br/>9.30 This is the life<br/>10.00 Sacred Heart Program<br/>10.15 Messe<br/>11.00 Pablo Cassals<br/>11.45 Les Grands Voyages<br/>12.00 A vous Paris<br/>1.00 Opinions<br/>1.30 Travaux et les jours<br/>2.00 A la rencontre des grands musiciens<br/>2.30 Pierres vivantes<br/>3.00 Concert<br/>4.00 Valise diplomatique<br/>4.30 Canada en guerre<br/>5.00 La parole vivante<br/>5.30 L'heure des quilles<br/>6.30 Journal Vers Demain<br/>6.45 Vie canadienne<br/>7.00 Robin des bois<br/>7.30 Papa à raison<br/>8.00 Kanawio<br/>8.30 Music-Hall<br/>9.30 Théâtre du dimanche<br/>10.30 Actualités politiques<br/>11.00 Téléjournal<br/>11.10 Sport-éclair<br/>11.30 Conférence<br/>12.05 CBC TV News</p> | <p><b>LUNDI, 14 mai</b></p> <p>1.00 Matinée du lundi<br/>2.30 Votre menu<br/>3.00 Revue de la maison<br/>3.30 Paris musique<br/>4.00 Bobino<br/>4.30 La boîte à surprises<br/>5.00 CF-RCK<br/>5.30 A la pointe de<br/>6.00 Edition métropolitaine<br/>6.15 Corne au trésor<br/>6.30 Au jour le jour<br/>6.45 Nouvelles mondiales<br/>6.55 Météo selon Dorval<br/>7.00 Nouvelles régionales<br/>7.07 Nouvelles du sport<br/>7.15 Amicalement vôtre<br/>7.30 Sur demande<br/>8.00 Joie de vivre<br/>8.30 Edition spéciale<br/>9.00 1-2-3 Rideau<br/>9.30 Insolences d'une caméra<br/>10.00 Troisième homme<br/>10.30 L'homme devant la science<br/>11.00 Téléjournal, prévisions<br/>11.15 Nouvelles sportives<br/>11.25 Commentaires<br/>11.35 Le choix de...<br/>12.05 CBC TV News</p> | <p><b>LUNDI, 14 mai</b></p> <p>1.00 Matinée du mardi<br/>2.30 Votre foyer<br/>3.00 Mademoiselle de Paris<br/>3.30 La Marguerite<br/>4.00 Bobino<br/>4.30 Boîte à surprises<br/>5.00 La vie qui bat<br/>5.30 Ouragan<br/>6.00 Edition métropolitaine<br/>6.15 Ecran du temps passé<br/>6.30 Au jour le jour<br/>6.45 Nouvelles mondiales<br/>6.55 Météo selon Dorval<br/>7.00 Nouvelles régionales<br/>7.07 Nouvelles du sport<br/>7.15 D'amour et d'eau<br/>7.30 Temps présent<br/>8.00 Côte de sable<br/>8.30 Dans les rues de Québec<br/>9.00 Défi<br/>9.30 Emission politique<br/>10.00 Télé-policier<br/>10.30 Ecole des vedettes<br/>11.00 Téléjournal, prévisions<br/>11.15 Nouvelles sportives<br/>11.25 Commentaires<br/>11.35 Echos du cinéma<br/>12.05 CBC TV News<br/>12.15 Fermeture</p> | <p><b>MARDI, 15 mai</b></p> <p>1.00 Matinée du mercredi<br/>2.45 Votre foyer<br/>3.00 Votre cuisine, madame<br/>4.00 Bobino<br/>4.30 La boîte à surprise<br/>5.00 Roquet belles oreilles<br/>5.30 Au bout du monde<br/>6.00 Edition métropolitaine<br/>6.15 Corne au trésor<br/>6.30 Au jour le jour<br/>6.45 Nouvelles mondiales<br/>6.55 Météo selon Dorval<br/>7.00 Nouvelles régionales<br/>7.07 Nouvelles du sport<br/>7.15 Entre vous et moi<br/>7.30 Sur 2 notes<br/>8.00 Côte de sable<br/>8.30 Dans les rues de Québec<br/>9.00 Défi<br/>9.30 Emission politique<br/>10.00 Télé-policier<br/>10.30 Ecole des vedettes<br/>11.00 Téléjournal, prévisions<br/>11.15 Nouvelles sportives<br/>11.25 Commentaires<br/>11.35 Echos du cinéma<br/>12.05 CBC TV News<br/>12.15 Fermeture</p> | <p><b>MERCREDI, 16 mai</b></p> <p>1.15 Matinée du mercredi<br/>2.45 Votre foyer<br/>3.00 Votre cuisine, madame<br/>4.00 Bobino<br/>4.30 La boîte à surprise<br/>5.00 Roquet belles oreilles<br/>5.30 Au bout du monde<br/>6.00 Edition métropolitaine<br/>6.15 Corne au trésor<br/>6.30 Au jour le jour<br/>6.45 Nouvelles mondiales<br/>6.55 Météo selon Dorval<br/>7.00 Nouvelles régionales<br/>7.07 Nouvelles du sport<br/>7.15 Entre vous et moi<br/>7.30 Sur 2 notes<br/>8.00 Côte de sable<br/>8.30 Dans les rues de Québec<br/>9.00 Défi<br/>9.30 Emission politique<br/>10.00 Télé-policier<br/>10.30 Ecole des vedettes<br/>11.00 Téléjournal, prévisions<br/>11.15 Nouvelles sportives<br/>11.25 Commentaires<br/>11.35 Echos du cinéma<br/>12.05 CBC TV News<br/>12.15 Fermeture</p> |
|---|---|---|--|--|--|---|--|

Découpez et conservez

# Les Audacieux préparent fébrilement leur 3e spectacle

Les Audacieux, de Rimouski, terminent une saison très chargée en présentant un spectacle élaboré, où rien n'est négligé. Il s'agit d'une comédie de boulevard, écrite par un auteur en vogue ces dernières années. André Roussin nous a donné plusieurs pièces, dont "Lorsque l'enfant paraît", comédie en quatre actes.

Ceux qui connaissent cette pièce pourront vous dire qu'elle contient des situations d'un comique irrésistible. Pendant quatre actes, soit environ trois heures, Roussin crée les incidents les plus inattendus et qui, à coup sûr, provoquent le rire. Il faut dire également que c'est le spectacle le plus considérable monté par Les Audacieux. Tout est préparé avec le plus grand soin. Signalons seulement que le décor a été conçu et créé par un décorateur de Montréal, Robert Thibo.

Les répétitions (environ 12 heures par semaine) sont en cours depuis plus d'un mois. Parmi les comédiens, on retrouve plusieurs visages connus et quelques nouveaux aussi, qui promettent beaucoup. "Lorsque l'enfant paraît" sera joué à la fin de mai, à une date encore indéterminée.

D'autres communiqués vous donneront tous les détails sur ce troisième et dernier spectacle de la saison des Audacieux.

maine seront : le cinéma vu par les jeunes, comment on traite l'amour dans les films et l'influence d'un ciné-club dans la vie de l'étudiant et dans sa vie d'adulte.

Il est réconfortant de voir les jeunes apporter un si vif intérêt au cinéma. Qu'on le veuille ou non, le cinéma est entré dans nos vies depuis longtemps. Il serait ridicule de le boudier. Si les films peuvent être nocifs, ils peuvent aussi être tonifiants.

C'est par une meilleure connaissance de la puissance du cinéma que les jeunes pourront profiter le mieux de l'élément culturel qu'il contient.

J.-P. L.

## Concours de pièces en un acte

Nos écrivains seront sans doute heureux d'apprendre que l'Association Canadienne du Théâtre d'Amateurs est à la recherche de dramaturges pour alimenter le répertoire des troupes d'amateurs.

L'A.C.T.A. lance un concours national de pièces en un acte. L'A.C.T.A., comme on le sait, groupe les troupes de théâtre d'amateurs d'expression française d'un bout à l'autre du pays. C'est donc à tous les écrivains, amateurs autant que professionnels, que cet appel est lancé.

Le 21 octobre 1962, au cours du congrès national de l'Association Canadienne du Théâtre d'Amateurs, le verdict sera rendu publiquement. Un premier prix de \$300 et un deuxième prix de \$200 seront accordés aux gagnants.



**ELISABETH LESIEUR**

Ce n'est qu'au mois d'octobre 1961 qu'Elisabeth Lesieur passa, avec succès, du reste, l'audition officielle qui devait la consacrer comédienne de télévision, à Radio-Canada. On lui donna alors le rôle d'une jeune Indienne, dans Kanawio, téléroman qui passe le dimanche soir, à 3 heures. Elle interprète toujours ce rôle.

## Radio Sacré-Coeur

**Causeries de la semaine du 14 au 19 mai**

**LUNDI:** Frère Cyrille, e.c. Le patron des maîtres chrétiens. Chant.

**MARDI:** Jean-Paul Labelle, s.j. L'encyclique Mater et Magistra. Chant.

**MERCREDI:** Clément Mertens, s.j. Les travailleurs dans l'entreprise. Chant.

**JEUDI:** Clément Mertens, s.j. Participation à l'entreprise. Chant.

**VENDREDI:** Clément Mertens, s.j. Organisations sociales. Chant.

**SAMEDI:** Jacques Rinfret, o.m.i. Rosaire perpétuel à N.-D. du-Cap.

## Semaine du Cinéma

La Semaine du Cinéma donnera lieu à plusieurs manifestations à Rimouski, surtout les 12 et 13 mai. Les quelque 450 membres de six Ciné Clubs Etudiants se réuniront pour voir de beaux films et discuter des problèmes du cinéma face à leur vie.

Les trois thèmes de la se-

## HAUTERIVE

**Fonds industriel**

Le conseil de ville a approuvé un fonds de \$200,000 pour la construction et l'établissement des petites industries dans les limites de la ville.

Après 1710, les Français et les Indiens ont assiégé le fort à cinq reprises, et en 1781 la ville même fut ravagée par des pirates.

# 3 CONCERTS DANS LA REGION

SOUS LES AUSPICES DE L'AMBULANCE ST-JEAN  
PAR LE PERE

Bernard de Brienne O.F.M.

Le plus GRAND CHANSONNIER de notre temps



Ne le manquez pas! C'est exclusif!

Mardi soir, le 15 mai, à Bic, salle paroissiale  
Mercredi soir, le 16 mai, à St-Robert, Centre des Loisirs  
Jeudi soir, le 17 mai, à Mont-Joli, salle du couvent

Ces concerts débiteront à 8 heures p.m.

Les billets seront en vente par les ambulanciers à l'entrée des salles. ADMISSION GENERALE : \$1.00

## Naissances à Mont-Joli

Hôpital N.-D. du Rosaire  
Mois d'avril

- 1, Carol, fils de M. et Mme Joachim Banville (Jeannine Castonguay), de Les Boules.
- 4, Venise, fille de M. et Mme Yvan Perreault (Rolande Desrosiers), de Price.
- 4, Gaétan-Daniel, fils de M. et Mme Armand Sergerie (Rose Ouellet), de St-Octave.
- 5, Julienne, fille de M. et Mme Gonzague Fournier (Véronique Chouinard), de La Rédemption.
- 5, Monelle, fille de M. et Mme Lionel Guimond (Emilie Ruest), de Les Hauteurs.
- 5, Nancy, fille de M. et Mme Georges Dionne (Claudette Furlotte), de Mont-Joli.
- 5, Denis, fils de M. et Mme Bertrand Dion (Solange Bérubé), de Baie-des-Sables.
- 6, Robin, fils de M. et Mme Réal Chrétien (Louisette Rousel), de Rimouski.
- 7, Gervais, fils de M. et Mme Jean-Marie Gagnon (Rachel Fillion), de St-Moise.
- 8, Jean-Roch, fils de M. et Mme Jean-Eudes Cloutier (Jac-

queline Lévesque), de Price.

- 8, Rémi, fils de M. et Mme J.-Marc Lévesque (Germaine Thibault), de Ste-Angèle.
- 10, Lucie, fille de M. et Mme Emile Pelletier (Rita Carrier), de St-Octave.
- 11, Christian, fils de M. et Mme J.-Marie Côté (Rachel Marcoux), de Sayabec.
- 12, Michel, fils de M. et Mme Romuald Bérubé (Juliette Gauthier), de Mont-Joli.
- 13, Michèle, fille de M. et Mme Armand Banville (Rosalie Quimper), de Price.
- 14, Luc, fils de M. et Mme Philippe Beaulieu (M.-des-Anges Deschênes), de La Rédemption.
- 14, Solange, fille de M. et Mme Hector Ouellet (Marthe Parent), de Padoue.
- 15, Marie, fille de M. et Mme Roland Pigeon (Louiselle Lagacé), de Ste-Angèle.
- 16, Michel, fils de M. et Mme Victor Ouellet (Murielle Labrie), de Mont-Joli.
- 18, Guy, fils de M. et Mme Louis Jalbert (Rita Bélanger), de St-Charles Garnier.
- 18, Julie, fille de M. et Mme Robert Ross (Germaine Beaudin), de Mont-Joli.
- 19, Jean-Guy, fils de M. et Mme Léonard Boucher (Thérèse Fournier), de Ste-Angèle.
- 19, Marie, fille de M. et Mme Maurice Parent (Jeannine Pineau), de St-Gabriel.

20, Alain, fils de M. et Mme Gaétan Desrosiers (Gisèle Ross), de Ste-Flavie.

- 21, Simon, fils de M. et Mme Raoul Lévesque (Marcelle Roussel), de Price.
- 21, France-Julie, fille de M. et Mme J.-Paul Roy (M.-Ange Gagnon), de St-Donat.
- 21, Sylvie, fille de M. et Mme Yvon Lévesque (Colette Lévesque), de Mont-Joli.
- 22, Diane, fille de M. et Mme Honorius Desrosiers (J.-Berthe Hallé), de Sayabec.
- 22, Serge-Alain, fils de M. et Mme Lionel Dionne (Estelle Bérubé), de Mont-Joli.
- 23, Jasmin, fils de M. et Mme F.-X. Lepage (Lucienne Asselin), de Mont-Joli.
- 23, Gabrielle, fille de M. et Mme François Lévesque (Gilberte Lebel), de Ste-Jeanne.
- 23, Renelle, fille de M. et Mme Marcel Lavoie (Mariette Ruest), de Ste-Jeanne d'Arc.
- 25, Gilles, fils de M. et Mme Chs-Eug. Dechamplain (Huguette Beaulieu), de St-Donat.
- 26, Dany, fils de M. et Mme J.-Claude Lévesque (Florence Bernier), de La Rédemption.
- 26, Sylvain, fils de M. et Mme Jacques Poitras (Laurence Jean), de Price.
- 27, Serge, fils de M. et Mme Romuald Beaulieu (Muriette Roy), de St-Noël.
- 27, Marthe-Yvonne, fille de

M. et Mme Maurice Lévesque (Magella Forget), de St-Gabriel.

27, Sylvie, fille de M. et Mme Camille Bruneau (Thérèse Gagné), de St-Moise.

28, Sonia, fille de M. et Mme Laurent Lechasseur (Gisèle Bou-

cher), de Pointe-au-Père.

28, Jocelyn, fils de M. et Mme Bertrand Morissette (Clémence Turcotte), de Mont-Joli.

30, Mary, fille de M. et Mme Bruce Hunt (Edna Good), de Mont-Joli.

## Prudence dans le dialogue avec les non-catholiques

ROME (CCC) — "Il n'y a pas lieu, certes, de se faire des illusions, les difficultés sont grandes. Mais il faut voir les choses avec les yeux de la foi, de cette foi qui est capable de remuer les montagnes", a déclaré le cardinal Augustin Bea, président du Secrétariat pour l'union des chrétiens, à la revue romaine "Vita", en parlant des perspectives d'union des différentes confessions chrétiennes.

Le cardinal a ensuite souligné l'intérêt qui s'est manifesté dans tous les milieux chrétiens, même non-catholiques, envers le Concile. Puis, répondant à une question, il a reconnu les dangers que présente un dialogue inconsidéré avec les non-catholiques: "Un catholique sans formation théologique

ne peut pas s'engager, par exemple, dans un dialogue avec un professeur de théologie non-catholique. C'est pourquoi il faut être prudent et ne pas surestimer ses forces. Néanmoins les dangers éventuels ne doivent pas être une raison de désertier le devoir sacré de s'intéresser à nos frères baptisés.

De même, le travail apostolique dans les milieux déchristianisés n'est pas sans danger, ce qui n'a pas empêché l'Eglise de lancer ses enfants dans l'Action catholique". Poursuivant sur le thème de la déchristianisation de la société, le cardinal a dit que cet aspect de la situation religieuse est une des raisons principales du retour à l'union de tous les chrétiens dans l'intérêt de l'humanité tout entière.



## Faites que votre avenir financier ait autant d'attrait que vos rêves...

Comment allez-vous organiser votre avenir, de façon à parer à de nouvelles responsabilités? Votre programme d'assurance est-il suffisamment complet? Et ce qu'on y tient compte de votre plan de sécurité? Avez-vous dressé des plans pour la sécurité de votre future famille? Il est bon de connaître, votre situation. Et un plan solide, préparé par un expert, répondra pour vous à toutes ces questions.

### Plus qu'une entrevue—un service

Voici que la Metropolitan, de laquelle vous vous attendez de recevoir des renseignements de bonne source touchant la santé physique, vous offre un moyen de vérifier la "santé financière" de votre famille. Ce moyen c'est la *Vérification de la Sécurité Familiale*. Ce service est à la portée de tous—qu'ils aient ou non besoin d'assurance ou qu'ils détiennent ou non une police de la Metropolitan.

Les représentants de la Metropolitan ont été formés dans

les écoles de la compagnie et ont la compétence qu'apporte l'expérience pour vous rendre ce service. Ils disposent de tableaux et de tables qui sont établis selon des principes scientifiques et qui vous font voir clairement où vous en êtes exactement en fait de sécurité familiale.

Appelez votre représentant de la Metropolitan aujourd'hui-même pour faire vérifier la *sécurité de votre famille*. Ce service ne comporte pas d'obligation—sauf envers les êtres qui vous sont chers.

**M**  
METROPOLITAN  
PROTECTION DE LA  
FAMILIALE...  
ET SES EFFETS  
votre représentant  
Metropolitan

1. Vous vérifiez les faits: votre maison, votre assurance vie, votre plan de pension, vos épargnes et vos autres biens. Vous serez peut-être surpris d'apprendre combien vous valez.
2. Vous pesez vos obligations: remboursements d'hypothèque ou paiements du loyer, instruction, retraite, imprévus en cas d'accident et de maladie; ce qu'il en coûterait à votre famille pour vivre sans vous.
3. Vous découvrez votre situation. Vous déterminez vos points forts et vos points faibles... si les dispositions que vous avez prises pour votre famille satisfèrent les fins que vous visiez. Vous avez les faits en mains.
4. Vous prévoyez pour l'avenir. Vous fondez sur ces faits, vous décidez quelles mesures il y a lieu de prendre afin d'apporter à votre famille un plan de sécurité qui s'adapte parfaitement à vos besoins et à vos ambitions—c'est-à-dire, un plan qui vous convienne.

**Metropolitan**  
METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY  
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)  
Direction Générale au Canada, Ottawa 4, Ontario  
**Life**

### DISTRICT DE RIMOUSKI

Gilbert McCraw, gérant

160-A, rue St-Germain

RIMOUSKI

Tél. 723-6571 et 723-6572

# OLIVAR ASSELIN fut un élève indiscipliné du Séminaire de Rimouski

Les Editions de l'Homme viennent de publier une biographie complète d'Olivar Asselin, par Marcel-A. Gagnon. Cette biographie intéressera les gens du Bas St-Laurent puisque Olivar Asselin fut "un p'tit gars de chez nous".

Son père installé à Ste-Flavie, Olivar a fait ses études au Séminaire de Rimouski. Il en conservera un assez mauvais souvenir, dit son biographe; mais il reste attaché à son collège et surtout à sa patrie et à ses habitants "le plus beau type social que notre race ait encore produit", écrira-t-il. Voici quelques extraits de la biographie qui situent Olivar Asselin dans notre milieu avant qu'il ne passe aux Etats-Unis.



## Naissance

"C'est dans les montagnes de Charlevoix, à Saint-Hilarion, "terre ardente et sauvage", que naît, le 8 novembre 1874, un être maigre et chétif, Joseph-François-Olivar Asselin, quatrième rejeton d'une famille de quatorze enfants.

## L'instruction pour Olivar

Les ancêtres ont fait souche à l'île d'Orléans et à Château-Richer. Le père, Rieul, vient de la Baie Saint-Paul. "Homme simple et juste", toute sa vie il fut "un humble travailleur". Il ambitionne de donner à quelques-uns de ses fils une éducation supérieure à celle qu'il a reçue. L'aîné, Oscar, un gars robuste, aide le père aux travaux de la terre. Son frère, Raoul, montre très tôt d'excellentes dispositions pour le sacerdoce. Il fera son cours classique. Le troisième en ligne, Olivar, doué d'une intelligence précoce, espiègle et gâté par tout le monde, aura aussi la chance de se faire instruire, adienne que pourra.

## Mère courageuse

Chez les Asselin, la mère est courageuse, comme toutes les bonnes mamans de cette épo-

que. Adèle-Céculie Tremblay, fille de Jean-Baptiste à Bénoni Tremblay et de Sophie Gobeil, élève ses enfants chrétiennement et multiplie les sacrifices.

## A Ste-Flavie

Vers 1880, Olivar a environ 6 ans, M. Asselin, père, pas trop heureux de son entourage et de ses récoltes, décide d'acquiescer un fonds de terre près de Mont-Joli et d'ouvrir un commerce de tanneur dans le village. (Une partie de la terre borde le terrain actuel de l'aéroport).

## Pays enchanteur

Le père Rieul reste fidèle à une culture : celle des pommes de terre. Olivar fréquente l'école du village. Comme il le confie plus tard à l'une des payses : "Nos yeux d'enfants se sont arrêtés sur les mêmes îles, les mêmes pics et ont plongé dans les mêmes vallées". A un ami, il révélera sa nostalgie. Jamais il n'oubliera "ce pays enchanteur, plein de rêves et de couchers de soleil comme il n'y en a nulle part ailleurs". L'enfant, au milieu de ces beautés austères mises en relief par la pauvreté ambiante, devient très impressionnable. Il acquiert le sens de l'exaltation en même temps qu'une profonde aversion de la misère. Sa vie sera un miracle d'énergie et d'indignation. "Petit Caporal"

Sans doute Napoléon est-il le héros de ses songes, car lui aussi était de famille modeste, de petite taille et vivait en pays ingrat. Il n'est pas étonnant que l'air altier d'Olivar, son ton de commandement, son besoin de domination, sa démarche assurée, lui aient valu, dès son entrée au séminaire de Rimouski, en 1886, le surnom de "Petit Caporal". Lui qui n'a pas encore connu le pavé des grandes villes déteste les sentiers battus. Il rue dans les brandards. C'est un étudiant indiscipliné, peu travailleur, frondeur, mais qui remporte toujours des prix par ses exploits de mémoire et ses coups de collier à l'heure des examens.

Celui qui devint, en 1891, évêque de Rimouski, Mgr André-Albert Blais, suit de très près la vocation de son jeune protégé, Raoul, et s'intéresse indirectement à son jeune frère, Olivar. Un jour que ce dernier s'est distingué par sa conduite exemplaire. Monseigneur lui offre une récompense : "Demande-moi ce que tu veux". Olivar n'hésite pas : "Faites-moi fabriquer une paire de botte de zerbais". A compter de ce moment, il devient plus "caporal" que jamais et fait claquer ses bottines dans tous les corridors, au grand désespoir de ses maîtres.

Une autre fois, le futur évêque lui offre en cadeau un beau costume neuf : l'uniforme du

collège, tige et béret. De ce jour, sans doute, datent chez Asselin des habitudes de dandy. Mais s'il est tiré à quatre épingles, soigneux de sa personne, il mange fort mal au collège et finit par attraper le scorbut, tout comme, autrefois, les pionniers du pays. Son organisme, toujours très délicat, en est ébranlé. Il souffrira de maux d'estomac sa vie durant et son caractère s'en ressentira. Grâce à un certificat du médecin, il obtient la permission d'être externe et d'avoir chambre et pension chez la mère Si rois, à Rimouski.

## 6 ans au séminaire

Malgré l'avantage de l'externat, malgré ces amitiés solides, Asselin conservera un assez mauvais souvenir de son temps de collège. Il affirmera qu'il n'y étudiait pas et qu'il sortit en 1892 "avec un léger frottement de lettres, après le baccalauréat de rhétorique".

La légende vaut qu'il ait été chassé du séminaire pour avoir lancé un crachoir à la tête d'un professeur. Il en était bien capable!

La raison principale de l'interruption de ses études n'est-elle pas plutôt l'incendie de la tannerie de son père, et le mariage d'Oscar, en 1890? Le père Rieul, n'ayant plus de fils en âge de l'aider, cède son bien à l'aîné. Il ira, cette fois, tenter fortune aux Etats-Unis.

## L'habitant...

Résumant ses années de prime jeunesse, Olivar affirmera que tout ce qu'il y a de bon en

## Indicateur du CN, bilingue

Le Canadien National vient de publier, pour l'ensemble du réseau, le premier indicateur ferroviaire qui soit entièrement bilingue au Canada.

Le nouvel indicateur, en vigueur depuis le 29 avril, tirera à 225.000 exemplaires qui seront distribués partout au Canada et dans les régions desservies par le CN aux Etats-Unis.

En plus de permettre aux clients de langue française d'obtenir plus facilement les renseignements voulus sur les services du CN, le nouvel indicateur souligne le caractère bilingue du Canada.

lui ne vient pas de ses études, "cela vient de chez nous". Il parlera souvent de l'habitant... comme du plus beau type social que notre race ait encore produit".

Dès 1892, à dix-huit ans, Asselin fait accepter des articles par un journal de Fall River, le Protecteur, dirigé par Adé-lard-E. Lafond, qui se vantera plus tard d'avoir été l'homme qui "lança" Asselin.

Raoul n'a pas cessé d'écrire à Olivar. Il l'invite à son ordination, le 5 septembre 1897. Dans l'intervalle, sa mère s'est remariée.

Nommé vicaire à Cacouna, après avoir été mauvais profes-

seur de physique au séminaire de Rimouski, Raoul demande à son frère de lui envoyer des journaux français, vu qu'il a recouvré sa liberté. Il s'établit entre les deux Asselin une amitié durable.

Partout, dans les journaux de langue française, il met la même ardeur à défendre ses compatriotes. L'unique mot d'ordre n'est-il pas la survivance?

A 26 ans, trempé dans le bain nationaliste franco-américain, il est prêt à se lancer dans la mêlée et à entreprendre une croisade s'il le faut, là où subsiste l'espoir. En 1900, il décide de revenir dans sa province nationale".

Pour une entière satisfaction, consultez toujours

**UN EXPERT** (Ouvrage garanti)

Pour le remplacement de vos PAREBRISÉS

**Forrier Auto Glass Reg'd.**

Vitres d'automobiles de tous genres - Vente et installation  
48, blvd St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-6282

Reprise du service du

**TRAVERSIER SUR LE ST-LAURENT**

m/v RIVIÈRE-DU-LOUP

La route la plus courte la traversée la plus rapide entre RIVIÈRE-DU-LOUP et ST-SIMÉON

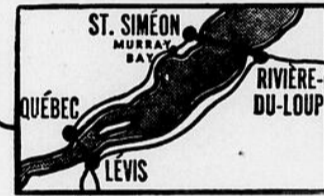
Du 1<sup>er</sup> MAI au 30 NOVEMBRE

4 traversées quotidiennes en juillet et août.

3 traversées quotidiennes en mai, juin, septembre, octobre et novembre.

Peut recevoir 30 automobiles et 250 passagers de pont. Raccordement à St-Siméon avec l'autobus pour Chicoutimi. Repas servis à bord.

Demandez l'horaire.



**LA TRAVERSE RIVIÈRE-DU-LOUP • ST-SIMÉON LTÉE**

Rivière-du-Loup

P. Q. 1329F

ASSUREZ VOTRE AUTOMOBILE de *Wawanesa*

**VOUS FEREZ UN MEILLEUR ACHAT TAUX RÉDUITS RÈGLEMENTS RAPIDES**

**TAUX RÉDUITS** qui vous FONT ÉCONOMISER  
Nous examinons toutes les catégories de risques et les jugeons selon leur mérite.

**DIX MOIS POUR PAYER LA PRIME**  
C'est un avantage appréciable au budget.

**LES RÉCLAMATIONS SONT PAYÉES RAPIDEMENT**  
Service au bureau même, aucun délai.

**NOMBREUX BUREAUX DE SERVICE**  
Plus que toute autre compagnie. Service rapide, directement de "la compagnie à l'assuré".

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC



**Wawanesa**

A COMPAGNIE QUI ASSURE LE PLUS D'AUTOMOBILES DANS LE QUÉBEC

18, RUE CATHÉDRALE  
Téléphone 723-4873  
René DESROCHES - Gérant

## A VENDRE

Camp et maison d'été à Trois-Pistoles. Habitables à l'année. Site exclusif près de la grève. Très grand terrain. Magnifiques arbres et arbustes. Toutes les commodités possibles dans cette maison. Aucune offre refusée. Très léger comptant. Cause de vente : départ.

S'adresser à :

C. P. 296, Rivière-du-Loup, P. Q.  
Tél. : UN 2-6441

## POUR AIDER LES MISSIONS:

- AUMONES
- RENTES VIAGÈRES
- LEGS TESTAMENTAIRES

Adresse :

M. L'ABBE ROBERT MICHAUD  
Directeur de la Propagation de la Foi  
Grand Séminaire, Rimouski.

## Le tournoi de pêche Molson offre \$12,000 en prix

Une nouvelle saison de pêche est maintenant ouverte pour les pêcheurs du Québec. Partout on en parle, dans les réunions des associations de pêche ou autres, sur la rue... La pêche... le sport le plus populaire, celui qui compte le plus d'adeptes.

Les nombreuses associations de pêche de la province projettent pour la plupart des concours ou "derbys" de pêche. Depuis quelques années, plusieurs de ces groupements ont voulu faire servir ces événements sportifs à la cause de la conservation en accordant des prix pour la capture des poissons indésirables ou nuisibles et les succès ont été remarquables. Le Club de Pêche Molson accorde son appui à cette louable initiative en donnant de nombreux prix aux organisa-

tions qui encouragent la capture de poissons indésirables tels que la carpe, l'anguille, la barbotte, le crapet, etc.

Pour la huitième année consécutive, le tournoi annuel provincial Molson se tiendra du 1er avril au 31 octobre et offre aux pêcheurs sportifs plus de \$12,000 en prix et en argent. Les pêcheurs devront toutefois prendre note que la pêche de certaines espèces de poissons ne débute qu'à une date ultérieure au 1er avril. De plus, pour participer au Tournoi Molson, les pêcheurs doivent être membres d'un club ou association de pêche de la province de Québec. La raison d'être de ce règlement, c'est que les associations de pêche rendent d'immenses services à toute la population et aux pêcheurs en particulier et méritent l'appui de tous. Molson désire par son tournoi aider au recrutement des membres.

Le Club de Pêche Molson dont les nombreux services qu'il offre aux organisations de pêche sont connus de tous, met à la disposition des pêcheurs une brochure et un dépliant contenant un calendrier de pêche que l'on peut obtenir en écrivant au Club de Pêche Molson, C. P. 1600, Place d'Armes, Montréal.

### Opposition à des réservoirs à Mont-Joli

Dans un télégramme adressé à M. K.C. Irving, président

de Irving Oil, la Chambre de Commerce de Mont-Joli réitère son opposition à l'installation de réservoirs dans un quartier résidentiel.

Voici le texte du télégramme :

Malgré nos lettres et télégrammes du 21 novembre 1961 et 9 mars 1962 signés par la Chambre de Commerce senior et de nombreux citoyens influents, nous devons, pour la troisième fois, vu votre silence, vous réitérer formellement notre opposition à ce que des réservoirs d'huile soient installés dans les limites du quartier No 5 de la ville de Mont-Joli, plus spécifiquement sur le terrain de M. Richard Lebel, en bordure du boulevard Gaboury-Sud, pour des fins commerciales ou industrielles.

Nous regrettons sincèrement d'avoir à vous rappeler que vous n'êtes pas les bienvenus dans ce quartier résidentiel, quand d'autres terrains sont disponibles à Mont-Joli et se prêtent tout aussi avantageusement pour les concernés. Les résidents de ce secteur sont révoltés à l'idée de voir surgir des réservoirs à gazoline là précisément où tant d'efforts ont été prodigués pour faire de ce centre l'un des plus beaux de Mont-Joli.

Ch. de Commerce de Mont-Joli,  
Julien Bouchard,  
président

### Funérailles de Mme J. Bélanger de St-Fabien

A St-Fabien, ont eu lieu les funérailles de Mme Joseph Bélanger, née Céline Boulanger, décédée à l'âge de 76 ans et 7 mois.

M. l'abbé Léo-Pierre Bernier, curé de St-Fabien, officiait à la

Mercredi, le 9 mai 1962 L'Echo du Bas St-Laurent Page 45

messe des funérailles; il était assisté de M. l'abbé Grégoire Rioux, du Séminaire de Rimouski, cousin de la défunte, qui agissait comme diacre, et de M. l'abbé Jean-Marc Gendron, vicaire, qui agissait comme sous-diacre. M. le chanoine Raoul Thibault, du Séminaire de Rimouski, cousin, assistait au chœur.

M. Léopold Jean portait la croix; portaient le cercueil, MM. Maurice, Lucien, André Boulanger, Lucien et Albert Bélanger et Elie Belzile.

Un grand nombre de parents et d'amis avaient tenu à assister au service funèbre afin de pouvoir rendre un dernier témoignage d'estime à la défunte et à sa famille.

Outre son époux, la défunte

laissait son fils Jean-T., de St-Fabien; ses filles Mme Donat Jean (Céline), de St-Fabien; Mme Hélène, de Montréal; Mme Ovide Beaudesne (Antonia), de St-Fabien; sa belle-fille Mme Jean-T. Bélanger; ses gendres MM. Jean, Thomas et Ovide Beaudesne, de St-Fabien; ses frères M. Aimé Boulanger, de Montréal; M. Ernest Boulanger, de St-Fabien; M. Samuel Boulanger, de St-Cléophas; ses belles-soeurs et beaux-frères Mme Philias Boulanger, de Montréal; Mmes Charles, Antoine et Ernest Boulanger, de St-Fabien; M. et Mme Gonzague Bélanger, Mme Médard Bélanger, Mme Philias Bélanger.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Nos condoléances à la famille.

## OFFRE D'EMPLOI

### Les candidats

devront être âgés de 21 à 30 ans, avoir une bonne personnalité, posséder une douzième année ou d'avantage et être désireux de se faire une carrière dans la finance. La connaissance de l'anglais sera considérée mais non obligatoire.

Pour informations, s'adresser à :

### Traders Finance Corporation

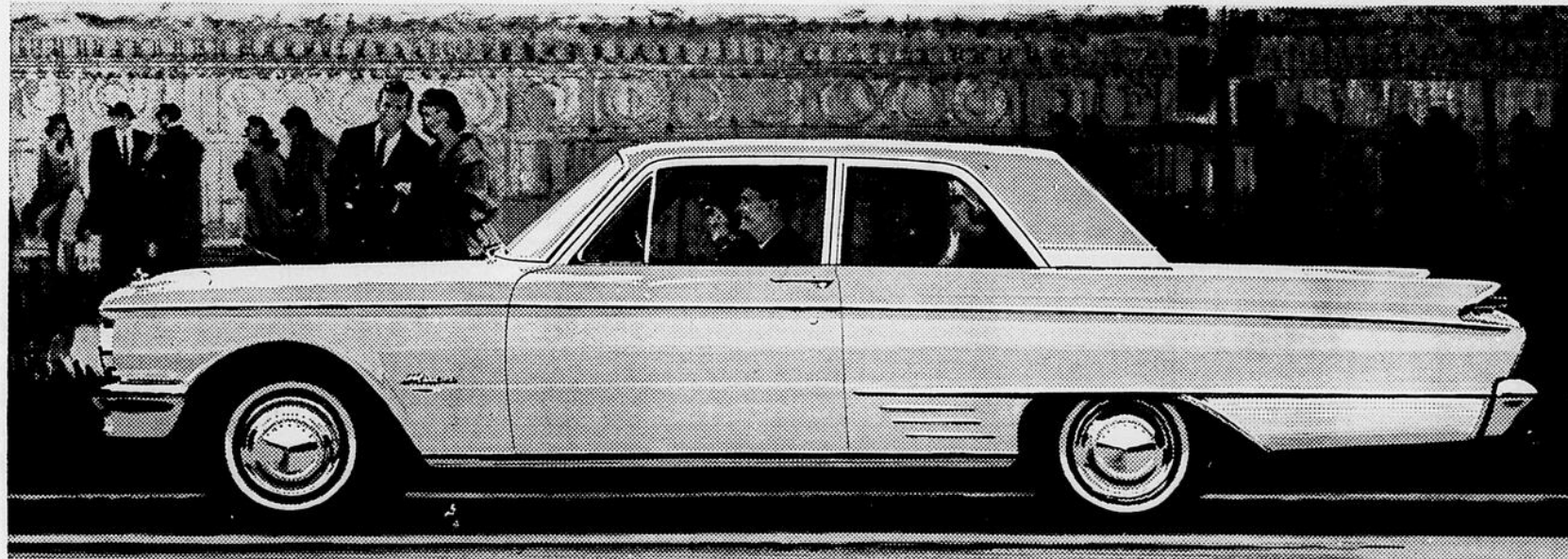
209, St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-2267

et demander

ROGER LEMAY, gérant du personnel

**Bertin**  
**& FILS LTEE.**  
**DECORATEURS**  
**REMBOURREURS**  
 de meubles  
 Remodelage  
 Polissage  
 Réparations  
 de matelas  
 Fabricants de matelas  
 et meubles  
 Spécialistes en tapis  
 383 St-Germain RIMOUSKI  
 723-6555

# METEOR - LA TOUTE NOUVELLE MERCURY



Le sedan 2-portes Mercury Meteor Custom... une des excellentes voitures de Ford-Canada... construites au Canada.

## Elle est encore plus agréable à conduire!

Admirez cette silhouette vive et classique. De la personnalité! La Meteor en a sûrement... sous n'importe quel angle. Et maintenant, prenez le volant. La Meteor est encore plus agréable à conduire qu'à regarder. Vous et vos cinq passagers pouvez prendre toutes vos aises. Elle n'a rien d'une voiture compacte... sauf sa maniabilité et sa sobriété. Elle parcourt plus de 25 milles au gallon d'essence ordinaire... avec un moteur V-8 ou un 6-cyl. N'est-ce pas épatant! Et la réalité dépasse les mots! Surtout quand vous comparez les qualités de la Meteor à celles d'une voiture de catégorie supérieure. Voyez la nouvelle Mercury Meteor. Mais ne vous contentez pas de la regarder... essayez-la!

Châssis pré-lubrifié pour 30,000 milles • antigel bon pour 30,000 milles • 6,000 milles entre les changements d'huile • silencieux aluminisé à double enveloppe • freins à auto-réglage automatique • fini super-émail • V-8 de 145 CV\* ou de 160 CV\*, ou 6-cyl. économique de 101 CV • séries Custom, Meteor ou Meteor S-33 avec sièges baquet et accessoires spéciaux\* • sedans 2- et 4-portes • garantie du vendeur de 12,000 milles ou une année complète selon la première éventualité • les enjoliveurs de roues, les pneus à flancs blancs et les autres accessoires marqués d'un astérisque (\*) sont offerts moyennant supplément.

Pour obtenir tous les renseignements, demandez le "guide de confrontation" gratuit au vendeur Mercury



VENEZ ADMIRER CES TROIS MODÈLES  
 CHEZ LE VENDEUR MERCURY



5426CF-REV 1



## Ouellet Automobiles Ltée

337, RUE ST-GERMAIN

RIMOUSKI

TELEPHONE: 723-3327



## LA RONDE DES VILLES



### MONT-JOLI

#### Octroi de \$10,000

L'administration Gaboury avait obtenu un octroi de \$30,000, en 1956, au moment où la ville entreprenait des travaux considérables. Une somme de \$20,000 avait déjà été versée sous l'Union Nationale et même si certains avaient peu de confiance, le gouvernement libéral a autorisé le dernier paiement de dix mille dollars. Le chèque devrait être reçu sous peu.

### AMQUI

#### Boulevard Amqui-Causapsal

Le ministre des Terres et Forêts a laissé entendre qu'il est fort possible que le boulevard reliant Amqui et Causapsal soit complété sur toute sa longueur, soit environ 12 milles. Un redressement d'une distance de deux milles avait été entendu.

### RIV.-DU-LOUP

#### Agrandissement d'hôpital

Le contrat aurait été adjugé et les travaux débuteraient incessamment à l'hôpital St-Joseph du Précieux-Sang, de Rivière-du-Loup, pour accroître le nombre des locaux d'hospitalisation. Il s'agit de l'addition de 15 chambres au quatrième étage.

#### Mission en Afrique

Le Rév. Frère Maurice La-

rivière, e.c., directeur de l'École Secondaire Mgr Taché, vient d'être désigné pour le Cameroun français. Ce dernier occupera, vers la mi-août, son nouveau poste en Afrique.

#### Gros-Cacouna

Le sous-ministre fédéral des Travaux publics a informé le président de la Chambre de Commerce de la prise des mesures nécessaires à la poursuite de l'étude sur l'aménagement d'installations portuaires à Gros-Cacouna.

### BAIE-COMEAU

#### Lots domiciliaires

La compagnie Canadian British Aluminium, propriétaire des terrains dans le quartier St-Georges, a averti le conseil qu'elle peut mettre à la disposition de constructions domiciliaires 85 lots à l'avenue de Bienville.

#### Coût de la vie

Un mémoire présenté par un éducateur révèle que le coût de la vie sur la Côte Nord est de 22.7% plus élevé qu'ailleurs dans la province. Ceci entraîne des conséquences sur l'établissement des salaires des instituteurs.

#### Construction en 1962

Baie-Comeau connaîtra une grande activité dans la construction en 1962. Les lots du quartier St-Nom-de-Marie (119 lots), de l'avenue Roberval (une quinzaine) et dans St-Georges et St-Nom-de-Marie, permettront un total de 150 maisons à construire. Dans le secteur industriel de nombreuses petites entreprises verront le jour: entrepôts de compagnies de transport, compagnies de construction, un restaurant, un motel et un édifice à bureaux. La ville procède à l'aménagement de la deuxième section du secteur industriel.

#### Débat oratoire

M. Gaston Bélanger, de Baie-Comeau, continue d'accumuler les victoires dans les débats oratoires Jeune Commerce. Il s'est classé en tête de liste

aux niveaux local et régional, aux débats inter-régionaux, à Mont-Joli, entre les représentants Jeune Commerce du Bas St-Laurent, de la Gaspésie et de la Côte Nord.

### MATANE

#### Débarcadère

Depuis quelques jours, au port de Matane, le gouvernement fédéral a entrepris les travaux de construction du débarcadère pour le traversier N.-A. Comeau. On est à enfoncer des poutres d'acier sous l'eau, à l'aide d'un marteau-pilon. Ces travaux, au coût de \$169,000, seront assez avancés à l'arrivée du traversier, vers la mi-mai.

#### 10e année du Club Richelieu

Le Club Richelieu célébrera son dixième anniversaire de fondation les 9 et 10 juin prochain. La municipalité offrira une réception civique le 10 juin, à l'hôtel Belle-Plage, à la suite de la messe à la chapelle du Collège de Matane et avant le banquet. Le Dr Robert Fournier dirige l'organisation.

#### Société d'histoire

La Chambre de Commerce tente de faire revivre la Société d'histoire de Matane. Elle existe depuis plusieurs années, mais ne fonctionne pratiquement plus. Elle s'occupait particulièrement du musée d'histoire; celui-ci est aujourd'hui désorganisé. A une réunion, les représentants des principaux organismes de la ville ont promis tout l'appui possible.

#### Téléphone automatique

Québec-Téléphone avise que le téléphone automatique sera donné à la région de Matane un mois plus tôt, soit à deux heures dans la nuit du 3 juin.

#### Hospice à condamner

Le conseil de ville de Matane, appuyé par le Conseil des Oeuvres et la Chambre de Commerce, revient à la charge pour la deuxième année, pour que l'actuel hospice, Maison de la Providence, soit condamné sans délai à cause du manque d'espace et de services et que le ministère de la Famille et du Bien-Être en construise un neuf. Des inspecteurs du ministère devaient, mais ne sont pas venus visiter la maison.

### SEPT-ILES

#### Construction prospère

La construction à Sept-Iles, en 1962, connaîtra une grande activité. La principale industrie, la compagnie Iron Ore, vise à atteindre une production record, de même que les projets de construction à tous les domaines.

Les plus importants sont des projets d'édifices sur les rues Laure et Brochu, par le promoteur M. Giuseppe Cunial, après,

évidemment, la réalisation du grand centre d'achat, au nord de l'avenue Laure, qui sera construit dès cet été, par la compagnie Québeca Inc. C'est un projet de \$1,000,000. Le président de la compagnie est M. G.-A. Gauthier, i.c. Les travaux débiteront dès que seront terminées les maisons de 96 logements et de 98 garçonnières.

#### Sept-Iles, français

La Chambre de Commerce fera une campagne en vue de corriger la mauvaise habitude d'appeler Sept-Iles "Seven Islands", en anglais.

#### Coopérative d'habitation

La Coopérative d'Habitation de Sept-Iles, sur les instances de la Caisse Populaire Desjardins, de Lévis, son plus gros créancier, demande un concordat sous l'empire de la Loi des Faillites, sur une somme totale de \$148,000.00. "Il ne s'agit pas d'une faillite" mais, avec ce concordat, la Caisse prend la responsabilité de la dette totale de la Coopérative, qui est de \$245,000.00.

#### Exposition commerciale

A l'Exposition Commerciale et Industrielle qui se déroulera au Palais des Sports de Sept-Iles, du 17 au 21 mai, une cinquantaine de marchands y érigeraient des kiosques. 65 kiosques et plus seraient disponibles.

#### Immeuble sportif

Un projet d'érection d'un immeuble desservant les clubs de tennis, de curling et de yacht de Sept-Iles, fait l'objet de sérieux pourparlers. Des dessins préliminaires du plan projeté sur la rivage de la baie, ont été

préparés.

#### Adoption

Les Dames Auxiliaires de Moisie ont décidé d'apporter leur aide matérielle à un petit Vietnamien, âgé de 7 ans, en marge du plan international des "Foster Parents".

#### Ecole de technologie

Il semble que l'école de technologie demandée l'an dernier sera accordée, au dire de M. Henri Coiteux. "La réalisation de l'école de technologie à Sept-Iles a été placée sur une liste prioritaire".

#### Palais de Justice

Les travaux de construction du Palais de Justice de Sept-Iles ne commenceront pas cette année, déclarait le député du comté.

#### Des travaux pour \$1,200,000

Des travaux de voirie et de construction de ponts, dans le comté Duplessis, seront exécutés pour une somme totale de près de \$1,200,000 au cours de cette année, disait M. Henri Coiteux, député.

## Futurs mariés A LOUER

2 logements de 4 pièces chauffées ultra-modernes. Libres pour le 1er mai.

Tél. le jour: 723-6591  
ou après 6 p.m.: 723-7684

## Maison et chalet à vendre

Maison située à St-Pie X, 6 pièces plus chambre de bain. Terrain compris dans le prix de vente. Valeur réelle \$12,000.00, accepterions \$8,500.00, avec conditions si désiré. Aussi à vendre magnifique chalet situé près du fleuve, à Trois-Pistoles, très beau site, à sacrifier.

S'adresser à

CLEMENT LABBE  
65, boul. St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-5196

## A LOUER ESPACE

### POUR BUREAUX

dans édifice à l'épreuve du feu  
situé au-dessus du futur restaurant  
"MON COPAIN"

Divisions au choix du locataire. La construction sera terminée vers le 1er janvier au 1er mai 1963.

L'édifice sera muni d'un ascenseur.

Pour réservation, s'adressez au :

RESTAURANT "MON COPAIN"  
141, rue St-Germain — RIMOUSKI, Qué.

## A VENDRE

Manufacture de boîtes en bois, avec machine à imprimer électrique (en deux couleurs); avec moteur Diesel (G.M.) de deux cylindres.

Moulin à scie (Desjardins) avec moteur Diesel (G.M.) de trois cylindres.

Remorque "Trailmobile" de longueur de vingt-huit pieds, avec unité pour réfrigération marque "Thermoking".

BRIAND BROS. LTD., Douglstown, Que. Tél. 80

## Vente! Nouveau bas prix DES portes pliantes

### "Steelite"

Grandeurs :  
32" x 80"  
seulement  
beige et gris  
en vinyl plastique

Seulemnt

Valeur rég. de \$11.95

# 8.95

Très pratiques pour votre chalet,  
vos garde-Robes



## LES ENCHERES CHERRIER

LIMITÉE

LE ROI DE L'ECHANGE DU MEUBLE  
105, rue St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-7373

## FUTURS PROPRIETAIRES!

Hâtez-vous de réserver votre terrain soit  
dans St-Pie X, Ste-Agnès, Sacré-Coeur ou St-Robert

près d'un grand parc, d'un terrain de jeux et écoles.

PLANS DE MAISONS  
de 5, 6, 7 pièces  
au choix

ESTIME GRATUIT  
de votre propre  
plan

PRETS  
inspectés par la  
S. C. H. L.

Conditions faciles et paiement initial des plus bas



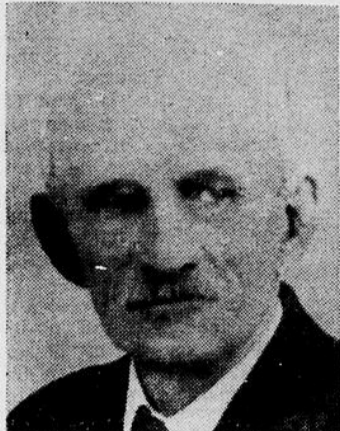
## LA CONSTRUCTION DU GOLFE LTEE

71, RUE ST-LAURENT RIMOUSKI Tél. 723-6826

GILBERT LEVESQUE, Président

N. B.—Accommodation à prix modique d'un logement sans bail en attendant que votre maison soit prête.

## Funérailles de M. John Leblanc



Au Foyer de Notre-Dame du Sacré-Coeur, est décédé, le 28 avril, à l'âge de 88 ans, M. John Leblanc, époux de feu dame Suzanne Doiron qui l'avait précédé dans la tombe, il y a quelques mois.

Les funérailles ont eu lieu à la cathédrale de Rimouski, le 1er mai. MM. les vicaires Emmanuel Gagnon, Robert Saindon et Laurentin Lévesque ont présidé à la levée du corps et ont officié au service funèbre. M. l'abbé Edouard Courey, aumônier de l'Institut Mgr Courchesne, ex-vicaire à St-Jean l'Évangéliste, paroisse où le défunt a passé la majeure partie de sa vie, assistait au choeur.

M. Leblanc laisse ses enfants: Ludger, de Kapuskasing, Ont.; Ernest, d'Orléans, Ont.; Honoré, d'Eastview, Ont.; Jean-Louis, de Hull; Mme Arthur Lavoie (Mary), de Hull; Mme Pierre Lévesque (Jeanne), de St-Léon; Mme Paul Lévesque (Germaine), Mme Bertrand Ross (Hélène), de Rimouski; Mme Benoit Brilant, de Québec; Mme Antoine Lévesque (Sylvia), de Beauhar-

nois. Il laisse aussi plusieurs autres parents, dont cinquante-deux petits-enfants et vingt-et-un arrière-petits-enfants, dont une religieuse Sr St-Gabriel-Lallement, des Servantes de Jésus-Marie (née Elianne Lavoie); une soeur Mme Arthur Cyr (Elisabeth), de Mont-Joli; deux belles-soeurs Mme William Leblanc, de St-Alexis, et Mme Joseph Leblanc, de Upper Char-

lo. La famille a reçu beaucoup

de sympathie de parents et d'amis.

Nous offrons nos condoléances à la famille.

## Décès de M. I. Villeneuve

de Causapsal

Après une longue maladie, est décédé, le 9 avril, M. Isidore Villeneuve, époux en première noce de feu Marie-Louise Boily, et en seconde noce de dame Alvine Aubut. Il était âgé de 63 ans et demeurait à Causapsal depuis l'âge de 2 ans.

Outre son épouse, le défunt laisse ses fils Antonio, Maurice, Louis-Philippe, Paul-Emile et Lucien; ses filles Doréna (Mme Alexandre Jomphe), Odile (Mme Armand Lacasse), Raymonde (Mme Maurice Bouchard); ses brus: Mme Maurice (Jacqueline Paré), Mme Louis-Philippe (Georgette Lavoie), Mme Paul-Emile (Yvonne Lacasse); ses frères: Joseph, Basile, Thomas-Louis; une soeur, Laura (Mme Alphéus Bastien); ses belles-soeurs: Mme Joseph Villeneuve (Jeanne Didier), Mme Basile Villeneuve (Albina Ménard); Mme Thomas-Louis Villeneuve (Yvonne Bérubé). Lui survivent aussi quarante petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu à Causapsal et l'inhumation au cimetière paroissial, le 13 avril. Nos condoléances à la famille.

## Funérailles de M. J. Bélanger

de Lac-au-Saumon

En l'église de Lac-au-Saumon, le 14 avril, ont eu lieu les funérailles de Mme Joseph Bélanger (Marie-Louise Rioux), autrefois de Val-Brillant. Elle était âgée de 79 ans.

Outre son époux, la défunte laisse ses enfants: Marie-Blanche, d'Amqui; Albert, de Montréal; Dominique, de L'Ascension; Ronaldo, d'Amqui; Roméo, de Montréal; Madone, de Lac-au-Saumon; Juliette, de Montréal; Roger, de Lac-au-Saumon; Dora, de Montréal; ses frères: Eusébe Rioux, de Lewiston, Maine; Cyrille Rioux, aussi de Lewiston; ses soeurs: Mme Louis Coulombe (Aurore Rioux), de Mont-St-Pierre; (Georgianne Rioux) Mme Théodore St-Pierre, de Matane; ses gendres et brus:

Félix Couturier, d'Amqui; Eusébe Daigle, de Lac-au-Saumon; Arthur Francoeur, de Montréal; C. Brochu, Marie-Ange Vaillancourt, de Montréal; Augustine Charest, Hedwidge Francoeur, Cécile Brochu, Yvonne Beau-

lieu. Elle était dame de Ste-Anne. La Garde paroissiale portait la dépouille mortelle.

L'inhumation eut lieu au cimetière du Lac-au-Saumon, sous la direction de la Maison Alphonse Richard & Fils, de l'endroit.

Nos condoléances à la famille.

## Funérailles de Mme T. Bélanger

de St-Gabriel

En l'église de St-Gabriel, le 26 avril, ont eu lieu les funérailles de Mme Thomas Bélanger (Philomène Picard), décédée à son domicile à l'âge de 87 ans et 9 mois.

M. le curé Ls-Philippe Berger fit la levée du corps et officia à la messe des funérailles, assisté de M. l'abbé Alphonse Lévesque, professeur au Collège des Saints-Apôtres, du Connecticut, E.-U., et de M. l'abbé Arthée Guimond, professeur au Collège de Hearst, Ont.

La croix, qui précédait le cortège funèbre, était portée par M. Paul Jalbert; portaient le cercueil, MM. Joseph Robichaud, Ernest Deschênes, Pierre Guimond, Isidore Boucher fils Ant., André-Albert Caron et Wilfrid Ouellet.

La bannière était portée par MM. Thomas Litalien et Pierre Ducas; Mmes Albert Thibault, Antoine Plante, Marc Roussel et Jean-Marie Jalbert tenaient les rubans.

Originaire de St-Gabriel, Mme Bélanger laisse des regrets. Fervente chrétienne, elle faisait partie des Dames de la Ste-Famille, des Tertiaires de St-François; elle était aussi fidèle à l'heure de garde et au Rosaire perpétuel.

La défunte laisse ses enfants, Odilon, Paul, Charles, de Rimouski; Isidore et Hyppolite, de St-Gabriel; Marie-Louise (Mme Adélaré Guimond), de Les Hauteurs; Gracieuse (Mme Antoine Lévesque), de Niagara Falls; une fille adoptive Marie-Blanche (Mme Alphonse Caron), de Ste-Anne-des-Monts; son gendre, M. Antonio Lévesque; sa bru Mme Albert Bélanger, de St-Gabriel. Elle laisse aussi de nombreux autres parents dont un grand nombre assistaient aux funérailles, de même que plusieurs amis qui avaient tenu à aller rendre un dernier témoignage d'estime à

la défunte et à sa famille.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Nos condoléances à la famille.

## DECES

M. Joseph Fournier

A Mont-Joli, est décédé, à l'âge de 55 ans, M. Joseph Fournier, époux de dame Albertine Morin, de La Rédemption. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu à La Rédemption, le 3 mai.

M. Raymond Deschênes

A Montréal, le 30 avril, est décédé accidentellement, à l'âge de 25 ans et 10 mois, M. Raymond Deschênes, époux de dame Léonie Harvey, de Mont-Joli. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu à Mont-Joli.

Mme Achille Fournier

Mme Achille Fournier (Alphonsine Fournier), de St-Fabien, décédée à St-Fabien. Les funérailles ont eu lieu samedi, le 5 mai, à 10 heures.

Major Florentin Triquet

A Québec, est décédé, à l'âge de 79 ans, le major Florentin Triquet, de Cabano. Originaire de Caën, en France. En 1914, il participa à la guerre puis revint à Cabano, dans le comté de Témiscouata.

En 1936 il avait été nommé percepteur au provincial. Il s'intéressait à différentes activités. Il aimait à collaborer avec les journaux; il fut un correspondant fidèle, pendant plusieurs années, de l'Echo du Bas St-Laurent.

On lui fit des funérailles militaires, on sympathisa avec la famille, son épouse, née Hélène Pelletier, son fils le major Paul Triquet, C.V.; sa fille Cécile, i.d., de Cabano, décorée du titre de Chevalier de l'Ordre du

Mérite Scolaire.

M. John Leblanc

A Rimouski, boulevard Sacré-Coeur, à l'âge de 88 ans, est décédé M. John Leblanc. Les funérailles ont eu lieu mardi, à Rimouski. Il était le père de Mme Bertrand Ross et de Mme Paul Lévesque, de notre ville.

M. Louis Jean

A Trois-Pistoles, à l'âge de 75 ans et trois mois, est décédé M. Louis Jean, époux de dame Emma-Gagnon. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu à Trois-Pistoles.

M. Hermel Gendron

A Lac-au-Saumon, le 26 avril, est décédé, à l'âge de 70 ans, M. Hermel Gendron, époux de dame M.-Lucie St-Laurent. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu, le 30 avril, à Lac-au-Saumon.

Mme Théophile Beaulieu

A l'Isle-Verte, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Blanche Côté, épouse de feu Théophile Beaulieu. Les funérailles ont eu lieu le 30 avril, à l'Isle-Verte, et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

M. Léonard Savard

A Hauterive, accidentellement, est décédé M. Léonard Savard, époux de dame Lucile Maltais, de Hauterive. Les funérailles ont eu lieu mercredi, le 2 mai, à Ruisseau-Vert, de même que l'inhumation.

## A LOUER

Logement 5 pièces plus chambre de bain. Chauffage central et garage. Prêt à être occupé au mois de mars.

Tél. : 723-3256

## DEVENEZ PROPRIETAIRE

Modèles de maisons à votre choix ainsi que terrains. Prêts acceptés et inspectés par la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement. LEGER COMPTANT

### ROLAND LEVESQUE

Entrepreneur général  
Téléphone : 723-3772

200, Cathédrale

RIMOUSKI

MONUMENTS CONSULTEZ

J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.

710, le Ave. QUEBEC Tel. LA 4-1561

LES SPÉCIALISTES EN MONUMENTS AU CANADA

Représentant :

### EDMOND LEMIEUX

57-A rue Rouleau RIMOUSKI Tél: 723-5093

(Crédit alloué sur vieux monuments)

"La seule maison à donner de vrais certificats de garanti"

## AVIS



## Régie des Alcools du Québec

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec :

| RIMOUSKI | NOM — NAME   | ADRESSE — ADDRESS | Catégorie — Category                         |
|----------|--------------|-------------------|--|
|          | Roy, Ivanhoé | Rimouski-Est      | Salle à manger<br>Restaurant<br>Bar comptoir |

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis. L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à :

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC  
BUREAU DU GREFFIER  
C. P. 2027  
Québec 2, Qué.

## NOTICE

## Quebec Liquor Board

Notice is hereby given, that an application for the issue of a permit, has been made by the following persons :

Any person who desires to raise any objections he may have to the issue of these permits must notify the Quebec Liquor Board within fifteen days from the publication of the notice.

Any objection must be made in writing, be registered mail, addressed to :

QUEBEC LIQUOR BOARD  
CLERK OFFICE  
P. O. Box 2027  
Québec 2, Qué.



TERRAZZO  
MARBRE  
CIMENT FINI  
MOSAIQUE  
TUILE  
CERAMIQUE  
et PLASTIQUE

## LES ENTREPRISES G. ROY LTEE

TERRAZZO — TUILES — PRELARTS  
POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS  
65-A, DE L'EVECHE RIMOUSKI TEL. : 723-7858

TUILES  
vinyl et de  
caoutchouc  
PRELART  
à la verge  
VENTE  
et POSE

Tuile  
Préart  
SPECIAL  
11¢ pièce

## Droit de grève réclamé pendant les conventions

Une soixantaine de dirigeants syndicaux venant de toutes les régions de la province, réunis dans la vieille capitale pour une session spéciale du bureau confédéral de la Confédération des syndicats nationaux, ont entendu M. Adrien Plourde, président de la Fédération nationale de la métallurgie (CSN) présenter un rapport sur le litige survenu entre le Syndicat national des employés de l'aluminium de Baie-Comeau et la compagnie Canadian British Aluminium relativement à l'application d'une sentence arbitrale. On se souviendra que la semaine dernière la compagnie CBA prenait un bref de certiorari en Cour supérieure à Montréal dans l'espoir de faire annuler une sentence exécutoire rendue le 26 mars dernier. La sentence portait sur un grief qui remontait au 1er mai 1961 et concerne la réduction du nombre des travailleurs dans les salles de cuves de l'aluminerie de Baie-Comeau.

Après avoir entendu le rapport de M. Plourde, le Bureau confédéral de la CSN a résolu d'appuyer par tous les moyens à sa disposition la cause des cuvistés de Baie-Comeau. Le président général de cette centrale syndicale, M. Jean Marchand, commente en ces termes la position prise par le Bureau confédéral: "Nous n'avons jamais été enthousiastes à propos des derniers amendements que la Législature provinciale a apportés à la loi des relations ouvrières en vue de prohiber les grèves durant l'application des conventions collectives. L'attitude de la compagnie CBA nous convainc qu'il faut demander sans délai l'abrogation de cette

disposition de la loi. Les travailleurs syndiqués n'accepteront jamais un marché de dupe si l'on ne peut compter sur l'application des sentences arbitrales exécutoires dans les cas de grief. Il nous faudra recouvrer tous nos droits quant à l'usage de la force économique puisque nous ne pouvons nous fier à la signature des compagnies.

Le président de la CSN a aussi annoncé que l'appui de la centrale syndicale aux cuvistés de Baie-Comeau prendra d'abord la forme d'une délégation auprès du ministre provincial du travail, M. René Hamel. "Nous accompagnerons notre Syndicat de l'aluminium de Baie-Comeau, de dire M. Marchand, afin d'attirer son attention sur le dangereux précédent que crée la CBA en n'appliquant pas une sentence exécutoire. Nous en profiterons pour demander officiellement au ministre du travail de faire abroger dès la présente session, le nouvel article de la loi des relations ouvrières qui interdit la grève pendant la durée d'une convention".

"Il est tout à fait regrettable que dès le début des relations patronales-ouvrières avec les syndicats nationaux, la CBA refuse d'appliquer une sentence arbitrale exécutoire, dans le cas du grief des cuvistés", a dit M. Adrien Plourde, président de la Fédération nationale de la métallurgie (CSN), en commentant le geste posé par la compagnie Canadian British Aluminium, soit la demande d'un bref de certiorari en Cour supérieure à Montréal. La compagnie espère par ce moyen faire annuler la décision d'un tribunal d'arbitrage dont la sentence était exé-

toire au terme du contrat collectif signé le 5 avril 1961.

M. Plourde a aussi déclaré: "La compagnie CBA se trompe grandement si elle croit que les délais influenceront la persévérance des travailleurs. Toute démarche ayant pour but d'éviter l'application des décisions arbitrales est vouée à l'échec, car la compagnie CBA ne saurait réclamer un traitement de faveur. Je ne vois pas pourquoi l'aluminerie de Baie-Comeau pourrait imposer à ses travailleurs des conditions de travail plus dures que celles qui existent dans les autres alumineries de la province".

Signalons que M. Adrien Plourde est certainement très familier avec les problèmes des cuvistés puisqu'il a lui-même travaillé comme cuviste à l'Aluminium Company, d'Arvida, pendant plusieurs années avant de présider les destinées du syndicat local d'Arvida et de la Fédération nationale des travailleurs de la métallurgie.

### DECEDE



M. Raoul Caron, décédé accidentellement, le 28 mars, à Ste-Flavie, à l'âge de 38 ans. Il était le fils de feu M. Camille Caron, de St-Anaclet. Les funérailles ont eu lieu à St-Anaclet.

## Semaine de l'ARBRE

(6 au 12 mai)

- L'arbre a besoin de nous!
- Nous avons besoin de l'arbre!
- Protégeons-le!

C'est ainsi que tous les jeunes 4-H s'adressent au grand public au cours de cette semaine de publicité en faveur de l'arbre.

Les membres 4-H du Québec, remplis d'enthousiasme et de convictions toujours, profitent de cette semaine 4-H pour sortir de leurs locaux habituels et rejoindre la population entière.

Tenir le grand public en éveil, lui rappeler l'importance économique et sociale de la forêt, secouer son indifférence, voilà bien le but précis que poursuit chaque club 4-H tout spécialement au cours de ces journées consacrées à l'arbre.

Espérons que la population comprendra de mieux en mieux l'importance de la conservation et de la protection de nos ressources naturelles, surtout à la veille de partir en camping, à la suite de ce grand cri lancé par tous les jeunes 4-H du Québec.

Bravo une fois de plus à tous ces vaillants 4-H qui ne craignent jamais de se dépenser pour la sauvegarde de ce grand bien commun: **notre forêt.**

## Soumissions demandées

Les commissaires d'écoles de la paroisse de Ste-Anne de la Pointe-au-Père demandent des soumissions pour la construction d'un agrandissement de 4 classes à l'école Ste-Anne.

Les plans et devis sont à la disposition des intéressés au bureau du secrétaire-trésorier de la commission scolaire M. Henri Drewitt, Pointe-au-Père, Comté de Rimouski, P. Q.

Un dépôt de \$50.00 est exigé pour chaque copie des plans et devis.

Un chèque visé (accepté) à l'ordre de la commission scolaire d'un montant égal à 10% de la soumission devra accompagner chaque soumission ainsi qu'une preuve de compétence dans des constructions équivalentes.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 5 heures de l'après-midi le 28 mai 1962 et devront être adressées ou remises sous enveloppes scellées au bureau du secrétaire-trésorier, avec la mention: "SOUSSION POUR AGRANDISSEMENT DE 4 CLASSES."

MM. les commissaires ne s'engagent à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Donné à Pointe-au-Père, ce 7e jour de mai 1962.

**Henri DREWITT,**  
secrétaire-trésorier.

**NOTRE  
GRANDE**

**VENTE 4e anniversaire**

**SE CONTINUE ENCORE CETTE SEMAINE**

### AVIS:

Nous tenons à nous excuser auprès des nombreuses personnes qui ont voulu profiter de notre grand spécial (ameublement complet à \$659.00) et que nous n'avons pu satisfaire la semaine dernière. Mais nous tenons à les aviser que les dispositions nécessaires ont été immédiatement prises avec nos fournisseurs pour répondre à toutes les demandes cette semaine.

*Hommages à nos mamans*

CETTE SEMAINE

**GRATIS**

**1 GALLON DE CIRE LIQUIDE**

"ARMSTRONG"

AVEC L'ACHAT DE 25 VERGES ET PLUS DE PRELART

**COTE & D'AMOURS INC.**

104, rue St-Germain

RIMOUSKI

Téléphone: 723-6523